

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ  
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.  
Тел.: 504-060.  
Конто почт. шаш. 143.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“ Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописів не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 5-00 зм.  
Чвертьрічно 18-00  
Піврічно 30-00  
Річно 60-00  
ЗА ГРАНИЦЕЮ:  
В Америці 1 долар, фран-  
ції, Голландії, Бельгії 20 фр.  
фр. Чехословаччині 30 ч. и.  
— в усіх прочих краях по  
7-50 зм.

Телеф. Редакції 223-41.  
Друківні: 223-26.  
В СПРАВІ ОГолошень  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИЖИТНИКА  
30 сот.

РОМАН КУПЧИНСЬКИЙ.

## Христовий усміх.

ВЕРНУЛИСЬ ПАСТУХИ З ВЕРТЕПУ,  
ТАКІ ВЕСЕЛІ І СВЯТІ.  
ЗІБРАЛИ БРАЦТВО СЕРЕД СТЕПУ  
(А В ОШІ БЛИСКИ ЗОЛОТІ):  
„О, БРАТЯ! ГЛЯНЬТЕ! ВСЮДИ ТЕМНО,  
А НАД КОЛИБОЮ ЗОРЯ!  
СТАРІ ПРОРОКИ НЕДАРЕМНО  
ЗВІЩАЛИ НАМ ВОЛОДАРА

ВЗЯЛИ МИ СІР І БРИНДЗЮ В ДАРІ,  
ПРИГНАЛИ ЧЕТВЕРО ЯГНЯТ,  
А ТАМ З ДАРУНКАМИ ТРИ ЦАРІ  
УЖЕ НАВКОЛІШКАХ СТОЯТЬ...  
ЗНЯКОВІЛИ МИ, ЯК ДІТИ —  
ВЕЛЬМОЖИ В РИЗАХ ЗОЛОТИХ.  
А ВІН — ПОВІРТЕ І РАДІЙТЕ!  
ДО НАС ВСМІХНІВСЯ — ПОНАД НИХ!

Д-Р КОСТЬ ЛЕВИЦЬКИЙ.

## Не затрачуємо віри у краще майбутнє!

Коли розважимо обставини, в яких живе наша українська нація, тут і там, — як також дійсні прояви нашого громадянського життя, то щораз більше виступає назверх недовірливість громадянства. Ми привчилися нарікати і в тому доріканні губимось, замість підніматись бадьорим духом до боротьби з лихом. Це одна з наших найглибших похиток, бо ми забуваємо неминучу правду життя і його призначення: боротись з труднощами і страхіттями життя, щоб їх поборювати та добувати творчі засоби на свою кращу долю.

Те призабування кінцевих завдань життя в нашому громадянстві спричинює: занепад віри у кращу будучність; за цим іде загальне ослаблення охоти до праці — безперервної і доцільної, а за цим замітне є захитання характерів, — заломання старших діячів і трагедія молоді, що кладе на марно своє буйне життя, таке потрібне і кінцеве для життя рідної нації.

Зачнім з горні: Кількоє є у нас старших вислужених громадян на добрих матеріальних становищах, що у бездіяльності нудяться і гинуть, а не йдуть до громадянської праці? Чи це не гріх супроти себе самих і свого народу? А всяка праця в наших установах: освітніх, культурних, на-укових, економічних, станів чи політичних — нищить робітників та всякий громадянин може собі вибрати відповідну ділянку праці; він повинен та обов'язаний це зробити!

А кількоє є у нас активних молодих громадян: священників, учителів, професорів, урядовців вільних професій, що мають злий час, а його не вживають до громадянської праці?

Познімемся на загальні збори наших центральних установ — які труднощі вони зустрічають, щоб зложити відповідну управу і провід, бо один за другим з призначених громадян зрікаються, а як під напором інших приймають обов'язок громадянської праці, то після не викону-

ють цих обов'язків. Як треба людей до роботи, то їх нема, але завсе є кому нарікати, що у нас але діється та нищуєвати причини лихого стану в усіх, лиш не у себе самих...

Ця бездіяльність переходить, на жаль, також на молоде покоління, бо наше студентство не є нормально організоване і тому студ. наукові відділи і допоміжні товариства розбрились — і тепер наймолодші студенти шукають прилучки до якоїсь організації, бо відчувають потребу фахового підготування до громадянської праці по-біч теоретичних університетських студій. Нема у нас Студентської Громади і розвивався Академічний Дім наслідком неготи між студентами і тому треба створити нормальну студентську організацію, щоб наша університетська молодь мала свій захист для самопомочі й облекшення науки, а не пропадала у підземеллях...

А тут безробіття і треба творити нарстати праці для вільних професій громадян. До цього у нас піднімається ідеологічне гасло пропаганди і збирання масової ошадності, щоб мати свій національний фонд на розбудову рідного промислу. За цим гаслом ідуть уже фанатично наші селяни навіть з найбідніших сторін, де люди голодують, а наша інтелігенція старшого покоління таї молодшого збуває це гасло фразами, що ми бідні і нема авідки збирати ошадності... Забувають наші громадяни вже навіть на приклад познанських поляків з першої світової війни, що своїми ошадностями створили були заборолу проти пруської колонізації. Таї ми перебуваємо тяжкі часи, і нам треба підему ідейних змагань.

І так іде далі — без кінця: у безрадність, бездіяльність, незгідність та у лихоліття і в пропасть підземелля — доки не зрозуміємо тої предічної авідки, що але віру у краще майбутнє. А дійдемо до нього при помочі творчих дій, створених власними силами!

ВАСИЛЬ МУДРИЙ.

## На нових дорогах.

Львів, 4. січня 1936.

У минулому 1935 р. вступили ми в політику та в громадянській праці на нові, незнані нам до-сі дороги в Польщі. Ці дороги ми мусіли для себе шойно самі прокладати і промощувати. І тому маємо вже тепер із цієї праці деякий досвід та деякі цінні спостереження. Ними бажалося би поділитися з нашими читачами і прихильниками.

На самому початку нашої праці ми мали величезні труднощі у власному середовищі. Були це передовсім труднощі моральної натури. Одні казали нам, що з нашої ініціативи та найкращої волі нічого не вийде, бо нашої роботи не зпро-бує українське громадянство. Демагоги гордали, що українська маса злінує нас разом із нашими починами. Ясно, що ці демагоги підливали пі-т. зв. „народно волю“ і поддавали себе за на-торитетніших представників політичного настав-лення українських мас. Ми стояли на станови-щі, що політичні кермані не є від того, щоб йти за „голосом“ чи за „казівками“ мас, себто демагогів (бо це вони „персоніфікували“ цей „голос“), але від того, щоб маси політично ве-сти і їх відповідно виховувати. Вже при реаліза-ції виборчого компромісу довелось нам змирити сили з демагогією та рівночасно переконатись, чи наші маси наспраду податні до тої міри на вплив демагогів, як про це заперили самованці їх „трибуни“.

Практика виборів виявила, що конструктив-ні елементи в нашому населенні переважають, бо воно зрозуміло як слід і вагу хвилі в нашому на-ціональному житті і цілі та завдання нашої по-літичної та громадської праці і що найважливіше зрозуміло, хто йому наспраду бажав добра. У часі виборів демагогія втратила всякий кредит а очах нашого населення.

На добро нашої провідної інтелігентної вер-стви треба вписати те, що вона в вісімдесяти відсотках протиставляла активно руйнівним починанням та кличам демагогів в часі виборів і підтримала вповні своїм авторитетом і впливами серед населення саме нас і ту політичну нап-ряму, яку ми репрезентували. У висліді цього все-го ми вишили з виборів переможно, а наша ново-вибрана Парламентарна Репрезентація дістала твердий ґрунт для своєї праці.

Нова Парламентарна Репрезентація як ема-нація нашої політичної організації прийняла на се-бе дуже важні та відповідальні завдання супроти всього українського населення. І коли вона лише оформилася та приступила до реальної праці, тоді вона шойно мала змогу переконатись, що найбільше пече та абсорбує наш загаль. Були це передовсім буденні життєві, переважно особисті справи. Від початку своєї праці по кінцішій день Парламентарна Репрезентація є заснувана не десятками і вже не сотнями, але попросту тися-чами всяких листів, меморіалів і устних петицій в особистих приватних справах. Між ними ви-могами і петиціями клієнтів нашої Репрезентації напевно нема навіть 25% таких, що відносились би до справ загальніших, громадських. На чоді висувуються справи приватні. Парламентарна Репрезентація просто не всім всього того над-міру матеріалу своєчасно полагоджувати та від-повідно його сляксифікувати. Всім петентам як інтересантам іде передовсім про справи, авза-ні з їхньою екзистенцією. „Між ними переважа-ють передчасно зредуковані на державних і са-модержавних становищах, покриті при ви-мірах пенсій, неприйнятні на всякі становища, а да-лі нові молоді кандидати до праці в найріж-но-родніших ділянках, а між ними багато і високо-кваліфікованих фахівців.

Із того великого матеріалу, що його має в руках Парламентарна Репрезентація, видно, що в нашому громадянстві дуже і дуже багато до-брих рук до праці, але вони марнуються невикори-стані. Далі видно, що поважний відсоток на-

## Зміст.

- 1) Роман Купчинський: ХРИСТОВИЙ УСМІХ (вірш).
- 2) Д-р Кость Левицький: НЕ ЗАТРАЧУЮМО ВІРИ У КРАШЕ МАЙБУТНЄ!
- 3) Василь Мудрий: НА НОВИХ ДОРОГАХ.
- 4) Ст. Чарнецький: ЗА ЗБРУЧЕМ (вірш).
- 5) ПАСТІРСЬКИЙ ЛИСТ ГР.КАТОЛ. ВЛАДІК ГА-ЛИЧИНІ.
- 6) Д-р Степан Баран: НА ФРОНТІ БЕЗ ЗМІНИ.
- 7) Дарія Ярославська: РІЗДВЯНА МРІЯ (фейлетон).
- 8) І. Кедрич: БІЛАНС ВАРШАВСЬКОГО ПРОЦЕСУ.
- 9) В. Несторович: ЗА НОВІ ПРОЕКТИ.
- 10) Семен Демидчук: МАРК ТВЕРІН І АКТОРКА З ДРА-МИ „МАЗЕПА І ТАТАРСЬКИЙ КІНЬ“.
- 11) Д-р Ол. Кульчицький: КАЗКА ПРО ШАСТЯ ДИ-ТИНИ (Психологічний нарис).
- 12) Август Стріндберг: ЛЕОНТОПОЛІС (фейлетон).
- 13) Микола Ковалевський: ЯК Я ВТІКАВ З МОСКВИ ПІД РІЗДВО 1912 РОКУ.

- 14) Роман Голіан: В ДАЛЕКІЙ КРАЇНІ БЛИХ НОЧЕЙ. (Фрагменти з подорожі по Фінляндії).
- 15) Л. Перрі: САМОТНІ (фейлетон).
- 16) Максим Гехтер: „УТЕЧА“. Найкраща книга про світову війну.
- 17) М. Рузницький: НАША ГОСТИННІСТЬ.
- 18) М. Андрусак: ДО СПРАВИ ОДНОЇ ЛІТЕРАТУРНОЇ МОВИ І ОДНОСТАНОВНОГО ПРАВОПИСУ.
- 19) Василь Софронів: РОЗБУДЖЕНА ЕНЕРГІЯ (Шоє-ліби гумореска). Фейлетон.
- 20) Д-р Марія Дзюрович: У ПОГОНІ ЗА НОВОЮ ЛЮ-ДИНОЮ І ЗА НОВИМ ЛЮДСТВОМ.
- 21) РОЗПРАВА ЗА ВЕВІСТВО МІН. ПЕРАЦЬКОГО. — 29-ий і 30-ий день розправа.
- 22) ВІСТІ ЗІ СВІТА.
- 23) Галактион Чіпка: СВЯТОЧНІ ПОМИСЛИ (Відгуки дня).
- 24) НОВИНКИ.
- 25) ВСЯЧИНА.
- 26) ОГолошення.



**Др. Микола Козицький**

906

спеціаліст нервових недуг

Львів, вул. Льва Сап'їги ч. 29.

шої інтелігенції не має взагалі ніяких варстатів праці і веде свою екзистенцію в злиднях безробіття. З уваги на те проблема безробітної інтелігенції, передовсім молоді, набирає в нас першорядної ваги. Ясно, що Парляментарна Репрезентація сама цієї складної проблеми не розв'яже, але вона робить усе можливе, щоб її бодей частинно поладнати у політичній площині своєї праці, бо ж і в інтересі держави не може лежати те, щоб українське населення в Польщі продукувало інтелігенцію виключно тільки в тій цілі, щоб нею збільшувати кадр безробітних, або професійних підпольників.

Цей стан перманентного безробіття серед нашої особливо молоді інтелігенції довів до того, що в деяких випадках безробітні звертаються до Парляментарної Репрезентації не тільки за інтервенціями і допомогою в підшукуванні варстатів праці, але й за матеріальною допомогою для підтримання їхньої екзистенції. Під цим оглядом Парляментарна Репрезентація поставлена не раз у дуже прикре положення, бо випадковий перетвориться хіба у якийсь благодійне товариство, а до того вона ні не покликана ні не має на таку ціль ніяких засобів. Однак не зважаючи на те, вона приволена часто виконувати і такі чисто гуманітарно-благодійні обов'язки.

До найприкріших ділянок праці Парляментарної Репрезентації належить ділянка інтервенцій у справах тієї нашої молоді, що найшлася з одної сторони без спроможності вчитись по високих школах, а з другої сторони опинилась в ізоляційному таборі.

Парляментарна Репрезентація робила в своєму часі все можливе, щоб вся наша молодь могла найти доступ до науки в високих школах. Дещо в тому напрямі досягнуто, а дещо ще досягнеться. Більше скомплікованою є друга справа, а саме, інтервенції за звільнення тих, що найшлися в Березі Картузькій. Заходами Парляментарної Репрезентації і на її поруху звільнилось досі з ізоляційного табору багато. Є надія, що звільниться ще більше. Однак ця справа йде доволі важко, бо в таборі перебувають переважно наші молоді націоналісти. Ми пережили під цим оглядом уже декілька дуже прикріх і болючих досвідів. Інтервеніювали ми все на прохання родичів за їхніми синами і переважно з відомих синів. Колиж сини вертались додому, тоді за перше своє завдання вважали оклеветувати та поборювати негідними засобами не кого іншого, лише Українську Парляментарну Репрезентацію та її інтервенційну політику. В наших відносинах і при нашій дійсності — це ніяке надзвичайне явище. Бо в нас буває і гірше, але це без сумніву ненормальне явище, дарма, що в нас невідокремлене. І саме тому, що воно ненормальне, я його тут називаю. Коли хто не допускає політичних інтервенцій у таких справах, то нехай же ними не користується! Тоді все буде в порядку. В протилежному випадку це кидає не дуже симпатичне світло на мораль того нашого молодого світа.

Оклеветування і свідоме обнижжування нашої Парляментарної Репрезентації нашими політичними противниками й демагогами та просто такі політичними авантюристами не переривається і не переводиться. Воно йде без упину. Це явище від нашого життя невіддільне. І воно в розумних і тверезих громадян позицію Репрезентації може хіба тільки скріплювати. Ці клевети, очевидно, для нас не страшні. Але коли вони будуть і надалі приймати навіть у нас неімовірні розміри, тоді терпець наш теж може урватися і клеветників ми не завагаємося притягнути до законної відповідальності без огляду на те, хто вони і з яких мотивів їх допускаються, а далі без огляду на те, чи ті клевети вони самі поширюють, чи тільки їх за вкритими авторами повторяють.

Та є ще один відтинок нашої праці, а саме польський. З нього в нас теж багато вражень і спостережень. Там наша дорога ще важча, ніж на українському відтинку. Відповідальні урядові чинники дали докази, що бажають якимось довести до нормалізації відносин, але польське громадянство, особливо на наших територіях, наглядно виявило, що для нього ця справа ні не пекуча, ні не важна. Державні чинники при тому кермуться перш за все вимогами державної рачиї, а польська суспільність наших теренів кермується при тому передовсім своїми шкурними інтересами і стоїть на становищі, що українці, моваючи, усе мають і нічого більше їм не належить від держави і саме тут є суперечність

**КРАТЦІ РАЙС**Львів  
Різницька 18Продажа суконних товарів  
красних і англійських  
8/110 2-7

між центральними урядовими чинниками і польською суспільністю на наших територіях. При цьому найгірше те, що льокальна адміністрація і влада в перевазі поділяє становище й наставлення польського громадянства в цій справі. Очевидно, що все те треба перебороти, але цього не вдасться зробити скоро, з дня на день.

І ще одно спостереження з державного центра, яке варто тут теж занотувати, а саме, почуття державних чинників т. зв. безтерміновості поладжування українських справ. Це треба пояснити: При виборчому компромісі наприклад обов'язували речинці і терміни і тому тоді й українських справ, зв'язаних із виборами, допильновувалось. По виборах ніякі речинці в українських справах не обов'язують і тому там дуже часто знаходять безліч причин на те, чому ця або інша слушна українська справа досі не поладнана. Навал праць і нагячих загально-державних потреб стоїть, мовляв, цьому на перешкоді. Алеж українські справи хіба теж важні й нагячі і для них теж мусить найтись, не зважаючи на брак заздалегідь законом передбачених речинців, відповідний час. Це необхідно осягнути, хочби воно мало коштувати навіть дорого. Бо ж важко погодитись з тим, щоб світові цілому подавалося до відома, що тут польсько-українські відносини зовні налашдані, а тут фактично поза виборчим компромісом на цьому полі зроблено дуже мало, а цілий комплекс пенує українських справ попав якби на мертву точку.

Відкладати справ важних і в житті двох народів передових з дня на день не можна, а використовувати в тій цілі т. зв. безтерміновість тих справ недоцільно і шкідливо. Жиемо в часах скомплікованих, у найвищій мірі напружених і нервових і тому варто українською справою в Польщі зайнятися під теперішню пору так само пильно, як і рівновагою державного бюджету.

**Веселих  
Свят**Своїм П. Т. Відборцям  
бажаєПТАХОМЯСАРНЯ  
„МАСЛОСОЮЗУ“.

35/93

**„Діло“ у 1936 році.**

У новому, 1936 р. „Діло“ буде старатись якомога поширити гурт своїх закордонних і краєвих постійних співробітників та кореспондентів, щоб зробити газету цікавішою та більше різноманітною.

Крім оригінальних фейлетонів цілого ряду старших і молодших наших письменників, які маємо вже в редакційній теці, міститимемо теж переклади творів кращих західно-європейських письменників.

Зокрема помістимо довші, прецікаві спомини із побуту та праці в Америці відомого діяча о. ОЛЕКСИ ПРИСТАЯ, що стануть для читачів приємною несподіванкою.

Як безплатний додаток доставатимуть усі наші передплатники цілий рік ілюстрований літературно-мистецький хвостик

турно-мистецький хвостик

**„НАЗУСТРІЧ“**

з редакцією якого ввійшло наше видавництво у порозуміння, щоб дати нашим читачам інтелігентну та легку лектуру.

У зв'язку з цією новиною на висловлюванні не раз бажання читачів замість малого поведілкового числа „Діла“ будемо видавати збільшене число недільне.

Крім цього у найближчих днях помістимо анкетний листок із списком 6 оригінальних українських і 6 перекладних творів, які маємо намір видати у 1936 р. і пустити між читачів по мінімальній ціні окремими книжками.

**Найбільш бажаним святочним дарунком**

це льос IV. популярної і незмінно щасливої колектури

**„НАДІЯ“** Львів  
Легіонів 11

Головна виграна IV. класи державної лотерії дає

**Зол. 1,000.000 (міліон)**

12/111

Ціна чвертки льосу для новокупуючих зол. 40.



# Пастирський лист

АНДРЕЯ ШЕПТИЦЬКОГО

Митрополита Галицького, Архієпископа Львівського, Єпископа Каменця Подільського,  
ГРИГОРІЯ ХОМИШИНА Єпископа Станіславівського,  
ПОСАФАТА КОШИЛОВСЬКОГО Єпископа Перемиського,  
НИКИТИ БУДКИ тит. Єпископа Патарського, ГРИГОРІЯ ЛАКОТИ Єпископа Помічника Пе-  
ремиського, ІВАНА БУЧКА Єпископа Помічника Львівського, ІВАНА ЛЯТИШЕВСЬКОГО Єпи-  
скопа Помічника Станіславівського.

МИР У ГОСПОДІ І АРХІЄРЕЙСЬКЕ БЛАГОСЛОВЕННЯ.

*Пресвяту, пречисту, преблагословенну, славну Влади-  
чицу нашу Богородицу і Приснодіву Марію со всіми Святими по-  
мянуєш, самі себе і друг друга і весь живот наш Христу Богу  
предадім.*

На спільній Нашій конференції дня 23. груд-  
ня 1935. р. Ми радили в імя Боже над дуже важ-  
ною справою нашого церковного життя, що зо-  
веться Католицькою Акцією, постановили її ор-  
ганізацію і введення в життя, та надали їй ста-  
туті. І в цій справі, заки все ухвалене пригото-  
вись, хочемо з нагоди світлого празника Хри-  
стового Різдва відізватися до Вас Дорогі  
Брати і Сестри спільним пастирським листом.

З вдячністю Всемогучому Богові, з радістю  
і признанням стверджуємо, що за кількадесять  
останніх літ релігійне життя нашого Українсько-  
го Народу, та його зв'язь з Богом і Церквою під-  
неслися очевидно і то в усіх верствах. Є в нас  
багато людей доброї волі, багато братств, орга-  
нізацій, інститутів і товариств, що практикують  
релігійне життя. Є багато, що роблять до того  
перші кроки, признаються до християнства і шо-  
раз більше поважають Церкву як інституцію Бо-  
жу і дуже потрібну в житті Народу. Зокрема ті-  
шити нас, що наша молодь ставить свою участь  
і діяльність у церковному і суспільному житті  
під вплив і провід Церкви. Коли пригадаємо со-  
бі ті паломництва, місії, духовні вправи в часі  
Великого Посту і в році, все з великим числом  
вірних і радих учасників, все зростаюче число  
Сповідей і св. Причастій, коли згадуємо духовні  
вправи для панів, пань, студентства, робітників і  
робітниць, академії в честь Христа Царя, коли  
зокрема спомінемо величаве свято „Українська  
Молодь Христові“, то можемо тільки Богові дя-  
кувати і просити Його, щоб цю релігійність на-  
шого Народу благословив і дав нам якнайбільше  
апостолів духовних і світських іх помічників та  
щоб цей рух обняв цілий наш Нарід.

Бо з болем серця бачимо теж між нашим  
Народом багато зла і грішників, що одинцем, а  
то і зорганізовано це зло поширюють. Серце бо-  
лить, коли бачимо як на наших очах злі люди  
відважно й безсоромно словом говореним і писа-  
ним у книжках і часописах, ділом та Юдним  
грошем апостолують в імя неправди й безвіря, а  
не видимо з нашого боку досить свідомих і від-  
важних апостолів Христових засад, щоби тих  
зисланників царства тьми вигнати і знищити.  
Нема апостолів Христової науки, моралі, життя з  
віри і християнської любові, то й нема побіди за  
Христове Царство в нашому народі.

Прийшли часи, що проти акції царства са-  
гани треба конечно організувати акцію християн-  
ських апостолів або акцію католицьку. І справу  
треба тепер ставляти ясно: або з Христом, або  
проти Нього. „Ми не хочемо, щоб Він (Христос)  
над нами панував“ — говорили і говорять ті, що  
Христа нищать і наново розпинають. „Ми вико-  
ристуємо боротьбу Богові і заповідаємо, що її ви-  
граємо“ — говорять комуністи, комсомольська  
молодь з табору безбожників.

Такі гасла падають близько докруги нас  
і серед нас. А що ми на це? Хто у нас має ца-  
рювати — чи Варава розбійник, чи Христос Цар?  
Треба себе без самодурства ясно поспитати: з  
Христом Царем нашим, або проти Нього? Сере-  
дини нема!

Відповідь українського нашого народу відо-  
ма. Наші вірні на поклик Голови Церкви, Святи-  
шого Отця Папи Римського, щоб усі народи об-  
новилися в Христі, щоби стали під прапор Хри-  
ста Царя нашого та організувалися до оборони  
прав Христа і католицької Церкви в Католицькій  
Акції. — відізналися одні з перших величавим по-  
жертвуванням свого молодого покоління на  
службу Богові на незабутнім святі „Українська  
Молодь Христові“. Католицьким гимном, що йо-  
го так радо й сердечно всюди співають, заявля-  
ють усі: „Ми хочемо Бога“ в нас, в наших роди-  
нах, школах, установах, товариствах та в цілому  
суспільному у політичному житті.

Цей здоровий і добре відчутий прояв релі-  
гійності нашого українського загалу свідчить,  
що в нас є жажда Бога і Його панування над на-  
ми та є охота до релігійної й апостольської ор-  
ганізації, до будівництва Христового Царства вну-  
трі Українського Народу.

Тож коли Ми, Ваші Архипастирі, промов-  
ляємо нині до Вас і за покликком Голови Церкви  
взиваємо Вас усіх до світського апостольства, то  
Ми певні, що Ви всі радо приймете цей голос  
Церкви як щось віддавня й широко бажане. Ми  
певні, що організація релігійного життя й апо-  
стольства всіх вірних до помочі Нам Єпископам  
і Вашим Отцям Душпастирям дасться без за ве-  
ликого труду перевести та що вона поширить  
доброто, здорового християнського духа на всі  
верстви і всі справи нашого життя.

Ми в цій справі відізнаємося до Вас небаром  
ще раз спільно, коли статуті Католицької Акції  
будуть вже готові і затверджені владою. Ми да-  
мо тоді урядове пояснення цієї цілої дуже важної  
справи. А тепер взиваємо Вас усіх членів братств  
і релігійних організацій до ширших молитов під-  
час Різдвяних Свят і з Новим Роком до новона-  
родженого Дитятка, нашого Спасителя, за на-  
вернення грішників і тих, що блукають, за скріп-  
лення й поширення релігійного духа в нашій На-  
роді та у всіх народах, за зєднання цілого Укра-  
їнського Народу у правдивий Католицький Цер-  
кві, за добрих душпастирів і помічників для них,  
світських апостолів, за нашу молодь, за тих, що  
голодні й терплять та за всіх, щоб ми сповнили  
Божу волю й подобалися Богові.

Покликом, що Ми поставили на чолі цього  
Нашого листа, який Ви, Дорогі, чуєте дуже ча-  
сто в церкві на богослуженнях а може й не ду-  
маєте, що це якраз безнастанний поклик Церкви  
до Католицької Акції, — Ми кінчимо. Візвіть,  
Дорогі Брати і Сестри, помочі Пречистої Бого-  
матері та всіх Святих і через Них віддайте на-  
перед самих себе, а відтак апостолуйте між сво-  
їми й один другого віддайте Христові Богові.  
„Тобі Господи“ нехай стане нашою сердечною  
печаткою на всіх наших ділах. Це буде найкра-

ДР. СТЕПАН БАРАН.

## На фронті без змін.

В історії польсько-українських взаємин бу-  
де завжди помітним минулий 1935 рік, а зо-  
крема ще день 29. травня цього року як дата  
перших ширших розмов представників прово-  
ду УНДО і тодішньої Української Парлямен-  
тарної Репрезентації з польським урядом на  
тему наладження польсько-українських відно-  
син. Від того часу пішли далі розмови, а  
в першу чергу про актуальні тоді події поль-  
ської внутрішньої політики у зв'язку з вибо-  
рами до законодавчих установ, що практично  
закінчилися відомим виборчим компромісом.

Остання подія заскочила у великій мірі як  
польське так і українське громадянство. Була  
вона дивною хочби із цього погляду, що зро-  
бив це уряд того режиму, що виповів безпо-  
щадну боротьбу партійництву і польським по-  
літичним партіям і який пізніше зліквідував  
свій власний політичний твір — Безпартійний  
Блок співпраці з урядом.

Виборчий компроміс здійснено й у його ви-  
сліді появилася теперішня Українська Парля-  
ментарна Репрезентація. Вона й є одинокою о-  
формленою й суцільною політичною організа-  
цією на терені польських законодавчих уста-  
нов, яку признає й уряд мимо того, що регуля-  
рний наряд сойму й сенату не визнають зовсім  
партійних клубів. Вона теж переняла на себе  
через свою президію ролі продовжувати роз-  
початі з урядом розмови про нормалізацію  
польсько-українських взаємин. Предложено у-  
рядові цілу низку — перший раз у Польщі —  
конкретних догмаць з докладною їх мотива-  
цією. Про ці постулати знає наше громадян-  
ство із промови голови У. П. Р. виголошеної  
в соймі дня 6- грудня 1935 р. Ті усі постулати  
є сьогодні в стадії розважувань в урядових ко-  
лах. Найближча будучина покаже, до якої мі-

## Подяка.

В імені моєї парохії скажаю на цій місці Електро-  
технічній Кооперативі Е-КО, Львів, Сикстуська 29, пи-  
ро сердечне спасибі за незвичайно солідне та гарне  
встановлення електричного світла в нашій церкві.  
Артізм при розміщенні ламп по всій церкві, а особ-  
ливо розкішний вінцевий орнамент при запрестольній  
образі Матері Божої наповнив не лише гордістю, але  
й подивом чужих, які масою зібрались на посвячення  
цього світла. Ми всі розуміли, що ті люди, які так  
гарно прибрали нашу церкву не робили цього лише  
для заплати, але ще більше може йшли за амбіцією,  
щоб дати із себе якнайбільше, бо це було для нашої  
церкви і це було від рідної фірми!

Тому з чистою совістю поручаю українському гро-  
мадянству цю нашу першорядну і розмірно надорогу  
фірму. Греко-кат. Парохіальний Уряд у Будзанові  
227 Будзанів, дня 23. грудня 1935.  
о. Антін Борса.

шим нашим даром і колядою коло Вифлеємських  
ясел. Така наша спільна апостольська праця за-  
веде нас в саму середину Католицької Акції, бо  
вона є її ціллю. Тому теж Ми Вас до цього зав-  
зиваємо за безнастанним голосом нашої Матері  
Церкви. Бо такі католики, що самі живуть у грі-  
хах, є мертві на душі. Вони переступають Божі  
заповіді і заражують своїми душевними недуга-  
ми своїх ближніх. Такі, що тримаються в прак-  
тиці Каїнової засади: „А що мене мій брат обхо-  
дить?“ — є найбільшим нещастям для віри і  
Церкви.

До нас приходить Божий Син з апосто-  
льством, що Його ангели при Різді співали: „Сла-  
ва во вишніх Богу і на землі мир людям доброї  
волі“. Додаймо Йому нашу найліпшу волю ста-  
ти апостолами Його царства на землі. Всю нашу  
добру волю і все, що в нас дотепер зроблено,  
злучимо в одно спільне, добре зорганізоване діло  
під проводом наших Архипастирів і Душпасти-  
рів, а наш всенародний спів: „Тобі Господи“  
стягне на наш безталанний Нарід велике благо-  
словення Боже.

**БЛАГОДАТЬ БОГА ОТЦЯ І СИНА І СВЯТОГО  
ДУХА НЕХАЙ ЗІЙДЕ ДО ВАС І ОСТАНЕ З ВА-  
МИ НА ВСЕ. АМІНЬ.**

Дане у Львові в день Празника Непорочного  
Зачаття Пречистої Діви дня 23. грудня 1935  
року.

У великій виборі тапчани  
і всілякого роду меблі

поручає фірма

**І. СІВЕК** Львів,  
Валова 11 а.

подекші у сплатах.

ри ці постулати найдуть задоволення, а це в  
свою чергу матиме рішальне значіння на дальшу  
тактику Укр. Пар. Репр.

Ще одно, що кидається в очі посторонньо-  
му обсерваторові, — це уміла тактика У. П. Р.  
на терені сойму і сенату, якщо брати під увагу  
тактику давніших Українських Парляментарних  
Репрезентацій з рр. 1928—1930 і 1930—1935. О-  
бі попередниці У. П. Р. по суті ставилися нега-  
тивно до польських парляментарних установ.  
Не старалися вони витворювати на цьому терені  
жконані факти, навпаки, ті факти їх завідки  
заскакували, а польського парламенту ажнва-  
ли як трибуни для пропаганди й декларацій,  
а самої організації У. П. Р. та її засобів між  
іншим і до боротьби за українську справу на  
закордонному терені, зокрема на терені Ліги  
Націй. Ця тактика позитивних успіхів нам не  
принесла й потреби життя змусили вибрати  
інших, що ним йде нині У. П. Р., а що треба  
назвати занепадом струсної тактики. До по-  
літичних явищ у польській державі — у першу  
чергу у парламенті — Українська Парлямен-  
тарна Репрезентація поставилася річево і цей  
свій річевий підхід виявила наглядно, голосу-  
ючи на надзвичайній сесії з кінцем жовтня м.  
р. за господарськими і фінансовими повнова-  
женнями для президента.

Те все діється на горі. А що у низах? Чи  
в там зміни у психіці, настроях й поступуванні  
в урядових низових колах й на фронті поль-  
сько-українських взаємин у польському й у  
українському таборі?

Здавалося би, судячи по тактиці й потягнен-  
нях урядової верхівки, що й урядові низи та й  
саме польське громадянство зареагує на це до-  
датно, що справді булоб величезним осягом у  
нормалізації — як нині заичайно говориться —  
фактично наповнених польсько-українських



відносин. Так воно однак не є. Нині по польській стороні — як урядові так і громадянські — ще далеко далеко не відчувують досі навіть потреби хочби відпущення взаємні. Більшого заломання у їх дотеперішній психіці — що так скажу — Сенкевичівського Заглови — ще й не слідно, зокрема в рядах бюрократії, що у своїй масі станилася до нас завжди ворожо. „Переоцінку дотеперішніх відносин“ видно натовпа в кругах польських консервативів, що звязані і традицією і своїми життєвими чвересами зі землею — бюрократія є перекотиполом — перші нахочуть критичну оцінку сучасного внутрішнього положення у Польщі й доцільноють потребу основної його зміни, на що вказують нерідкі й незвичайно характеристичні голоси консервативних публіцистів і політиків.

Мабуть ніде у ніякого більшого народу брукова преса не взяла у свій виключний полон вулицю й душу звичайного громадянина, як це є у Польщі з польською бруковою й червоною пресою, передовсім на так званих кресах-Панами тут червоники й бруковці, що вже є, а в майбутності ще більше буде загрозою катастрофи. Це тим більше, що на ґрунті згноєним всіма червоноцукровими кур'єрками й експресами дуже леко жирує польська націоналістична преса навіть найбільш зоологічного типу. Вони є й причиною, що інтенції та потягнення центрального уряду тут у нас на місцях не знаходять зовсім відповідного резонансу, не то вже в кругах тутешнього польського громадянства, але навіть у низах державної бюрократії, що у своїй величезній більшості думають ще цілковито старими категоріями дотично українського питання. Тут ще нема демобілізації, а навіть не дійшли тут мабуть відповідні демобілізаційні прикази.

Така психічна демобілізація переведена вже натовпа у значній мірі по українській стороні. І тут не йшло легко, якщо брати під увагу психологію нашого громадянина, настроєного у 100% неприхильно до польського уряду, що крок за кроком поступово й послідовно ліквідував наші довоєнні надбання. Були часи, що у нас дозволялося говорити хіба з возним зі староства, а інтервенції у представників вищої влади вважалися просто за національний злочин. Про товариське зближення вже й не говорити. Згадати хочби цей крик, що вчинився у нашій пресі та у широких колах нашого гро-

мадянства з приводу участі декого з наших передових громадян у рвоті у львівського воєводи з нагоди отворення львівських східних торгів осінню 1927 р. Тоді виявлено такий безпощадний острацизм, що ті заслужені громадяни — між ними і довголітні політичні діячі нашої партії — були змушені або покинути ряди УНДО або фактично зійти з політичної арени.

Перші сутто політичні розмови Української Парламентарної Репрезентації з представниками польського політичного світу на терені Варшави мали місце з початком 1931 р. Не говорено тоді однак безпосередньо з польським урядом, тільки з президентом Безпартійного Бюроку співпраці з урядом в особах послив Януша Биджеєвича (пізнішого прем'єра), пок. Тадея Голушка і сенатора Седлеського. Відбулася одна довша стріча з ними з відомою і за згодою уряду, що в остаточній меті мали знайти практичний вихід зі ситуації, що її у внутрі Польщі та на терені Ліги Націй створила відома пацифікація у Східній Галичині в осінніх місяцях 1930 р. Як один з учасників цієї розмови мав я тоді нагоду говорити довше з покійним послом Голушком, головним аранжером цього першого товариського зближення на актуальну і нині та й досі ще не розв'язану тему відпущення польсько-українських взаємин. У розмові з ним підніс я, що без психічної пацифікації польської вулиці, як теж і польського громадянства на українських етнографічних землях у Польщі взагалі та припинення часто просто злочинного цькування всяких кур'єрів, у першу чергу краківського — не можна навіть і говорити про польсько-українське політично-національне відпущення й нормалізацію відносин. Якщо цього не буде, то будуть зайві усі заходи. Дальші розмови У. П. Р. з польською стороною припинилися вже на другій черговій стрічі, бо умовини польської сторони, подані за спробою уряду — щодо наших домагань у справі пацифікації були для нас неприемливі. Від цього часу, себто від лютого 1931 р. аж по кінець травня 1935 р. не було більших розмов з польським урядом дотично цілості української проблеми, не враховуючи тут інтервенцій в уряді щодо деяких поодиноких конкретних справ.

Час робив своє. Впродовж останніх чотирьох літ зайшли події на терені наших внутрішніх

## ХВАЛЬНИМ ДИРЕКЦІЯМ НАРОДНОЇ ТОРГОВЛІ ЦЕНТРОСОЮЗУ ПОВІТОВИХ СОЮЗІВ КООПЕРАТИВ І ІХ СПІВРОБІТНИКАМ ТА ВСІМ ВІДБОРЦЯМ З РІЗДВОМ ХРИСТА І НОВИМ РОКОМ БАЖАЄ ВЕСЕЛИХ СВЯТ — ФІРМА О. ЛЕВИЦЬКА І С-ка У ЛЬВОВІ

відносин, як рівнож і події поза нами, що стали пригожою почвою до ревізії нашої політичної тактики. Прийшло й у нас кінче політичне отворення, що у свою чергу спричинило зміну наших настроїв та зродило потребу думати реальними політичними категоріями, очевидно у тих інших політичних й громадянських колах, що здають собі справу з нашою сучасною положення й здають собі справу зі своєю історичною відповідальністю. Те все у сумі приготувало ґрунт до політичних розмов з польським урядом, що мали місце у другій половині минулого року.

Одинокий досі позитивний практичний вислід тих розмов — відомий. Є ним виборчий компроміс проводу УНДО з польським урядом при останніх виборах до польського парламенту. Дальше в дійсності справа не пішла: якщо брати цілість дотеперішніх польсько-українських взаємин — лишилися вони без змін.

На польсько-українському фронті лишилося усе без змін. Можливо, що є деякі приготування до тих змін у головному командуванні, себто у центральному уряді, але приказів на зміну на фронті що зовсім не слідно. Можна помітити хіба деякі формальні полегшення в особистому — більш товариському характеру — трактуванні української сторони у зносинах з урядовими чинниками (але й це не всюди), що однак не має суттєвого значіння. Психіка і настрої польського громадянства й низових урядових чинників — зокрема поліції — по виборчих місяцях підпала фізикальному праву мантики. Якщо вона в часі недавніх парламентарних виборів відхилилася у нашу сторону, то нині відскочила вона знову на свої давніші позиції. Обсервується щораз наглядніше давню не-

ДАРІЯ ЯРОСЛАВСЬКА.

## Різдвяна мрія.

Поїзд підїздив до стації. Кондуктор зіскочив зі ступенів і голосно викрикнув стацію. Заскрипів сніг під ногами небогатих пасажирів. Дижурний руху послішив до службового возу. Хтось відізвався з боку: „Ну, але мороз!“

Так, як тоді.

Скочив живо на східці та ввійшов на коридор. Не хотів йти до сепаратки. Хотів мати хоч на хвилину вражіння, що все буде так як тоді. Мав тоді що саму куртку і зелений капелюх із плоскою головою і стояв хвилину на коридорі як тепер.

Цякий віз був повний вояків. Іхали на святочну відпустку, були веселі та говіркі. Співали різних пісень, а вкінці почали колядувати.

„Землю юдейську нічка вкривала,  
Сном благодати відпочивала...“

Так як тоді.

Іхав тоді до батьків на свята, і був безробітним, знеохоченим до життя, юнаком. Застав її в сепаратці, як сиділа біля відсуненого вікна із ногами вкритими подорожнім коцом і тулила голову в футряний ковпир плаща. Видно, бажала свіжого, морозного повітря. Говорила з якимось паном, що висів на найближчій стації — по німецьки, але так гарно та гладко, що взяв її за чимкіну. Мала коротко стрижене, хвилясте волосся, коліру ясною золота, чорні очі затінені темними віями, привабливі повні уста і бліде личко, на якому ледве зарисовувались рум'янці. Виглядала на 22—3 роки. В очах її миготіли якісь гасміні вогники, які нараз несподівано прислонювала тій смутку чи меланхолії. Зацікавила його. „Гарна німочка“ — подумав. Коли опинилися самі, викликав із пам'яті всю свою німецьчину та почав балакати. Відповідала весело та загально, так, що не міг нічого збагнути.

— Ви певно йдете з Катовиць?

— Ні. Із Праги.

— Далека дорога.

— О так! Часами довжиться немилосердно, часами виглядає дуже коротка.

— Чи можна знати від чого залежить? — нахилився до неї і мав дурень надію, що вчує щось милого для себе.

— Від богатьох річей. Погоди, настрою, ціли подорожі...

Ані слова про товариство!

— А нині?

— Трохи так, а трохи ні.

Вслухувався у стукіт коліс і думав, щоб іще сказати.

— Десь у березні вибираюся до Львова.

— Так?

— Потриває два місяці. Дуже тішуся. Львів — гарне місто.

— Миле.

— І львівські панночки гарні.

Всміхнулася, але не сказала нічого.

— Ви стало мешкаєте у Львові?

— Ніби так, ніби ні.

Підняв брови вгору. На устах її блукала посмішка.

— Чи можна знати куди йдете?

Хвилину мовчала, якби думала над відповіддю.

— До Станиславова.

— В такому разі з жалем залишу вас. Висідаю у Ходорові.

Знову усмішка й ані слова.

— Іду на свята. Страшенно не хотілося мені їхати, але — і додав із притиском — тепер не жалую!

— Чому? Свята мають свій чар.

— Так. Святий вечір, кутя, ваязанка сіна, ді дух і ялинка...

— І дарунки!

— Колись!

Замовкли. Тільки стукотіли колеса. Тільки передивалася вода в рурах.

Стояв тепер біля вікна на коридорі та дослівно відтворював у пам'яті колишню балакату. Тягнув добре коли й як усміхнулася, що сказала, якби це було вчора. Усю цю стрічу омотував дивний, незвичайний чар.

Із сусіднього переділу доохладо приглушене стукотом коліс:

„Ім то ангел ся являє.

І таку пісню возвіщає...“

Нитка спогаду тягнулася далше.

— Я дуже радо поїхав би до Станиславова, тільки нікого там не знаю.

Вона зіхнула.

— Я теж!

Глянув на неї.

— А виж там йдете?

— Чи не можна їхати не знаючи нікого?

Тінь прислонила її гарні очі. Запримітив, що на рукаві мала чорну перев'язку.

— Хто вам умер, пані?

— Хтось близький.

Відчув, що говорить чемно, навіть охоче, але холодно і зовсім виразно старається не сказати забагато. Це його заболіло. Відчув, що шезотоволоса дівчина, про яку існування не знав іще перед годиною, починає брати його за серце. Почував усю смішність такого явища, але не було ради. Бачив, що він для неї є звичайним знайомим з поїзду, якого забуде зараз, як тільки він висяде. А не хотів цього. Нараз почувся дуже покривджений долею і якби хотів збудити в ній хоч співчуття, сказав:

— Я безробітний.

Але вона засміялася.

— Я теж!

Подивився на неї і не міг зрозуміти, чому їй так весело при цьому. Чи це не впливає на її життя? Чи вона така байдужа на все? Але ввесь його гнів і згіршення, з яким дивився на неї, вплився зараз у широкий, ширій усмішці, яку віддав їй.

— Чи не вважаєте, що це цікаво?

— Ані трохи! Почуваюся змучений та знеохочений цими безнастанними, безплатними практиками та заведеними сподіваннями.

— Бо ви певно не змагаєте до нічого!

Кинувся:

— Як??!

— Я все осягаю те, чого хочу.

— Якжеж ви це робите?



## Зла переміна матерії

є дуже часто причиною багатьох недуг (жовче каміни, артритизм, істмія, недуги шкіри)

### ЗЕЛА „ХОЛЕКІНАЗА“

Генр. Немоевського

систематично й енергійно підсилюють чинності печінки, надають у цей спосіб шкідливій побічній продукції переміни матерії і рівночасно унеможливають їм виникнути в організмі.

Продажа: Головний склад: Warszawa, Nowy Świat 5.  
В аптеки та аптечні склади.  
Жадайте безплатних брошур.

І. КЕДРИН.

## Білянс варшавського процесу.

Залишм на хвилину на боці сентимент. Правда, це дуже важко: бо у підході кожного українця до варшавського процесу мусить перелазити передусім елемент сентименту, без якого прецінь не можна думати про рідну молодість та ще й ту молодість — павищену всіми нещастями. Але зупинімся на хвилину тільки на аксіоматичній правді, що цей процес це історична подія та ще й подія історично-політичного характеру і тому вирічимося на хвилину тих усіх засновків, які могли б пошкодити об'єктивній оцінці історично-політичних фактів. Якщо всі ми погоджуємося, що ніякі важливі факти з національного життя не повинні минати безслідно, що всі вони — радісні чи сумні — мусять збагачувати наш досвід і докидати маленькі цеголки до тої будівлі, яка зветься політичною культурою народу та політичним виробленням громадянства, то мусимо теж навчитися прийнятій чи неприйнятій правді відважно глядіти в очі. Такою правдою не є звіти з судової салі включно зі звітом про такий-то присуд: зате є нею „моральний сенс“ для усіх заінтересованих сторін (для кожної з них — власний) і наслідки глибші та далші, ніж лише доля 12-ти одиниць — хоч як ми тією долею турбуємось і їй співчуваємо.

Безсумнівно, що найбільше безпосередньо зацікавлена процесом Організація Українських Націоналістів. Тому в першу чергу підведем плюси й мінуси, які ОУН добула з того процесу. — без огляду на те, чи твердження їх для нас або для ОУН приємне чи ні.

Твердимо, що білянс ОУН вийшов — негативний.

Кожний процес членів революційної організації це нерозривна частина її революційної діяльності: капіталізація судового процесу належить так само до завдань судового процесу, як виконання вчинку, який доводить до процесу. Судовий процес, це безумовно одна з популяризаційних трибун програмних засад, ідеологічних гасел даної організації. І коли прокуратор ремствував на той пропагандистський момент процесів ОУН, то зайво хвилювався та ніякої Америки не відкривав: адже так було, є і буде, відколи існують та будуть існувати політичні проступки, за які винуватці стають перед судом. Бо вони боронючи себе, мусять виправдувати свій вчинок тими політичними мотивами, які їх

до вчинку спонукали. Не сягаймо далеко: чи не був австрійський соціал-демократ Фріц Адлер, чи польський ендек Невядомський чи жидівський комуніст Шварцбарт, вони виголошували в суді промови, якими захоплювалися їхні однодумці. Залишаємо на боці, хто і що завинило, що на тому процесі про ідеологію ОУН говорила тільки одна сторона, в такому — очевидно дусі, як це було їй вигідно. Не хочемо цього теж твердити, що з погляду інтересів ОУН мовчанка підсудних була тактичною помилкою: це зовсім окрема — і дуже широка — тема. Але безумовно та мовчанка згорі позбавила організацію змоги говорити про себе: про своє ідеологічне вір'я, про свої історично-політичні засновки, про свій світогляд. Можемо почути: не далиб говорити. Скажемо: не знаємо, — знаємо, що в першому слові підсудні можуть сказати, якщо не все, то багато, багато більше, ніж потім їхні оборонці, яких завданням є впливати на вимір кари.

Але колиб навіть прийняти, що й при мовчанці підсудних соборницько-визвольницький характер ОУН став відомий кожному чужинцеві, що хоч трішки подікався процесом, то проте ні на одному досі процесі ОУН польська сторона не використала так яскраво тих моментів української націоналістично-революційної ідеології, які ніяк не можуть трапити до переконання навіть найбільшим симпатикам кожного визвольницького руху (у засаді, що часто сварились з практикою!). Маємо на увазі ославлений „декальог“, 10 заповідей ОУН, якого вага у тому, що кидає на ОУН світло як на першу в історії визвольницьких рухів революційну ор-

Добрі відсотки

Найбільшу певність

Інтератний інтерес

Спокійну голову

Тріаке опроцентування

Естетичну книжечку

Резерву на старість

будете мати — складаючи свої однадності в кооперативному банку „Дністер“.  
Львів, ул. Руська ч. 20.

— Зовсім звичайно. Спершу точно означую те, чого хочу, а чого не хочу. Часами треба ще відгадати, що можу мати, а чого не можу. Коли все це вняснене, починаю цього бажати. Не спрямовую своєї волі тоді на ніщо інше, тільки на те, чого бажаю і не внохочуюся — тут усмінулася до нього — так чимнебудь, хоч би як гризно воно виглядало. При цьому вірю, що те, що задумую — досягну.

— А якжеж ви самі досі безробітні?

— А відки ви можете знати до чого я змагаю? Може я не хочу мати посади? Може я подякувала за неї? Може я дістаю її? Що ви можете знати про моє життя?

Признав. Нічого не знав. Навіть цього, яке ім'я цієї чарівної дівчини. Нараз устав.

— Пані дозволять що представлюся. Називаюся Богдан Семчук.

— Ви німець? — чомусь засміялася вона.

— Ні пані. Я — українець — і стояв перед нею випрямлений як струна.

— Но то прекрасні! Чогож обоє розмовляємо чужою мовою?

— Ви... ви...

— Я відразу відгадала, що ви не німець!

Але він образився:

— І ви нічого мені не сказали! І ви могли?!

— Мене незвичайно бавила ваша німецьчина! Але сміялася з нього так гарно та приманливо, що не міг довго гніватися. Відчував, що через те стала йому ще ближча та дорожча.

— Ніколи в житті не мав я подібної стрічі! Не закримітив, що не сказала йому свого ірзівництва. Був очарований нею.

— В такому разі, скажіть мені щось про себе.

— Пощо? Принагідно зазнайомилися і більше не стрінемося.

— Хто зна! Можемо стрінутися!

— Прожили кілька милих хвилин і це залишилося...

— Різдвяна мрія!..

— Чому мрія?

— Ви...

— Попросту скажемо собі, що їдучи на свя-

та до своїх, не нудьгували в поїзді і це буде для нас милим, різдвяним спогадом.

— Чарівним... як мрія — і вдялювався в неї палкими очима.

Засміялася, але вміть споважніла. Запримітив, що чим більше минали стації, тим більше сумніли її очі.

Подивилася на нього і бачив, що зрозуміла, про що думав.

— Іду від радощів до смутку. Настроююся відповідно на це.

Очі стратили свій блиск. Відхилила голову на стінку сепаратки та заплющила очі. Не міг відірвати зору від неї.

— Пані! Скажіть мені — хто ви?

Розплющила очі та не випрямила голови. Глянула у вікно, за яким видніли вже хати. Доділи до Ходорова.

— Сказати? — і коли хитнув головою із прохажуючими очима. — Не їду до Станіслава, їду до Надвірної. Там помер недавно мій дідусь, що заступав мені батька. Оце все.

— Ви там перебуваєте?

— Ні.

— Але ви то, ви то хто?

— А чи не краще, як я залишусь для вас — осмілююся повторити ваші слова — різдвяною мрією?

Не міг її зрозуміти. Але зрадів, що сказала хоч щось означено. У батьків дізнається хто помер недавно у Надвірній і хто мав золотоволосу внучку.

— То скажіть мені хоч ваше ім'я, пані — просив.

— Марта.

— Чудове! — і не подумав, що в її устах кожне звучало би так само гарно.

Поїзд зупинився. З жалем устав з місця. Вона теж Побачив тепер, що вона була висока як він, а постать її незвичайно вюнка та ніжна. Подали собі руки.

— Знаєте пане що? Ви безробітний юначе! Прийміть від мене на згадку нашої принагідної зустрічі ширшу раду: вірте все в те що бажаєте досягнути!

— Щось як дарунок на ялинку?

— Очевидно. Дарунок від напів знайомої із поїзду.

— Яка буде від тепер для мене мрія!..

Більше її небачив. Скільки разів їхав поїздом до батьків, чи назад, перешукував усі вози. Залишилася в пам'яті так виразно та тривко, начеб знав її роками, бачив часто, говорив безнастанно.

Дізнався хто був у Надвірній і мав золотоволосу внучку. Але зараз потім, дім там злізкували і його „Різдвяна мрія“ десь пропала. Ніхто не міг сказати куди. Іздив на два місяці до Праги, теж там розглядався, але й там її не найшов.

У міжчасі дістав посаду. І не знати, чи тому, що навчила його змагати до чогось, — досить що дістав посаду, скромну покищо, але таку, про яку мріяв.

Хотів побачити свою незнайому. Хотів її те сказати і відчував, що згодом образ її в його уяві не затирається, але більшає та стає янтринішій.

Кондуктор підійшов до нього за білетом.

— Прошу до сепаратки. Є вільні місця.

Неохоче глянув на нього злий, що перервав йому мрію. Засунувся у сам кут коридора, якби на доказ, що не думає нікуди йти. Але коли поїзд зупинився, всіла до нього якась рідня із клунками та дітьми і мимохіть мусів поступитись у глибокий коридор. Зір проти волі просунувся по шкідливі двері. І... ах, ні! Бачить добре... Вона?!

Сидить біля вікна так само, як тоді. Те саме коротко стрижене золоте волосся, ці самі темні вії, що кидають тінь на лице і так само сидить при відсуненому вікні та кутає голову в футлярий комір плаща. Щось читає.

Привид!

Підняла голову знад часопису на гуркіт відсуваних дверей та глянула байдуке. Він увесь затремтів, запалав, прояснів усмішкою.

— Ви?! — Пані?! — Марто!

Дивилася на нього уважно та трохи зчудо-



# Сотні — тисяч — курців ствердило, що ПАПЕРЦІ І ТУТКИ — ПОВНОВАТКИ

**„КАЛИНА“**  
є добрі, здорові і дешеві.

ганізацію, що порвала з принципом свободолюбності (стосованим, очевидно, до всіх), правди для всіх і справедливості для всіх. Ніяка сила, зорганізована держава, що у практиці проводить гасла національної асиміляції й екстермінації, не признається до цього отверто, лише заслоноюється різними теоріями. Тимчасом ОУН, як організація, яка шойно має на меті здобути державність згоря вже нині заповідає винищення інших народів та проповідує ненависть, як чинник визволення! Не знаємо, хто був автором того „декалогу“ і чи повстав він планоно чи випадково, як своєрідний „літературний“ плід духа одиниці, що не здавала собі справи з наслідків такої проповіді: але сумніваємося, чи в інтересах якоїсь нац.револ. організації є проповідувати такі гасла, які нагадують її на морально-політичну ізоляцію в чужинському світі і чи така організація може собі дозволити не рахуватися з симпатіями світа. Той „декалог“ є теж головним аргументом поляків, що всяку чужинецьку допомогу українському підпіллі пояснюють не симпатією тих чужинецьких чинників до українського визвольницького руху, а їх власними егоїстичними інтересами.

Те саме, що сказали ми про значіння політичного процесу для зясування загального політ. світогляду й ідеології змовників, торкається зясування мотивів конкретного даного революційного акту. Кожний політичний акцент є найгострішою формою політичної демон-

страції. Кожна демонстрація мусить бути для чужинців зрозуміла.

Хоч як нам це дивно, а так воно є, і саме це уможливило державній прокуратурі представляти мін. Перашького, як політичного ліберала, — просто як одиодумця Т. Голука: на той момент звернув увагу навіть „Роботнік“. Мусимо ствердити, що вся увага ОУН була звернена на саму організацію замаху, при повному знехтуванні можливостей політичного його наслідження. Чи ж заданням революційної організації є тільки зводити людей зі світа?! Коли ж хто покликнується, що й при замаху на короля Олександра у Марселі не було ніяких летючок чи інших якихнебудь спроб популяризації мотивів змови, то можна відповісти: дай Боже, щоб українські справи були в Європі такі відомі, як є справи хорватські.

Третя поважна негативна позиція у білнсі варшавського процесу для ОУН, це уявлення величезного деконспіраційного матеріалу. І не відомо навіть, що з погляду конспірації такої організації є прикриття: чи те, що до польських рук дісталося безліч фактичних подробиць про життя і внутрішні відносини ОУН з т. зв. архиву Сеніка, чи те, що показалося, що конспіраційний характер ОУН поставлений так фатально, що сама верхівка ОУН у незрозуміло легкодушній спосіб зберігає у різних руках, у різних містах Європи, масенну масу деконспіраційного матеріалу (система мультиплікувати листи й документи, розсилати для відомо відразу на кілька адрес). Довідалися ми теж уперше понад усякий сумнів, що польські конфіденти є не тільки у краєвих рядах членів ОУН, але й за кордоном: зізнання інсп. Хроманського з Катовиць і ін. були під цим оглядом розгортаючі

і вони не були блефом, бо спірались на фактах. Знову теж показалося на цьому процесі, яким назагал кепським людським матеріалом орудує ОУН, які невідповідні одиниці займають чільні становища (очевидно, істинують і вітми, що їх ми бачили на судовій салі, але справді тільки вітми). У весь аріст виявилось знову безглуздам масового характеру революційної організації, підтвердилось знову те, що в усьому світі відомо й що ми давно вже твердили: що масовість та конспірація — це поняття, які себе взаємно виключають.

У зв'язку з цим процесом можна навіть дискутувати, чи взагалі українська вдача через деякі питомі свої риси, свою довірливість, ширість, балакучість, свій сентименталізм, врешті через брак глибокого політ. вишколення, — чи вона взагалі годиться до революційної конспірації?

Останнім поважним прикритим наслідком із цього процесу для ОУН будуть, мабуть, ті труднощі, які вона може стрінути на закордонному терені: деякі звістки про це вже надійшли.

Але у варшавському процесі заінтересовані, поза ОУН, ще дві сторони: українське громадянство та польська сторона (про чужинецькі держави, про які казалося на процесі, та про большевиків, які стараються пекти на свій лад власну печеню, тут не говоримо). Українське громадянство, стурбоване долею рідної молоді, пережило кілька тижнів зрозумілого хвилювання, яке ще не вляглося.

## ВЕСЕЛИХ СВЯТ

бажає своїм П. Т. відборцям  
Фірма

## МИХАЙЛО ФЛЯЙШЕР

фабричний склад паперу  
Львів, ул. Сикстуська 23.  
Тел. 240-87.

## Бракка-Люкс

Чоколяда для вибагливого знавця!

вано. Нараз усміхнулася.

— Ах, ви?!?

І відложила часопис на лавку. — Хто-би подумав! — додала.

Стиснув її руку, як старій знайомій. Мав охоту поцілувати та була в рукавичках, а не подумав, як це зробити, такий був збентежений і захоплений.

— Ах, панно Марто, як же тішуся!

— Ну, ми-ж старі знайомі!

— І уявіть собі, що стрічаємося саме у той самий день, що перед двома роками!

— Але що ви ще не забули?!

— Різдвяну мрію? Ніколи!

Засміялася так само як тоді. Була така сама, як перед двома роками, може навіть ще краща. Виглядала, якби їх тодішня стріча тревала далі. Тільки той інший плащ уже без чорної перев'язки і голубий джемперок, що так незвичайно підходив їй. Очі дивилися так само весело, ті самі таємні вогники блискотіли у них, а тінь смутку не прислонювала вже їх.

— Тямите, як ми їхали?

Вдивлювався в неї захоплено, відчуваючи дивну вітку в серці.

— Так!

— І говорили по німецьки?

— Так! А ви смішно плутали слова і це мене бавило!

— І те, що ви вмовляли в мене, що йдете до Станіслава?

На мить тінь смутку — зперед двох років — замиготіла в її очах. Але вже питав далі побачивши, що мимохіть доторкнув болючої рани — пам'яті дідуна.

— А тямите, що я був тоді безробітним, знеохоченим юнаком, а ви навчали мене віри, як досягнути те, чого бажаємо?

— Боже! Як же ви все докладно тямите!

— А ви — ні?!

— Але придалося вам?

— О так! Маю посаду і почуваюся до обов'язку подякувати вам!

— Мені? — засміялася. — Прекрасна річ навіть у побіді зробити якийсь добре діло! Молодий, очевидно,

— Мушу признатися вам, панно Марто, що принагідна зустріч із вами, зробила з мене зовсім іншу людину.

— Ліпшу?

— На сто процент!

Всміхнулася мило та вдячно хитнула головою:

— Значить, ви спрямували всю свою волю на посаду?

— Так, але не додав: „а тепер на щось іншого“.

Рішуче почував, що кохає цю дівчину, про яку майже нічого не знає, а яку дивним дивом стрічає вдруге напередодні Різдва. Нараз зацікавлено його, куди вона тепер йде, раз там нема дому? Але вона видно подумала те саме.

— Йдете до батьків на свята, пане?

— Так. Сестра вийшла в міжчасі заміж, побільшилася рідня, а...

— А ви одружилися.

Жахнувся.

— Я? Як же би я міг — і глянув на неї з докором, як може щось таке питати. Очі його говорили: „як же можеш дівчину кохана, а не знана, думати так?“

І спитав несміливо, щоб не порушити заклепленої рани, а водночас дізнатися про неї чогось більше.

— А ви?

— Я зараз за цією станцією вас покину.

— Чи це так само правда — вибачте! — як поїздка до Праги перед двома роками?

— Ні. Пересідаю на бічний шлях.

Посумнів.

— Справді?

Але коли притягнула головою, подумав, що треба чимскоріше дізнатися про неї все, щоб потім не тужити та не шукати знову даремне її роками.

— До знайомих на свята?

— О, ні! Домів!

— До-мів? — і зрадів, що вона десь тут близько живе — аніж ви не перебуваєте вже в Надвірній.

— Ні

— Ах! Значить ви дістали посаду?! Ваша віра теж дала вам те, чого ви бажали?

— О так!

— Чи можна знати де?

— Живу в Миколаєві.

Знав це містечко. Зрадів, що так близько Львова, що бодай раз на місяць зможе „скачати“, пізнати ближче і може хто зна, хто зна...

Вдивлювався в неї допитливими від щастя очима. Чи вона не зможе теж його покохати? Остаточно чим знайомість з поїзду гірша від знайомості на вечірницях?!

Нараз нагадав собі про цукорки, які мав зі собою.

— Може дозволите?

— Якто зараз видно, що маєте посаду! Тоді цього не було!

— А правда? — засміявся щасливо.

Стягнула рукавичку з правої руки і нараз почув біля серця холод. Вдивився в руку, як сягала до торбинки із переляканим видом. Побачив щось ненадійного. Шукав очима за темною або ясною точкою камінця, то знову потішався, що перстенець перекутився на тонкому пальці! Але ні. На четвертому пальці зовсім яноазно видніла обручка.

— Ви — ви заміжні?

Подивилася на нього зчудована.

— Так.

— Я нічого не знав!..

— Відаки би!

Сказала це звичайним голосом, зчудована його тоном, якого не розуміла. Відгадала, що був для неї звичайним знайомим з поїзду, як сотня інших і що не посвятила йому ані одної думки за цілих два роки. І чому-ж малаб думати?! А він шалений мріяв! А він кохав! Сподівався чогось від дівчини, про яку зовсім нічого не знав!

— Чи тоді перед двома роками... ви вже були заміжні?

— Ні — і всміхнулася щасливо.

Вже стара мужатка. Майже два роки. Тямить як тоді казала, що йде від радощів до смутку, їхала тоді від нареченого. Йшли тоді їх заповіди. У лютім був публіч і чи не сказала, що





подешевлян.  
Теперішня ціна зол. 1.70.

Зате польський політичний світ живо zareagував. Десятки статей у часописах усіх політ. напрямків засвідчили про дальшу актуалізацію української проблеми: це для української справи найбільша (єдина?) користь. Інша річ, чи та користь виправдує скількість жертв, які прийшлося задля неї принести...

Ще невідома жертва, яку прийдеться принести згідно з судовим присудом. Почуємо його за кілька днів, безпосередньо після наших Різдвяних Свят.

Формально процес ще далеко не скінчений: і після присуду прийде відклик, може прийти до нової розправи чи до зміни вимірюваних кар, — але сути воно не змінює. Цією суттю не є зміст акту обвинувачення, не є кара, не є спірні міркування про різні процесові моменти та наслідки. Цією суттю є безспірна правда, яка прозирає з процесу та якою є трагедія української молоді.

осягнула те, чого бажала? Кохає свого чоловіка та кохає свого сінка, річного прекрасного хлопчика, якого не бачила цілий день і немилосердно затужила за ним. Везе йому забавки „від янголика“ і дуже жалує, що нема ще для кого зробити ялинку, бо хоч сніжок дуже мудрий, то багато ще не розуміє. Може видається йому смішна та наївна, але на її думку це найгарніша, просто свята річ на світі: подружня любов і почування до дітей.

Слухав, як із безмежним егоїзмом щасливої жінки та молоді мамочки, розвивала перед ним картину свого щастя і відчував, як його власна мрія розсипається як марево, як кожне її слово ранило його і віддає все більше від неї. На лиці в нього появилася якась безрадність. Мав подібне враження, як при сильному ударі, коли у першій хвилині не відчуваємо ще болю. Дивився на неї із трохи тупим видом. Усміхався далекою посмішкою та похитував головою.

А вона всміхалася мрійливо.

— Задумую зробити із мого хлопчика важливу людину, пожиточного горожанина та — тут усміхнулася лукаво до нього — повного віри у власні сили! І уявляю собі, що смію при цьому думати, що задумане мною діло є одно з найкращих, які загалом можна на цьому світі зробити! Чи не так?

— Так, пані добродійко...

Нараз подивилася у вікно — ах! уже!

Живо встала, видно втішена, що дім, де жде її неї улюблений чоловік і син, уже чимраз ближче. Скорим рухом натягнула шапочку, зашляла плаш і взявши течку, простягнула йому руку.

— До побачення! Може ще колинебудь зустрінемося!

Приложив уста до теплої рукавички.

— Може... пані добродійко...

Вийшла з сепаратки, залишаючи по собі ніжну ароматну каліфорнійських маків, розвіявши його безглузду мрію, якою жив два роки.

Десь із глибини воза доходило приглушене:

„Лиш убогі пастушки-пастушки

Стада свого стерегли...”

В. НЕСТОРОВИЧ

## За нові проекти.

З приводу конкурсу „Діла“ на економічні статті.

Уже втретє дістала Редакція „Діла“ від одного з наших емігрантів із Нью Йорку письмо, якого зміст і стиль — як і в попередніх письмах — виявляє велику інтелігенцію автора й велике його зацікавлення долею рідного йому народу в далекій Європі. За кожним разом нова форма того самого бажання: найти серед нашого громадянства когось, що кинув би нове, нерезалізоване ще в нас гасло і вказав би на способи його реалізації. Мета: зміцнити життєву відпорність нашого народу.

Василь Тихий (це псевдонім, бо справжнє прізвище мусить залишитись тайною Редакції) за кожним разом фундує новий конкурс і за кожним разом подає нову тему. Ось вони: 1) Як створити або розбудувати нові варстати праці для українців у рідному краю? 2) „Засоби й можливості розбудження та плекання енергії“; і врешті найновіша 3) „В якій господарській діяльності сконцентрувати наші сили, щоби двигнути український нарід із теперішнього положення?“

Та на фундуванні конкурсів не хоче п. Тихий покінчити своєї ролі. Він у першому вже листі заявив, що готов підтримати матеріально здійснення проекту, який йому подобається. І в цьому міститься блиска, зовсім конкретна мета його замислів: допомогти збудувати підприємство з широким обсягом праці та широкими можливостями на нашому національному ґрунті.

Слід підкреслити, що в конкурсних темах фундатора переважає господарський характер. Він знає — може навіть тямить із автопсії — нашу господарську відсталість, нашу економічну незрілість і свідомий того, що найгіршим дорадником є нужда. Віддихаючи воздухом ділового, підприємничого американського центру, зглибив наш земляк правду, що матеріальна культура і добробут дають найтривкіший фундамент для всестороннього розвитку нації, зокрема для її експанзивності й самопевності, для її віри в себе. Як пильний читач старокраєвої української преси, він знає також, що вже

потребана легенда, немов би то наш нарід умів тільки за плугом ходити. Йому напевно відомі наші досягнення останніх літ в економіці, перш за все відомий переліт, що навіває у настрої і звичках, які ще недавно заморожували всяку підприємчивість навіть у реемігранта, перед тижнями ще рухливого американського бізнесмена. Навіть той реемігрант, ставши на Галицькій Землі і дихнувши її воздухом, вертався на село, будував хату, покривав її черепицею (це стало зверхньою ознакою його „американізму“) і йшов... слідами своїх предків-хліборобів.

Сьогодні ми вже таки чимало змінилися. Але п. Тихий хотів би цю зміну погладити і цю зроджує в нього бажання „відкрити“ щось нове при допомозі конкурсів.

Залишаючи на боці можливість найти якусь переломову „ідею“ (це менш ймовірно), ми все таки мусимо признати заходом п. Тихого скромнішу, зате наявну заслугу: його конкурс оживляє виміну думок на тему доцільності такого чи іншого шляху національного розвитку. І цим він робить добре діло. Безумовно було б вказано, щоб один із проектів найшов своє конкретне оформлення, користаючи з готовості п. Тихого дати матеріальну поміч. Це правда, ми не хочемо занадто звужувати інтенцій нашого шановного фундатора, але хочемо, щоб учасники конкурсу не розгублювались занадто у діалектиці і в нереальному підході до теми.

Тому поставили ми засадничу вимогу: річевість, знаючи з досвіду попередніх конкурсів, що не всі автори є в своїх виснодах річеві.

Гріш родить гріш, —  
але тільки на вкладах

## „Народний Торговлі“

Ближчі умовини подає  
устно або писемно

НАРОДНА ТОРГОВЛЯ, Львів, Ринок 36

СЕМЕН ДЕМИДЧУК

## Марк Твейн і акторка з драми Мазепа і татарський кінь“.

Нью Йорк, грудень 1935.

З нагоди століття народин американського гумориста Марка Твейна виставили в головнім будинку Ньюйорської Прилюдної Бібліотеки рукописи, листи, різні видання книжок та загальом пам'ятки, які мають якийнебудь зв'язок із великим письменником. Для деякого може й незамітна, але для українця незвичайно цікава є фотографія Ади Ізаакс Менкен, а біля неї мала замітка, писана машинним письмом: „Марк Твейн знав Аду Ізаакс Менкен з Вірджинії і з Сан Франціско. Він пізнав її вперше, коли вона грала роллю Мазепа у Вірджинській Опері. В листі до своєї рідні він написав, що він прохав її висловити критику про свої літературні твори“. Під фотографією є скромний напис: „Ада Ізаакс Менкен як Мазепа в 1866.“

Власиво є дві фотографії, обі в ролі Мазепа. Акторка має обстрижене волосся, сама ледви прикрита серпанком, в одній руці має меч, у другій щит округлої форми. Лежить боком, спертая на рамя зі щитом. З правої сторони фотографії є поміщена замітка: „Ада Ізаакс Менкен, 1835—1868, була славною у Злучених Державах в ролі Мазепа. Вона була приятелькою багатьох літератів і артистів своєї доби. Між ними був Свінберн, Дікенс і Олександр Діма батько“.

Після довгих розшуків у лабіринтах Ньюйорської Прилюдної Бібліотеки можна устійнити такі дані про таємну Аду Ізаакс Менкен і про її „Мазепу“:

Після появи Байронової поеми „Мазепа“ в липні 1819 р. фантазія письменників звернулася в сторону українських степів. Одним із наслідків, а радше допомогачів Байронового „Мазепа“ був Віктор Гіго у Франції в р. 1829. Замітку Вольтера, що „Мазепа визначився в боях проти татар підхопив Генрі М. Мілнер і перекутив її по владі у романтичній драмі „Мазепа і дикий кінь Татарії“, що появилася в 1830-ти роках. Мілнер каже, що драма написана на підставі поеми Байрона, але справді є там лише байка про прогнання Мазепа з двора польського шляхтича, взята з Байрона. Реш-

ку якогось польського каштеляна) або татарська, як Мазепа, син татарського хана, загублений в якийсь татарський виправі проги Польщі, несподівано приїздить в татарський табір привязаний до коня і віднаходить свого батька. З ним разом робить виправу на двір польського шляхтича і відбиває там свою суджену.

Та хоч як перевернуто оце оповідання про пригоди Мазепа, то всеж не можна було там закрити справжнього походження Мазепа. У сценах, виставлених на цирковий лад, та в величавих балетах чи турніях, виступали подекуди й козаки крім татар та польської шляхти, а в видці, як приходили на цю сенсаційну виставу, писали навіть поезії з нагоди появи цього „Мазепа“. І так у тижневику „Ньюйорський Витинач“ — „The New York Clipper“, з дня 12-го травня 1866 р. є така замітка з нагоди вистави „Мазепа“ з Адою Ізаакс Менкен: „Тут поміщуємо поему про правдивого Мазепу. Її написав чоловік, який каже, що був у тому краю. Поема певно викличе відповідне зацікавлення“. Потім іде такий наголовок поемі: „Правдива історія Мазепа і коня, написана автором, що був там в тому часі, отже знає все про нього“. Поема обіймає 13 строф, а зачинається словами: „На Україні жив відважний і старий чоловік...“ Але, хоч автор обіцяє написати правдиву історію про Мазепу, то пише лише саркастичні замітки про хана.

Цей Мілнерів Мазепа був справжньою сенсацією цілої половини століття. Його вперше грали в Рояль Амфітеатрі в Вестмінстер Брідж в 1831, а в Америці то він не сховався зі сцени аж до 30-ти років минулого століття. У Прилюдній Бібліотеці в Ньюйорку збережений один примірник цього „Мазепа“ виданий накладом книгарні Френча в Ньюйорку в 1830 р. і якісь роки із замітками театрального режисера, і другий примірник із 1846 р. Є також театральна афіша з оповісткою, що на Новий Рік, у вівторок 1-го січня 1839 р. виставлять драму „Мазепа“ в „Горожанському Театрі“ в містечку Віксбург, у стеїті Міддлві. Там згадано, що Мазепа виїде на арабському коні Тімур, як уже



# МИСТЕЦЬКІ ГЛИНЯНСЬКІ КИЛИМИ

## Т. ФЕДОРИШИНА

Львів — Майдан Св. Духа 2. (місск).

Зайдіть оглянути, а купите найдешевше і на догляді сплати. 24/100 2-4

виступав в Балтиморі, Вашингтоні, Нью-Йорку, Філадельфії, Бостоні, Сінсінаті, Нашвіллі, Ст. Луїс, Люїсвіллі, Насчелі і ін.

Мільнерового „Мазепу“ грали теж у Бостоні в лютому 1849, р. „з козаками, воїнами, отаманами і амазонками“.

Замітною була вистава Мільнерового „Мазепи“ в січні 1864, р. в театрі „Олімпік“, в Нью-Йорку, а найбільшою сенсацією була поява акторки Ади Ізабел Менкен в ролі Мазепи в Бродвей Театрі, в р. 1866. Вона виступала тут 24 рази по разі і стягнула такий натовп публіки, що театр був буквально переповнений, бо не було вільного місця навіть у переходах. Тому, що слава акторки взяла на себе роль фантастичного Мазепи, що виступав тричі: раз як чужа, другий раз як жертва шляхетської злості, привязаний ремінням до коня, а втретє як вождь Татарії, сама її поява була чимсь небуваним. А газети, що тоді виходили в Нью-Йорку, не мали слів для висловлення свого подиву. Театральні оголошення були дуже короткі, зате багатомовні. Вистарчило нпр. сболосити: „Бродвей Театр при Брум Стріт (нині недалеко Камал Стріт на долі міста). Буде виставлений: Мазепа, Мазепа, Мазепа, Мазепа, а роллю відіграє панна Менкен“.

В Нью-Йорку відновлено ще Мільнерового „Мазепу“ в „Буде Мюзюм“ на розі Бродвею при 30-тій вулиці дня 13-го березня 1876-го року, а роллю Мазепи грала панна Катерина Фіш, теж з добрим успіхом. Востаннє занотували нью-йорські газети виставу „Мазепи“ в Нібло Театрі 2-го вересня 1878, р., а згадка про цю виставу поміщена в театральній журналі цього театру „Нібло“ з 7-го вересня. Роллю Мазепи грала тоді панна Феміні Люїза Кунінінгем.

Після того цей „Мазепа“ сходив із сцени, а появляється вже Мазепа як опера Чайковського. Її між ін. грала російська оперна трупа в Бостоні в грудні 1922, р., а в Нью-Йорку відіграно його заходом арт. Д. Чутра в українським перекладі дра Л. Цегельського в 1933, р.

Отакі відомості про собу нашого гетьмана, як реклами для американських театрів, дозволяють відшукати в Нью-Йорській Прилюдній Бібліотечі з нагоди замітки про Марка Твєйна і його знайомство з артисткою Адою Ізабел Менкен.

найкраща комедія найкращої продукції

## ДОДИК НА ФРОНТІ

де знайшли коні король гумору Адольф Деніш

створює незвичайні картини життя регіонального, австрійського і російського. — Фільм повна гумору. — Давши участь беруть: Г. Гроссман, М. Зітц, Галіма, Грабонський, Цибульський, Цивілісська та інші.

ДР. ОЛ. КУЛЬЧИЦЬКИЙ.

## Казка про щастя дитини.

(Психологічний нарис.)

Від завіси, що скриває добрих постать св. Миколая і від дзвінка Янгола, що приносить чинку тягнеться в житті дітей немов антракт, що відриває їх подекуди від журби нашої дійсності, дозволяючи співрадіти радощам дитини. А проте на дні цих наших радощів віднаходимо, найчастіше особливий сум дорослих: туту за втраченим дитинством.

Дорослі не зміють розважити цієї нашої туги. Мрія про вороття такого наївного минулого це найчуждшіша із мрій, — більше неможлива як сподівання казкового майбутнього. Розсіяти оцю тугу може почасти тільки наша власна психологічна рефлексія, що однаково добре розумілаб тугу за дитинством, як і само дитинство.

У нашій тузі за дитинством добуває психологічна рефлексія як справжній мотив цієї туги. — не так пошуканки за „втраченим минулим“, як утечу від пригнітливої, теперішньої дійсності.

Дитинство не без слушності виріняє в нашій уяві як одинока пора життя забезпечена перед тиском дійсності тим, що дійсність сповита опалевим серпанком, що не існує для дитини, що не почала існувати. Саме ця полуда видається нам достаточною запорукою щастя дитини.

Та психологічна рефлексія — розуміючи як слід нашу тугу за дитинством, розуміє теж горазд і само дитинство. У світлі цієї рефлексії дитинство показується у справжній перспективі, розсіваючи хибний погляд про „щастя дитини“.

Коли психологічна рефлексія шукаючи за щастям дитини вертається до найдавнішої нашої минушини, тоді звідти виходить її назустріч (як найсильніший доказ проти твердження про щастя дитини), велика дитяча туга протилежна до нашої, туга за щастям бути дорослим.

Дитина, як каже пані Монтесорі, почуває себе у світі дорослих як карлик серед велетнів. Усі предмети хатньої обстанови є для неї за великі, недогідні, за важкі, — не надаються до вжитку. Усе є зависоко, усе є недоступне, усе домагається допомоги старших. Світ не є на міру дитини; не тільки світ матеріальних річей, але тим паче моральний світ понять, переконань, поглядів, звичок дорослих. Дитина — щоб ужити влучно порівняння психолога Вексберга — почуває себе між дорослими немов чужий нещ у місті, якого мови, звичок, законів не знає, не вміє і не всімі зрозуміти.

Коли зважити, що „щастя“ або „нещастя“ є тільки пристосування людини до довкілля — не може бути двох гадок, що суб'єктивно оме неприємності дитини до світа мусить бути джерелом невпинних її розчарувань. І це почування фізичної і психічної кволости, особливо в несприятливих умовах розв'язеного або надто суворого виховання — веде до т. зв. почування меншевартності (Адлер). Що комплекс „меншевартності“ не є маловажним чинником, — доказом цього — його наслідки для майбутньої вдачі дитини. Дитяче почування меншевартності спричинює наслідки, які в житті дорослої людини викликають хіба тільки великі,



Машини до писання  
Всіляких систем нові і уживані з українськими і польськими черенками

по цінах безконкуренційних

порукає

ЮЛІАН ЛОМАГА

Львів, вул. Валога ч. 11, тел. 228-70.

Всіляке приладдя і складові частини до машин у великому виборі. — Власне механічне заведення для направи машин.



829  
Машини до шиття для правнуча П.Ф.А.Ф. НАУМАНН найкращої якості з довголітньою гарантією

АВГУСТ СТІНДБЕРГ.

## ЛЕОНТОПОЛІС

На західній вершині від старого єгипетського міста Геліополіс розтаборилась каравана. Було там сила народу та здебільша гебреїці. Вони вибрались через пустиню з Палестини на верблюдах та ослах; через ту саму пустиню, яку переходили діти Ізраїля тисяча літ тому...

У сутінках при слабому сяйві місяця можна було бачити тисячі вогнів серед табору; при них сидли жінки із своїми дітьми, тоді як чоловіки носили воду.

Ще ніколи не бачила ця пустиня так багато дитворів; і саме тепер, коли вона мала лягати спати, табір гудів від дитячих криків. Табор подобав на дитячу кімнату.

Мами пообнімали дітей, немовлята лежали при грудях, крики затихли один за одним і над полем нависла повна тиша.

Під сикоморою сиділа одна жінка і годувала свою дитину; поруч її чоловік. Гебреєць підкидав своєю вісловою галузкою глугу. Після цього він вишов він вище на горбок і дивився на північ.

Якийсь чужинець, з вигляду римлянин, проходив мимо і приглянувся жінці з дитиною, немов би ратував її.

Гебреєць чимось схвилювався, але щоб захвати свій настрій почав з римлянином балакати:

— Скажи, будь ласка, подорожнику, чи там на сході це місто Єгипта?

— Так, ти бачиш його — відповів римлянин.

— Значить Бет Семес?

— Геліополіс, звідки греки та римляни взяли свою мудрість. Сам Платон жив там...

— Чи Леонтополіс можна теж звідси бачити?

— Мури його святині побачиш на дві милі на північ.

— Отже це є та земля Госен, яку відвідав наш батько Авраам і яку придляли Яковові — сказав гебреєць звернувшись до жінки, що відповіла йому тільки кивком голови.

На це римлянин:

— Ізраїл вимандрував з Єгипту до Ханаану. Але після вавилонської неволі частина з них знову прийшла сюди та осіла тут. Ти сам це знаєш.

— Так трохи знаю. А тепер ізраїльтяни розрослись до тисячі-тисячі душ... Навіть власну святиню вибудували. О, там далеко, де можеш її бачити. Чи ти знав про це?

— Знав трохи. Отже це римська земля?

— Еге-ж.

— Усе тепер римське: Сирія, Ханаан, Греція, Єгипет...

— Германія, Галія, Британія; світ належить Римові, як це звіщувала кумейська Сибілла.

— Гаразд! Але світ має спасти Ізраїль, як це звістив сам Бог нашому батькові Авраамові.

— Цю казку я теж чув, але покищо це прощаство торкається Риму. Чи ти їдеш з Бруссаліму?

— Я їду пустинями, як усі інші, і маю з собою жінку та дитину.

— Певна річ, дитину! Навіщо ви тягнете з собою так багато дітей?

Гебреєць замовк. Але маючи певність, що римлянин виглядав на багатого пана, рішив він сказати йому правду:

— Ірод, тетрарх, почув про пророцтво мудрих із Юди, що у Вифлєемі народився цар єврейський. Щоб уникнути небезпек, яка бучим то йому загрожувала, наказав Ірод вигубити всіх хлопців, що недавно народились у цій околиці. Зовсім так само як фараон, що казав повбивати всі наші немовлята. А всеж Мойсей виратувався, щоб визволити наш нарід з єгипетської неволі.

— А скажи-но, хто мав би бути цим царем?

— Месія... Довгожданний.

— Чи ти віриш, що він народиться?

— Я не можу цього знати!

— А я знаю, що він народився — відповів римлянин. — Він запанує над світом і всі народи заднає під своїм жезлом.

— Хто це може бути?

— Цісар Августус.

— Чи він походить з Авраамового нащадка чи з дому Давида? Ні, він не з них. І чи прийшов він у мирі, як передсказав Ісаа? „І царство його буде велике і мирові його не буде кінця“? Цісар напевне не є чоловіком миру.

— Прощай, сину Ізраїля! Тепер ти римський підданий. Будь задоволений спасенням, яке приніс нам Рим, бо іншого ми не знаємо. Римлянин відійшов.

Гебреєць нахилився до своєї жінки:

— Маріє!

— Йосифе! — відповіла вона. — Тихше! Дитина спить.

Перекл. м. р.



переломові події; це почування під напором обставин і питомої реакції дитини формує її характер. Саме з цього родиться велика тут дитинство: „стати дорослим“.

Навіть відчувачи одну туту — дитина лишається дитиною, — як каже Кляперед — чимось таким різним від дорослої людини, як пуглово від жаби. Дитина неадоволена собою, своєю кількістю і водночас усе те, що є „зрілістю“, „старшим віком“, є для неї чимось чужим, далеким, незрозумілим. Вона бажає собі будучини і дивиться на неї з острахом. Так через психіку дитини переходить шліма, одю і тих роздвоєнь, що стають інколи джерелом трагізму, які ми дорослі вважаємо сумним приналеєм світа зрілих людей.

Правда: кажемо часто, що дитина має хист жити у світі власної уяви, в ілюзійному світі казки, з другого боку у світі забави.

Та не треба забувати, що забава зовсім не є тим для дитини, чим для дорослих. Для дорослих є забава відпруженням від повсякденних зусиль — для дитини зовсім поважним зусиллям. Можна нерідко подивляти витревалість дітей, що зайняті напр. конструктивними забавами. Коли зважити, що ці забави тягнуться цілими годинами, що діти уміють битися аж до повної втоми, — коли зважити обмеженість сил дитини, то треба піддати ревній нашій погляд на забаву дітей.

Не є парадоксом твердження, що в деякому розумінні треба стати дорослим, щоб відчувати справжній смак, справжній чар забави. Так і треба розуміти гадку Ніцше, що „стати дорослим — це значить відшукати повагу з якою ми билися як діти“. Забава дітей не є запереченням поваги життя; вона є поважною підготовкою до життєвих завдань. Не треба теж забувати, що забава як і поважна діяльність має свої невдачі та своїх невдачників.

Чи уява дитини наскільки проявляється вона поза забавою — може стати вирішним чинником щастя дитини? Дитина живе казкою — в казці, що її оповідають інші і в казці, яку сама собі творить. Та віра в казку є не тільки джерелом справжніх радощів, коли дитина радіє тріумфам героїв, ця віра буває теж джерелом справжніх терпінь, коли дитина спочуває з їх терпіннями. А казка, що її собі дитина творить, не завжди повна насолоди чарівних сил, але повна теж страхів. Уяві дитини бракує одного, що для нас дорослих є особливо цінним: віра дитини не містить для дитячої свідомості нічого справді чудесного, нічого дивовижного, — вона не є визволенням із невблаганної дійсності — з тієї простої причини, що дійсність з її конкретними умовами для свідомості дитини ще не існує.

Пригадаймо ще своєрідну самотність дитини. Правда, діти багаті гуртором одні з одними, вони радо бавляться, — але є теж у дитячій психіці характеристичні риси звані дитячим егоцентризмом. Дуже суб'єктивні уявлення які вона творить собі на підставі досвідів у власному середовищі, часто мало зрозумілі для інших. Оця недосконалість дитячої психіки та мови (по мистецтві просліджена швейцарським психологом Пякетом), стає нам на перешкоді до розуміння з дитиною. Великими незрозумілими самотніями людства є самотники діти. Ця самотність дитини, яка не доросла до суспільного життя є чимось іншим як горда і добровільна самота тих, що суспільність переросла, та всеж не творить сприятливих умов для дитячого щастя.

Усім тим нашим аргументам проти „міту про щастя дитини“ — можуть звеличники дитинства протиставити хіба тільки своє чуттєве цінування дитинства як стану необмежених можливостей. Дитина у нашій репреспективній рефлексії видається усім саме тому, що ще не є нічим. Шлях нашого життя весь засіяний як каже Бергсон „шматками того, чим моглиб ми бути“. Життя є невинним вибором поміж можливостями. Те, що є, що існує, вбиває те, що моглоб бути. Чим даліше вертемося у нашу минувшину, тим більше від дійсного нашого шляху життя розходиться доріг, якими ми — як ним здається — могли піти, а з яких не скористали. Та щоб відчувати і оцінювати все те багатство можливостей дитячого віку — треба його давно втратити; існує воно тільки як образ „втраченого скарбу“... Щастя дитини залишається тільки казкою старих і для старих мітом, мітом, що заважає своє повстання легковірності дорослих.

## 1000 жіночих торбинок від 1 зол.

і дарунків зі шкіри від 50 сот.  
у фабриці валізок і торбинок

РОЗЕНЦВАЙГА

Львів, ул. Сикстуська ч. 5.  
Телефон 229-20.

МИКОЛА КОВАЛЕВСЬКИЙ.

## Як я втікав з Москви під Різдво

1912 РОКУ.

Це було так давно та проте всі навіть найдрібніші факти залишилися в пам'яті.

В осіні 1912 року приїхав я до Москви, де вступив на історично-філологічний факультет. В той час у Москві вчилася у високих школах багато української молоді. Число українських студентів сягало кількох тисяч. По всіх високих школах українська молодь гуртувалася в українські громади, а найбільшій та найбільш численній була громада наших молодих агрономів у сільсько-господарській академії в Петровсько-Розумовському під Москвою. Назва цієї чудової місцевості повстала з того, що належала вона колись Кирилові Розумовському, а засновану за давніх часів академію названо іменем Петра I. Таким чином у самій назві можна було вбачати парадоксальне сполучення імені найбільшого ворога України з іменем її останнього гетьмана.

Але й інші українські студентські громади у Москві вели дуже живу діяльність серед тисяч наших української молоді. Не даремно стару російську столицю називали тоді в нашому громадянстві лабораторією української

чено на катедру історії церкви відомого реакціонера Алмазова. Рішено уладити демонстрацію протесту проти цього призначення. Коли професор Алмазов в супроводі ректора і декана ввійшов до переповненої аудиторії і зайняв місце на кафедрі, всі студенти повставали з місць, викрикуючи під адресу неfortunного дебютанта різні лайки й обидуючі його гниліми яйцями та кальшами. Виклад зірвано, але прийшли репресії. Між іншими Гринько арештували та вислали з Москви. Прощаючись

## Оригінальні англійські Матеріяли на убрання

продає гуртовно

С. ЕРЛІХ, ЛЬВІВ, ул. ЯГАЙЛОНСЬКА 20.

зі мною він казав, що їде до Харкова і що якщо мені станеться щось подібного, то щоб я теж приїздив до Харкова, а він мені вже може вступити до харківського університету.

Не думав я, що змушений буду за місяць скористати з цієї пропозиції.

У Москві познайомився я також з молодим українським студентом з Полтави, Володимиром Гайдаровим, який студіював право. Однієї правничі студії мало його цікавили. Гайдаров захоплювався театральним мистецтвом і майже щовечора ходив до театру. Але крім того Гайдаров часто бував на нелегальних революційних сходинах, дуже модних за тих часів. На тих сходинах виголошували реферати на різні теми і Гайдаров звичайно виступав під час дискусій з промовами, в яких чимало було театральності. Одного разу Гайдаров запросив і мене на такі сходини і там я познайомився з деякими членами московської організації соціалістів-революціонерів. Ці мої нові знайомі, що крилися під різними псевдонімами, запропонували мені виступити з короткою промовою під час демонстрації, яка мала відбутися в університеті з приводу розстрілу кількох політичних в'язнів, що перебували на заслання. Демонстрація ця відбулася на початку грудня, а свою промову сказав, а наслідки були такі: поперше мене виключено з університету, а по друге того самого дня до мого помешкання прийшла поліція з наказом перевести туди й арештувати мене. Однак передбачуючи цю візиту я сховався у наших агрономів у Петровсько-Розумовському і там чекав дальшого розвитку подій. Поліційні агенти залишилися в моїй кімнаті і кілька днів я не міг забрати своїх речей, щоб виїхати з Москви. Побачивши, що це безнадійна річ, я покинув свої речі в Москві і потайки виїхав до Харкова, пригадуючи запросини Гринька. Гринько прийняв мене дуже гостинно і я замешкав у нього в надії, що пощастить мені вступити до харківського університету. Гринько провів зі мною довгі розмови, в яких мене вражало, що він, будучи сві-

\*) Пізніше відомий фільмовий артист.

## Вже вийшла I. кн. „Вістника“ за січень 1936 р.

ЗМІСТ: Євген Маланюк: Місячна соната. Богдан Крайчик: „... Богдан Крайчик: З еротик. Вентура Гарсія Кальдерон: Капрічіо. Д-р Остан Грішай: Феїк Еспаній (L'Espe de Vera). I. Содоневич: Росія в концентраційному таборі. Капітан М. А. Пітерс: Пропаганда під час війни. Андрє Моруа: Джозеф Конрад. М. Островерха: Нова Італія. О. Кей: На порозі нової доби. Вол. Дорошенко: Микола Устиянович. Дн. Дюпю: Про баронів середньовіччя і баронів з байки. Немок При дворі Негуса. М. Л.: З пресового фільму. О. Теліга: Лист до Ред-кції. Бібліографія. — Передплатуйте „Вістник“ на 1936 р. під редакції Д-ра Д. Дюпю. — Хто в краю, або в Чехії приїде річку передплату до кінця січня п. р., платити за „Вістник“ лише за 20.—. Зако довший передплатник, що в січні вишле одноразово за 25.—, матиме заплачений „Вістник“ за цілий рік 1936 р. — Передплата на „Вістник“ в країні річно 23 зл.; піврічно 12— зл. платні згоди. — Ціна окремої книжки за 2-25.—. Для заграниччя річно за 30.—, або рівновартість в чужій валюті. Ціна окремої книжки за 2-50.—. АДРЕСА: ЛЬВІВ, ЧАРНЕЦЬКОГО ч. 26 м. с. — Чекове конто ПКО. 500.371. 926



Уживану одіж, білля, обуву  
мужеську, жіночу, дитячу  
для інвалідів, вліт і сиріт  
приймає

УКТОДІ, Львів, Потоцького 48.

З провінції висилайте поштою. У Львові відберемо самі за писемн. повідомленням.

національною свідомою молоді. Мало свідомі або й зовсім несвідомі під національним оглядом хлопці приїздили до Москви з різних кутків України, де їх виховували в російських школах і тут переживалися на кожному кроці в етнічній і культурній відрубленості українців від росіян. Під тиском московських вражінь національне освідомлення молоді йшло дуже швидко. Цим і можна пояснити той факт, що діяльність українських студентських організацій у Москві, а також і в Петербурзі, мала досить широкі рямці, а наслідки її відчувалися також і на Україні, куди врешті-решт верталися тисячі молодих свідомих українців.

Головою української громади на історично-філологічному факультеті був Гринько Гринько. Мав він тоді приблизно 24 роки і дуже переймався обов'язками свого відповідального становища голови громади. Походив він з Харкова, де мав і рідню і був типовий харків'янин з зовнішнього вигляду: широке обличчя, трохи кирпатий ніс, ясне волосся, — тип обличчя, що його так часто можна бачити поміж Харковом та Курськом. У громаді, жартуючи називали Гринька кирпатим Мефістом, а це тому, що завжди був він задумливий і робив враження, що криє в собі якусь таємницю. З перших розмов моїх з Гриньком здавалося мені, що ця таємничість його виникає з крайніх революційних поглядів. Очевидно, не міг я тоді припускати, що цей самий Гринько буде колись комісаром фінансів ССРСР.

Під впливом Гринька діяльність громади не позбавлена була революційного забарвлення. Громада брала участь у всіх революційних виступах студентства, а тих виступів було немало того часу. Саме тоді міністр освіти, відомий російський чорносотенець Касо скасував автономію університетів і призначав на вільні катедри своїх кандидатів, не числячись з опінією університетів. На нашому факультеті призна-



## БЕЗСОННІСТЬ

винищує організм

а почасти часто наслідком розладів нервової системи. Зона магістра Вольського „Pavlova“ мають у собі рослинну з заспокоєними прикметами — Паосі-флюору (кайт Воїх Стратей). Вони лагодять розлади нервової системи (нервну серія, бої голови і памороки, почування неспокою), наводять цілющий, прирідний сон і викидають їх при терпіннях нервової системи. З огляду на своє загальне ділення (не має шкідливих побічних впливів) можуть їх уживати, не дбаючи, всі без різниці віку. Зона з охор. знак. „Pavlova“ можна дістати в аптеках і дрогеріях (аптечних складах). Варіант Mariester E. Вольскі, Варшава-Золота 14. м. 1.

домин українцем, більше захоплювався революційними й соціальними теоріями, ніж справою визволення України. На його думку соціалізм революція в цілій Росії принесе також визволення України. Після таких розмислів я все більше переконувався, що впливи російського імпіалізму, цього попередника комунізму, можуть принести величезну шкоду українській молоді та всій національній справі. Найбільшу суперечку з Гриньком мав я на тему колективізаційного визволення України Московщиною, доводячи йому, що і після соціальної революції в Росії в роки імперіалізму виступить російський пролетаріат, зацікавлений в розвитку російського промислу коштом української сировини і що соціальна революція в Росії не принесе визволення України. На мої зауваження, що визволення України не можна вважати з революцією в Росії а треба розглядати, як зовсім окрему проблему, Гринько закидав мені шовінізм\*). Зайвим булоб додавати, що наші розмови, в яких порушували ми складні питання, просякнені були молодечим революційним фанатизмом.

День минав за днем, а з заходів, щоб дістатись до університету, нічого не виходило. Маленький епізод прискорив мій від'їзд з Харкова. Одного дня Гринько вернувся до дому досить занепокоєний тим, що в сусідньому помешканні замешкав якийсь жандармський старшина. Тогож самого дня на сходах зустріли ми того жандарма, який показався мені дуже знайомим з обличчя. Виявилось, що був це той самий старшина жандармерії, який перед кілько-

\*) У 1926 р. прочитав я в час. „Плановое хозяйство“ велику статтю Гринька, в якій він критикував економічний централізм московського уряду і допирался збільшення інвестицій на Україні.

Л. ПЕРРІ.

## Самотні.

Була 2 год. 15. Дівчина закрила свій годинник на руці вовняною рукавичкою і потрясла головою. Яка досада: 2.15; лещет. В цій годині вона повиннаб уже бути в лещетарському захисті. На Різдво хутко темніє на дворі. Ще з пів години дороги буде до ціли, певно не далше. Не треба хвилюватись. Навіщо псувати собі нерви? І так усе не має сенсу.

Хіба тільки гори, чудові, сніжні гори і самотність мають якийсь глибший зміст. Поглянувши довкола. Чудова околиця, як мрія. Сніг окрізь такий, як улап з неба. Ніодного сліду лещет. Слава Богу. Нелегко було найти таке місце; заблукати тут можна. Яка гарна думка провести Свят-Вечір на самоті, у самотній хатині.

Дівчина їхала вперед по гладеньких збіччях, знялась по скелях. Нарзав зупинилась як задубіла. Вітер, що повіяв на неї, мав у собі якийсь дим. Будка була вже недалеко, десь за закутом, не було сумніву, що там сиділи якісь люди.

Думка провести такий вечір без товариства — розвіялась. На свіжому від морозного повітря личку виступило розчарування. На те втікла вона на Різдво від людей, на те рішила закопатись десь у снігах і мовчки простягнути свої м'язи на таборовому ліжку, щоб накінець таки наткнутись на людей! Вертатись? Ні, вже запізно. Небезпека смерті в такий порі. Треба було йти слухняно за лещетарськими знаками, що вели просто до захисту.

Нарешті епоза снігів виринули обриси хатини, вкритої грубою подушкою снігу. З даху йшов грубим клубком дим у кристальне повітря. Підійшовши ближче побачила дівчина перед собою пару лещетарів. Пару!

При огнищі в хаті зарисувалась постать чоловіка. Дівчині стало легше на серці, коли він похмуро відвернувся і ледве щось бовкнув на її привіт „Добрий вечір!“ Добре, що не якийсь впливильць. Скинула напалечник, сіла на стіл і закурила папіроску. У світлиці було приємно від тепла, у м'язях поємно від втоми. Непомітно

В. Л.

Перша польська оперетка! — Хто хоче забавитись, нехай спішить на: „ЛЮБОВНІ МАНЕВРИ“

де буде розвеселявати Льора Гальяма, Толя Манкевичівна, Міра Зімінська, Александер Жабчинський, Ст. Селянський.

23

В. Л.

ма місяцями переводив в Чернігові слідство у справі гуртка української молоді і від якого мені, теж зам'янутому у цій справі, пощастило втекти. Тогож вечора, а було це акурат 24 грудня ст. ст., Гринько відправляв мене на двірці і вніхав до Києва.

Був морозна різдвяна ніч, у потязі було пусто. Проминули ми Полтаву, Решетилівку, Миргород, Ромодан, Лубні. Над раном, коли на світ стало благосвітлятися, — Переяслав. Всі ці місцевості викликували в уяві наше минуле і різні епізоди з різної історії та водночас, коли хриплий голос кондуктора сповістив: Пе-е-е-ре-яс-ла-ва, мимоволі щось забо-

ліло в серці. Може це був підсвідомий страх, що дорога, якою йшов Гринько і йому подібні, заведе Україну в її майбутній визвольній боротьбі до нового Переяслава, ще тяжчого і болючішого...

Був сонячний ранок, коли потяг вїхав на старий київський двірць. Ідучи до міста помітив я на Безакіаській вулиці велику виставку Української Книгарні, а далі Володимирський собор, будинок Педагогічного Музею, де тіліше засідав парламент самостійної України — Центральна Рада, а в перспективі Володимирської вулиці ширим золотом блиснули бані Святої Софії...

РОМАН ГОЛІАН.

## В далекій країні білих ночей.

Фрагменти з подорожі по Фінляндії.

Фінляндія. Далека, тиха і задумана північна країна. Між Балтійським морем на півдні та Ледяним Океаном на півночі. Зліва Ботнійський залив, Швеція і вище Норвегія, справа Свінська Карелія, а на південному сході — Ленінград. З фінляндського Віпури (Вибургу) до Ленінграду всього година їзди залізницею. А в Раяйокі, станувши на березі фінського заливу, у погідний ранок, бачив я цілком виразно вежі червоного Кронштаду, де в 1917 р. розгорілася бунтом моряків, російська революція.

Є тої фінської землі клань великий. Фінляндія більша від Польщі на кількості кв. кілометрів. Але населення має всього 4 мільйони. Воно розкинене широко по неплідній, каменистій землі, скупчилося головню над берегами моря та озер, що їх у Фінляндії 60 тисяч, крім 80 тисяч островів і острівців.

Вже чотири місяці минуло від часу, коли я вернувся звідти. За мною поверх дві тисячі кі-

лометрів мандрівки по фінляндських просторах, почавши з Фінського та Ботнійського заливів, аж поза полярне, підбігує коло, де тратимо орієнтацію між днем і ніччю.

Мої враження?... Іх багато. Перш за все, враження великого, розмірного спокою. Цей спокій вражає нас, охоплює, коли ще в Талліні сідає на фінський корабель, степенується, коли станете ногою на граніт гельсінгфорської пристані, а полоное нас на фінляндській провінції.

У Фінляндії авто не гудять, трамвай не дають. Люди не поспішають. Навіть праця йде там поволі, неначе з надумою. Але у тій праці є солідність, систематика і впертість. Мовчазна завзятість, що її навчила фінів сама природа. Фінляндське населення бореться з нею вперто, видаючи її скупі плоди, дослівно силою. На висоті 60 ступня геогр. ширини бачив я чепурні фінські оселі, де мешканці наносили на гранітний ґрунт сірої землі, плекали городовину.

КОСМЕТИЧНИЙ ІНСТИТУТ

„Е В А“

14/3

Львів, ул. Листопада ч. 32. II п.

Відмолоджує і поправляє найбільше знищені цери та виконує всі косметичні заходи для Пань і Панів. Ціни помірковані. Значні знижки в абонаментах і для П. Т. Студенток і Студентів. На силладі пудри і креми.

було тільки те, що той гість вовтузився.

Добре, що не звертав на неї уваги. Набив собі люльку і дивився наперед себе. І не думав встати, представитись.

— Дозвольте... — сказала дівчина — я зроблю собі чай.

— Не маю на що дозволити, бо я тут не господар. Хто сюди ввійде, той і господарює.

„Зустріти більшого бурмила важко“ подумала дівчина і почала варити чай. Випила і дивилась крізь вікно. Не сказали ні слова; тільки вогонь шкварчав.

Сніг на дворі втратив свою ясність; почали виринати сірі тіні — небавком западе ніч. Різдво! „Тільки не думати про це!“ сказала до себе згадавши, як рік тому під осяєною ялинкою в ріднім домі хтось тримав її міцно за руку. Три місяці пізніше — відіхав, прислав лист і за якийсь час оженився з іншою. Тепер уже сидить з тамтою та дитиною перед ялинкою. У першій хвилині, мало що не пережила вона цього трагічно.

Чи ніхто не йде? Постать чоловіка при огнищі не рухається. На дворі чути, як хтось обтрушує лещета, за хвилину відчиняються двері і хтось широким здоровкається. Йому відповідають досить холодно, але він вигідно розташовується. Оглядається, глигнув на дівчину і зовсім свobodно оглянув чоловіка перед огнищем. „Ні, ці обос тут це не пара“ — подумав новий гість — „і я їм не перешкоджаю“. Це успокоїло його.

У кімнаті темніло і всі троє мовчали. Кожне було заняте власними думками, із зачиненим серцем. Аж прийшла хвилинка, коли треба було засвітити лампу. Почали теж шукати в напалечниках чогось, що можна би зісти на вечеру. Згодом засіли за стіл. Помовчали і почали:

— Я був тут перший — сказав довгаль — і гадав, що лишусь сам. Не хочу нікого образити, але нині я не хотів мати товариства, бо якби був хотів то мав би його...

Новий гість притакнувся:

— Я не розумію. Я теж завжди виїжджаю сам на Різдво, але тому, що не маю нікого у світі.

— Різдво? Ні! це такий самий день, як інші. Сентиментальна вигадка! Я відв'язав від неї.

— Як хтось може відв'язнути то добре. Але я ні. Я наложив собі грубий напалечник і мушу звесь час згадувати дитячі роки.

— Може ще й коника на гоїдалці? — глузував довгаль. — Якби так згадувати все те, що було! Мав колись чоловік — дим, жіночку, діти і нараз прийшов вітер і все те щезло, якби і не було ніколи. Різдво нині для щасливих людей, що можуть співати і танцювати! Я не вмію навіть... і ви пане теж певно ні, і ви пані ні... Кожний із нас утік від цієї метушні. І як на злість зійшлись тут разом. Та це нічого не шкодить. Ми позбулись різдвяного настрою.

Дівчина встала:

— Так, немов на злість. Нема ради. Коли ланове згідні то я запропонувала би зложити спільно харчі і зробити пікнік. Буде нам краще смакувати. Я мої добрі речі. Ясно, коли ви годитесь.

— Добра думка...

— Дуже добра!

Стіл виглядав як крамничний стіл. Кожне з них вибираючись у дорогу не забуло за своє тіло. У кімнаті пахло пунчем. Стіни стали ясні та теплі.

Третій гість щез на дворі і за 15 хвилин прийшов з ялинкою повною снігу. Довгаль хотів запротестувати, але побачивши блиск в очах дівчини замовк. За хвилину на ялинці висіли свічки, яблука та горіхи. Всі мовчали, дивились на сьвято, що відбивалось у сніжинках. Серце тануло.

Вийшли на двір. Чудова зоряна ніч. Мовчали, майже не віддихали.

— Вифлеємська зірка! — сказала тихцем дівчина і склала руки, якби до молитви.

Мужчинам здалось, що чують якийсь янгольський голос.

Забули, що вони чужі. Подали одне одному руки і почали пісню: „Нова радість стала...“

Перекл. в. г.



К. Ю. Марусевич

Імпонуюча святкова програма на підставі знамениті і захопливої повісті Едгара Поаса, режисері З. Норд, нирбі United Artists на 1936.

## „Напад на Конго“

Сказати це нашому селянинові — реготався би.

Фінські села?.. Сія у нашому розумінні, не бачив я у Фінляндії, якщо не брати під увагу оселі японців на далекій півночі. Кожне село у Фінляндії має вигляд культурного містечка. Широка, дуже часто асфальтовані вулиці, білі, гладесенькі як стіл дороги, електричне освітлення. Домики майже виключно з дерева, мальовані на білий та цегляний колір, з фіраночками та квітками у вікнах — виглядають як пуделочка. Коней на фінському селі обмаль, льокомотив майже вся змоторизована. Дуже багато роверів. Село живе здебільша з випасу худоби, молочарства, риболовлі, а на півночі ще й з полювання. Багато працює у деревному промислі, що тут після Світів стоїть продукційно найвище в Європі. Саме хліборобство, хоч культура його поставлена у Фінляндії дуже високо, не всім дати всім селянам прожитку. Вистане сказати, що на 389 тисяч кв. кілометрів простору, Фінляндія має всього 2 мільйони гектарів орної землі й то в 60 відсотках поганої. Другою перешкодою для хліборобства у Фінляндії — це підсоння, гірше, як у Скандинавії, хоч завдяки посередньому діланню голярштруму воно краще, як в Європі. Росії під тим самим ступнем геогр.

## Мужеські одяги

„THE GENTLEMAN“ (Джентельмен)

Львів, Рутівського 11 (ріг Кілівського)

Для урядовців знижка ціни.

ширини. Пересічна температура року у Фінляндії не перевищує 2 і пів ступня, тоді як у Швейцарії вона має 3, а у Норвегії 4 ступні.

Нпр. дуби, що знаменито ростуть на норвежським узбережжі аж по Осло і Мельде, не виходять поза межі південної Фінляндії (60 ст. геогр. ширини). Вищі у Фінляндії не дають вже опочів на північ від міста Вааза, яблунки квітнуть ще, але не дають овочів поза 64 ступнем геогр. ширини. Значить — більша половина Фінляндії не знає, що це взагалі овочевий садочок коло хати. Вже коло Торнію, на шведсько-фінляндському кордоні бачив я все скупіші ліси, а далі на північ, аж до Ледяного Океану простягаються лише тундра і пустині, мохи і папороти, а лише сям-там, у місцях, що закриті від вітру, виростає карликова береза.

В таких кліматичних умовах хліборобська проблема у Фінляндії стоялаб просто безнадійно, якщо б не те, що природа робить часом і ласкаві жести. І так, тому, що ніч у Фінляндії триває влітку дуже коротко (а на півночі 4 місяці її майже нема), земля дістає в тому часі відразу дуже багато тепла і світла. Це приспівує очевидно рістню, а вслід за тим, нпр. ячмінь дозріває у Фінляндії за 12 тижнів, підчас коли в нас потребує для цього 18 тижнів. Завдяки цій приспівеній рістню, збіжжя культура доходить у Фінляндії майже до межі лісів на північ. Жито дозріває під 67 ступнем (70-тий ступінь — це вже Ледяний Океан), ячмінь сягає до 64 ступня геогр. ширини. З пшеницею очевидно гірше.

## Трохи історії.

Фінського населення у Фінляндії 70 відсотків, 28 відсотків шведів, решта і японці і москалі (японців — 2 тисячі). Велика розмірно кількість шведів — це залишки спільного державного буття Швеції та Фінляндії, почавши з 12 століття аж до 1721 р. коли то вперше сягнула Москва по цю країну. Шведи дали Фінляндії в 13 столітті католицьке християнство, а в 16 столітті — протестантизм. Вони дали їй культуру та рівноправність, хліборобство та аграрну організацію. Під шведським впливом поділено землю між селян, беручи на увагу соняшні частини. Кожний селянин діставав частину поля і сінокосів на північ, південь, схід і захід сонця.

Нині, у самостійній фінляндській республіці, шведи, — хоч не живуть на якійсь суцільній етнографічній території — мають повну рівноправність з фінським населенням. Шведська мова має у Фінляндії повне і беззастережне право

(В тіні Абіссинії). В голові розляг: фехом, баритон Поль Робессон і прегарна абіссинка Ліззонго. Архитектурний фільм „Бенгалі“ — Трейдер Горі і т. п. Шадене темпо, небувала акція, нова тема, чудесні сцени, могутня музика. Початок у св. дії в год. 12. Візантії благи неважкі.

К. Ю. Марусевич

громадянства у всіх держ. урядах та установах. Це цікаве тим більше, що між фіннами та шведами існує сильний антагонізм, спричинений непереслідуванням фінів з часів шведського панування (бо цього ніколи не було), а просто культурною супрематією шведів та їх більшою підприємчивістю. Взагалі фінни визначаються великим почуттям справедливості і продовженою культурою. Чи повірите, що на головнім майдані в Гельсінгфорсі стоїть досі великий криштєвий пам'ятник царя Олександра II? Не скинувши його, не зруйнували, бо ж він був „великим фінляндським князем, що в 1863 р. дав Фінляндії конституцію“. В міському музеї у Віпурі бачив я на почесному місці портрети російських царів, головно Петра Великого, Катерини II і Миколи II-го. Про шведське панування, про царат, говорять фінни, як про кусень своєї історії, а „кожний нарід має таку історію, на яку заслужив“ — як говорив мені преспокійно і самозрозуміло запитаний мною урядовець віпурського музею. Інше діло, що ні шведське панування, ні російський царат не наклали яра на фіннів. У Швеції мали вони повну рівноправність, в Росії — автономію, хоч не раз мусили тяжко боротись. Жертвою оборони конституційних, автономних прав Фінляндії впав м. ін. у 1914 р. теперішній президент Фінляндії Свінгунфвуд. Суддя з професії, відмовився в одному із процесів прикласти закон, що його всупереч фінляндській конституції видав царський уряд. Губернатор покарав його дисциплінарно. Не повинувався. Тоді засудили його на рік в'язниці. Не признав кари. Врешті прислали по нього до суду жандармів. Він не звертав на них уваги і вів далі розправу. Тоді підійшов до нього жандармський старшина:

— Прошу припинити розправу і встати. Ви арештовані! — заявив.

А Свінгунфвуд преспокійно відповів:

— У Фінляндії суддя не встає навіть тоді, коли видає присуд. Закон у Фінляндії — сидить. Жандарми винесли його зі салі. Дістав за

„АС“ Одинокі українська механічна поклажа поручає свої найкращі пелюхи по конкурентним цінам. Жадайте всього!

Львів, Льва Саніна 83. Тел. 284-54. 5/110 6-10

це 10 літ заслання на Сибір, звідки вернувся аж вибухла в Росії революція.

Про цю подію почуєте у Фінляндії постійно, коли лише запитаете про президента. Нині мешкає колишній суддя Свінгунфвуд у скромній палаті президента обіч собору, що подібна до мешкального будинку львівського вояводи. А його донька ходить щоденно з торбою на базар, купувати рибу й городовину. Як перша-ліпша жінка. Або власне тому, що вона і перша і ліпша.

## В столиці Фінляндії.

Гельсінгфорс, столиця Фінляндії, місто гарне, модерне. А властиво змодернізоване, бо історія його досить давня. Заснований в 1580 р. мав 800 мешканців, нині має їх 280 тисяч. Старих будинків обмаль і всі вони архітектонічно нецікаві. Зате нові будівлі — величаві. Всюди граніт, рівні, широкі. Море з трьох сторін. Прекрасний будинок парламенту, що виглядає як атенський Акрополь (жаль, що не можу подати тут своїх світлин). Залізничний двірць, що здалеку подобає на церкву і церква у західній частині міста, що виглядає, як залізничний двірць, або електрична станція. Фінські архітекти люблять оперувати масивами.

Темпо життя в місті повільне, як усюди у Фінляндії, хоч на вулицях людей багато. Фінни люблять спокій і владу.

Пам'ятаю давсінг в Гельсінгфорсі. Оригінально. Іду вечором, коло год. 9-тої Еспляадою, репрезентативною вулицею Гельсінгфорсу. Що зробити з часом? Власно ще. Бачу світляний напис на цілій фронтоні камениці: „Дансінг-Бар“. Легкі тони музики лунають аж на вулицю. Заходжу. А властиво стаю перед зачиненими дверима. Стукаю. Раз, другий. Врешті відчиняє мені двері якийсь панок. Сказав кілька слів по фінськи і лавову хоче зачинити двері. Не даю. Панок сердиться. Лає. Зовсім ясно, що лає. Починаю і я лаятись, по німешки і по російськи. Дві мови, що ще у Гельсінгфорсі мають вигляди, що їх зрозуміють. Приходить ще якийсь панок. Штудерним воаліком якимсь порозуміваємось. Довідаюся, що нема місця, але якщо я німешко-рогульковець, то може щось вдасться зробити. Внутрішні, вдали нагортку до роздягальні, посиділи при доставленому столику. Я позгачився

Нововідкритий

Нововідкритий

Магазин мужеських мод під фірмою

В. Чарнецький, Львів, ул. Гетманська 6.

поручає остигні новини у краватах, біллі, рукавичках і т. п. Ціни найнижчі!

по салі. І це називається повно?... Кількадесять століть, а при кожному з них одна, дві, а дуже рідко — три особи. Та цеж порожньо! Що сказав би отой фінський добродій, коли прийшов би так нпр. на нашу „Молоду Громаду“ у Львові. Збожеволів би. А зрештою, навагал було нудно. Час до часу підносяться пари і гуляють. Повоай, щоб не змучитися. Щось сонне лежить у тому фінському гулянні. „Фешенебл“ — що виглядає в моїх очах на карикатуру. (Пініше довідався я, що в барах треба собі замовляти місце наперед, бо з ментом, коли всі столики обсажені хочаб одною лише особою при столику — льокаль уважають за переповнений і двері зачиняють. Прикрі досвіді в тому випадку мали вже не раз чужинці).

Подібних випадків, що зродилися з незнання звичаїв і мови, мав я багато, але годі їх тут описувати хочаб з браку місця. Згадаю лише, що в Гельсінгфорсі — подібно зрештою, як і у цілій Фінляндії — не знають, що таке: злодій. Не бачив я там ніодного склепу (навіть ювелірів).

## КОТРА ПАНІ

хоче бути гарно та практично убрана на бал, забаву, чи яке свято, хай спішить з замовленням до першорядної та найдешевшої робітниці

## ВОЛЯНСЬКА

Львів, Собіського 12. Тел. 217-04

ського), що на ніч зачинявсяб рулеткою. На двірцях бачив я валізи і клуки, що їх залишив власник у чекальні, а сам ішов преспокійно до ресторану. Подібних доказів пошанівку чужої власності, стрічав я там багато.

І ще одно. У ресторанах подають до мяса замість пива... молоко.

## Що знають у Фінляндії про нас?

Я звик, що підчас своїх подорожей закордон все питаю моїх нових знайомих: — що вони знають про Україну та українців?... Роблю це з цікавості, для орієнтації: — яку силу має наше пропаганда за кордоном? Бувало, не раз діставав я дивоглядні відповіді (нпр. в Естонії, в південній Мадяричці, в Люксембургу), але у Фінляндії були вони просто фатальні. Україну та Ірак ставлять на рівні; не раз я довідувався, що моя батьківщина лежить у Малій Азії, або на Балкані, а вже в найкращому разі на Кавказі.

А чейже і у Фінляндії мали ми своїх приятелів, але самі не робили нічого, щоб ту приязнь закріпити. Чи чув у нас хто про визначного фінського поета Ейно Лейна, що у своїй збірці поезій п. н. „Вапауден Кіріа“, захоплений революцією народів у Росії, написав у 1917 р. такі прекрасні рядки:

## Terve, Ukraina!

Terve, Ukraina! Kuunnas solko on, huutona huomannet valkenevan! Voimasi, lempesi leimaus voikoon vaatia, laatia maan vapahan! Uijas Ukraina! Nyt illä borjui i t. d.

Витай Україно! Як ранній світанок  
Величчя у славі ти стоїши зорі,  
Як блискавка горюєм вогнем полум'яно  
Ти край свій свободний у світі твоїм!  
Кріпнись Україно! Держись непокрито,  
Вже заграла блиска народом усім!  
На всі небезпеки йди скіливо в пітьму  
А в мить перемоги — удар наче грим!

Сильна Україно! Як счиниться битва,  
То ти як торунжий ведеш свою рать,  
У бурі край фінів, Ветонія, Литва,  
І Латвія й Польща при тобі стоять.  
Вперед Україно! Ти вже не рабіння,  
Якщо тільки хочеш і віриш сама.  
Чи чуєш від моря грізне клекотіння?  
— Народам як топлям гулину нема.

Нова Україно, багата на плоди!  
Далеко блищать твої ріки, жнива...  
Далеку луну берігів твоїх свобід,  
Почили гулянки, татари й Мордві!

Найпрактичніший дарунок на Ялинку

як ПЛАШ, БОНЖУРКИ, КАПЕЛЮХИ, БІЛЛЯ, КРАВАТИ, СВЕТЕРИ і т. п. по життєво змужених цінах поручає

AMERICAN HOUSE  
Львів, Конєвника 5.



# ВЕСЕЛА РОЗВЕДЕНИЦЯ

Еротика! — Гумор! — Темпо! — Музика! — Спіал! — Вистава!

Збудились крізь ночі в останню годину  
Народи Росії всі в лапцюгах!  
Окидають кайдани... Радій Україно!  
Влажи нам спокійний, осейний шал!»  
(Переклад М. Рудницький).

Так писав про нас у 1917 р. великий син Фінляндії Ейно Лейно. Людина, що вірила більше у нас, як ми самі в себе.

Хотів я відвідати його в Гельсінгфорсі. І переповісти йому те все, що діялося в нас від 1917 р. Але найшов я тільки на центарі чорну, простокутну гранітну плиту...

Таких друзів, як Ейно Лейно, могли б ми мати більше у Фінляндії. Але треба щось у тому напрямі робити. Багато могли б тут допомогти

\*) Повістю цю помістив я одній із збірок Лейно (що помер незадовго), написав поет під впливом подій на Україні 1917 р. Іще 1915 р. попався йому в руки німецька граматика української мови В. Сімовича, якому він і переклав свою збірку поезій із присвятою, повною захоплення нашим відродженням.

МАКСИМ ГЕХТЕР.

## „УТЕЧА“.

Найкраща книга про світову війну

Коли зібрати всі книги, що досі були написані про світову війну, то вийшла б величезна книгозбірка. Самих оповідань, повістей та романів набереться багато тисяч, починаючи від славного Барбісового „Вогню“ йкінчаючи хочаб „Волчачо“ нашого Самчука. Але зпоміж цієї скли-селевої літератури у всіх мовах світу трудно вибрати ту книгу, про яку кожен сказав би: ось найкраща книга про світову війну. Свого часу була напуміла Ремаркова „На заході нічого нового“, інші знов схилились до того, що найкращою книгою є Гашків „Швейк“. Одностайності в кожнім разі й досі не досягнуто.

Не буде одностайною й думка про „Утечу“, яку написав професор німецького університету у Празі Гергард Геземан (Gerhard Gesemann: Die Flucht. Aus einem serbischen Tagebuch 1915—1916. München 1935. Albert Langen — Georg Müller. 223 ст.). Одні скажуть, що книга заанадто „вчена“, бо написав її проф., другі знов нарікатимуть, що в ній замало „вигадки“, бо автор власне розповідає лише сам про себе. Все залежить від того, чого вимагає читач від книги про світову війну: правдивості, цікавості, об'єктивності, глибини — чи чогось іншого. Хто може задовольнитись перерахуванням чотирьох приметам (а я особисто ними задоволююсь), той мусить без вагання сказати те, що написано в наголовку цього допису.

Насамперед кілька слів про автора. Професор, яких мало — німець, яких мало. Вже наверх він виглядає скоріше як англійський політик чи письменник, ніж як німецький професор. Високий, стрункий, живий, палкий, елегантний, він скоріше будить асоціацію про мистецтво, спорт, далекі країни, ніж про науку й Німеччину, та ще Чехословачку й Німеччину! Предивну він має на перший погляд і симпатичну: він на ціле життя закохався в Сербії. Але ця мистецька натура все йде своїми шляхами і творить своє життя наперекір усім німецьким і професорським шаблонам.

Його професорська й письменницька діяльність, між іншим, не є зовсім байдужа і для українців. Вже восьмий рік він видає разом з проф. Спіною часопис „Slawische Rundschau“, в якому Україна займає рівноправне місце поруч інших слов'янських народів. Якщо українського матеріалу в цій журнالی з'являється менше, ніж матеріалу з культурного життя інших слов'янських народів, то це виняток, а не правило — насамперед цієї обставини, що українське культурне життя таке нове й непоміжане. Але це чужа справа, тут нас цікавить лише факт, що проф. Геземан має дуже живі українські знання, і як професор слов'янських мов і літератур, і як людина величезно сучасна й чутлива.

„Утеча“ була великою несподіванкою навіть

наші наукові установи, що чейже листуються з наук. закорд. установами. Зв'язок з фініськими інтелектуалістами був би легкий, а за науковим контактом, міг би прийти особистий. На те, що Фінляндія далека і не відіграє більшої ролі в європейській політиці — не треба зв'язати. Треба тільки, що ця країна має спільний кордон із Східною і до нині не відреклася Сх. Карелії, великої фініської країни, що простягається від озера Онегі та ріки Свір аж до Північного Океану.

А зрештою, чи повинні існувати якісь межі для нашої національної пропаганди у світі?...

Відомий магазин обуви

OLD ENGLAND

вул. Галицька 1.

псручає на свята у великій виборі

ЛЮКСУСОВУ і ПРАКТИЧНУ

ОБУВУ по значно зни-

жених цінах.

для людей, що його добре знають. Що він може написати добру книгу, в цій ніхто не сумнівався — але таку книгу!.. Несподіванка була тим більшою, що він ніколи белетристики не писав, а все самі наукові праці. Правда, його наукові праці також визначаються незвичайним темпераментом, живістю викладу й захоплюючою цікавістю, але зійшли до прегарної книги про світову війну всеж величезний крок. Та легкість, з якою він цей крок зробив, показує ще раз, що для людини талановитої й від природи багато обдурованої нема фахових і жанрових меж. Гете міг бути рівночасно поетом і природознавцем, Бородин хеміком і композитором, лікар Аксель Мунте міг написати на основі життя медичарську книгу, яка забиває всіх фахових письменників. Так і Геземан без напруження, наче граючись, перескочив межі свого „жанру“ і здивував світ книгою, якої від нього найменше сподівалися.

Вже з боку форми книга корисно відрізняється від усього, що досі написали про світову війну. Усі дотеперішні книги розповідають так чи інакше про саму війну, про військові події, себто про життя на фронті, а окремим про боеві й буденні дні. Іх герої так чи інакше беруть живу участь у бойових подіях — чи як воїни, чи як санітарі, чи як фронтсві робітники. У Геземановій книзі війни, фронту взагалі немає: є заплід, де стралянина майже не чути, де військові події відчувають герої лише посередньо. Так показує часто Архипенко людське тіло не з „позитивного“, а з „негативного“ погляду: де природа творить випуклі фор-

М. РУДНИЦЬКИЙ.

## Наша гостинність.

Нарікала перед святами наддніпрянка, заміжна за галичанином: „Ех, ви галичмени! Знайомих, як жидів на ярмарку! Тут „цілую руці“, там „мое поважання“, посередині „як сі маєте?“, а прийдуть свята, то ніхто не запросить на вечір“.

Скажете: і криза, і після війни „взагалі я-кось знаєте...“ — своєрідні обставини... А по-правді то галицьке товариське життя це щось таке, чого ні волам ні автом не обідеш. Гостинність? Чи можете ви уявити собі нашого за-сідного інтелігента, як він пропонує рідному емігрантові кут у своїй хаті, заки той найде десь дах над головою? Чи бодя в одній нашій рідні залишати на Свят-вечір одню місце для бездомного та безрідного?

Хто жив довше на Наддніпрянщині, той знає, чим тамешні земляки різні від наших. Мзють вони духову потребу жити близько з людьми, дружити з ними, обмінюватись прагіннями і думками. Замість цементу дружин є в нас два клеї, що зводять кумів: горілка і карти. Для багатьох людей з талантом, що не можуть на провчній (Ільві теж сюди належить) знайти збуту для своєї енергії залишається часто тільки те ждине товариство: шинки та картярі.



ми, там Архипенко показує форми згнуті (близько жіночі груди). Що Архипенко робить свідомо, те Геземан зробив неспівомом: він просто інше не міг, бо він справді не був на фронті і не воював, а лише пережив війну в сербських заплідях. Але цей новий спосіб зображення війни дає ефект могутній: читач не бачить війни, але він її відчуває, вона на нім тяжить як кошмар, він у весь час почуває себе як звірята при соняшних зтінках — неясна тривога, тупий страх, почуття невизнаного жалю не випускають його із своїх обіймів.

Геземан описує лиш те, що він бачив і пережив. Війна зустріла його в Білгороді, де він був учителем німецької мови в сербській гімназії. Як сербський урядовець він не був інтернований, серби йому навіть помагали, бо знали його щирі прихильність до них. Але до війська його не могли взяти, бо він всеж був чужинцем, до німців він дістатись не міг, бо на перешкоді стояв фронт. Отож він мусів разом із сербською цивільною людиною втікати — через шлу Сербію, через Балканські гори, через Алабанию, пішки, одинцем або з випадковими товаришами. Голод, холод, воші, тиф, пониження людської гідності, деградація людини до ступня нерозумної істоти, що лише хоче їсти, пити й загіртіти — цього всього зазнав він доскоду.

Але з самого, хоч би й майстерного опису цих страждань і поневолення не вийшла книга — або книга перебіча. Геземанів опис є лише тлом, на якому виступає тим виразніше, тим яскравіше постать сербської людини, постать сербського народу. Автор не ідеалізує, хоч безперечно любить свого анонімного й колективного героя. Він і самого себе не ідеалізує, бо показує себе на найнижчій шаблі, до якого тільки може опуститись людина. Але серед цих страждань і в цій найглибшій пониженої людини світає один із своїх тріумфів: людська милосердя, людська проста мудрість, людська звичайного сербина сяє над цілою книгою, мов сонце над хмарами.

Нехитре людське слово досягає в цій книзі висоти, на яку ще не підносились ні одна книга про світову війну. Без глибокого внутрішнього зворушення не можна її читати, притім це не пусте, а плідне зворушення, бо ново навчає й збагачує духово.

Гляньте на різні наші товариства: Пятьдесят осіб у них люди, що організують спільні засідання, збори та приймають ті самі резолюції. Але прова тією „офіційною“ працею не тільки не мають вони між собою нічого спільного, але і не хочуть мати. Те, що на невідних дверях інтелігентного галичанина не знайдете ні поштової скриньки ні білету — символічний знак: сторонні не входять туди майже ніколи.

Неодні із нас лаяється такого непроханого гостя, що не знає чим забити час і починає розмову від „що чувати?“ Не оповість ні одної сплітки, ні одної анекдоти і не всміє відійти. Маємо вже таку рідну силу в собі, що коли де засядемо то важко нам встати.

Сміємось з німців, що приходять у гості із своїми харчами. Покинуємо голосно від свирством французів, що роками сидять із нами у калярні і не запросять до хати. Англієцький дж як каже приповідка — „твердина“: до клубу.

**НА ЯЛИНКУ І НОВИЙ РІК**  
практичні подарунки в шинках і шинках подарунок фірма  
**АДОЛЬФ АВЕРБАХ**  
Львів, Ринок 20.

По ліквідації ф-ми „ТЕ-КА“  
колишній управитель веде  
кравецьку роботу при вул.  
Каєпарівській 7, І. п. — біля ст. Анни.



те просиджує англієць довше, ніж дома, вкочне чужинцем дістатись як до царства небесного. Але коли ви раз перейшли поріг дому французького або англійця, ви маєте вже не вибаченого, а друга.

Прийде такий чужинець на два дні до Львова і ви востаннє або Ліону і ви показуючи йому місто, деталізуєтесь із ним. 5 літ триває зустріч між вас деіндебудь у світі як людина, що має суворого вас довг алячності і хоче озвонити спільні спомини. Ми, галичани, відбилися від культури східних народів, де гостинність є святим словом і не ласвоили собі того розуміння товариських взаємин, що захітло європейським народам довг алячності. Ділити свій час на працю, відпочинок та розвагу і своїх знайомих — на привітних, далеких, близьких і друзів.

Галицький дім був завжди за тісний для гостей; економічна нужда не дозволяла тримати зверхній настрій, а серце антисептичне як губка із пажухлих почувань не відчувало тут за людиною. Тоді, як європейці доповнювали собі дім саванною і ріжками товариствами, де давав волю своїм думкам та уяви, галичани нудили своїм і людьми. Від політичних організацій до літератури нависла над ними мряка мертвої офіційності. Погляньте хочби на наші революційні організації молоді, навіть там члени одного гуртка незв'язані між ними друзі і при першій нагоді, коли якийсь міждє машини псується — відскакують один від одного. Члени одної партії або ідеологічної групи дуже рідко тримаються у Галичині особливими духовними зв'язками тієї ж легко переходять вони до іншого табору.

Хто буває постійно у чужому домі — незалежно забуває про нього або зриває з ним усі зв'язки. Тих зв'язків у галичан так мало, що земляк може за 24 години навіть змінити національність і не потребує зводити внутрішньої боротьби: „Що скажуть про це його приятелі?“ Раз на місяць трапляється вам таке, що хтось хто кликався вам тієї року, одного дня забув, що нас атає — зовсім щиро чи з „таємничих поглядів“.

Галицька шпирість завжди перемішана з тактичними поглядами. Гостинність теж.

## Веселих Свят і щасливого Нового Року

бажає всім відборцям і Прихильникам

Парова Фабрика солодоців

„ФОРТУНА НОВА“

ВАСИЛЬ СОФРОНІВ.

## Розбуджена енергія.

Щось ніби гумореска.

„Діло“ оголосило в останніх двох роках два конкурси, фондівні п. Василем Тихим з Америки на економічні статті. Тема: нові варстаті праці і розбудження енергії. Не перечу. Нові варстаті праці — добра річ. Енергія — теж добра річ. Але... сьогодні з цілого серця кричу: сь із розбудженою енергією, геть із новими варстатами праці! Чому? Ось послухайте!

Мій доброго приятеля — товариша із акціонової лавки. Тепер він інженер-хемік — від кількох літ безробітний. Бо деж нашому хеміковій примістити? Сидів серце ввесь час досі на селі і не маючи ніщої роботи — лисів собі помаленьки з гризотів та біди.

Незавидна доля безробітного! Тому, скільки разів я дістав від нього з далекого Поділля листа, щоб у його справі десь тут, або там, у Львові „поштуркувати“, а завжди „штуркував“, як лиш мій, хоч завжди без успіху. Так було до часу, доки не появилися в „Ділі“ відомі конкурси на статті, як поширити наші варстаті праці і як розбудити енергію в українців.

І ось одного дня я дістав від мого приятеля такого листа:

„Дорогий!“

Як певно знаєш, „Діло“ розписало конкурс на статтю з темою, як розбудовувати нові варстаті праці. Я післям їм таку статтю з моттом „Золото на дорож“. Пропоную, знаєш, закупити Гднів кілька кораблів і зчати власну колоніальну торгівлю. Своєю ідею я розвиваю у статті дуже докладно, так

## Конкурс „Діла“ на економічні статті.

Завдяки нашому американському землякові п. В. Тихому наші Редакція має змогу розписати

### НОВИЙ КОНКУРС на економічні статті.

Тема:

В якій господарській діяльності зосередити наші сили, щоб дивинути український нарід з теперішнього положення?

Цим разом нагороджених буде

10 статей.

а саме:

1. нагорода . . . . . 10 ам. дол.

2. — 5. нагорода по . . . . . 5 „ „

6. — 10. нагорода по . . . . . 3 „ „

М. АНДРУСЯК

## До справи одної літературної мови й одностайного правопису.

Як тільки українська інтелігенція усвідомила собі небезпеку розриву свого народу в наслідок того, що відроджена література розвивалася на підложці місцевих говорів окремо на Наддніпрянщині та окремо в Галичині, виринула серед неї думка одної української літературної мови. Ця думка була вже на порядку дені в 60-их роках минулого століття, коли тільки дійшло до живих літературних зв'язків між Галичиною та Наддніпрянщиною. Ось у 4-ому ч. народовецького часопису „Вечерниці“ за 1862 р. появилася статтяка п. н. „Стрижено — голубо“, де висловлено таку думку, щоб була одна літературна мова, в якій би галицький говір злився з українським в одну гармонійну цілість. У парі з тим змаганням до одної літературної мови бачимо також тенденцію устатити один правопис.

Але політичне відокремлення Галичини й Наддніпрянщини не сприяло воєсім тим всеукраїнським змаганням. Тому мова й правопис вступереч заходам речників мовного й правописного об'єднання Галичини з Наддніпрянщиною проважали у різних виданнях незалежні відкили. Ці відкили викликували занепокоєння у такого речника зборності всієї України, яким був Михайло Грушевський. І він докладав усіх своїх зусиль, щоб утримати єдність української літературної мови по обох боках Збруча, та щоб побороти партикулярну нехеті прихильників до всього того, що було галицьке.

Коли тільки велика російська революція в 1917 р. дала змогу прихильникам основувати

Засадити домаганні: річезисть.

Розмір конкурсної статті не повинен перевищувати розміру журнальної газетної статті (до 300 рядків). Бажаю, щоб писали всіма були машинно.

До оцінки конкурсних статей запрошені будуть наші економічні теоретики і практики. Склад журі оголосимо побіжком окремо.

Статті просимо надсилати в конвертах із зазначенням на них: Стаття конкурсна. Правильне прізвище автора повинно бути в окремій місячній конверті, яка буде відкрити після оцінки статті.

Останній річезиць — 29. лютого п. р.

власні школи, Грушевський вибрав голос у справі творення наукової термінології для шкільних підручників. У статті „Чергова справа“, що появилася в березневій книжці англійського у Москві журналу „Промінь“ за 1917 р. (№ 3—4) він обстоював думку, щоб поруч того, що зроблено було на Наддніпрянщині для збирання народної термінології, галицький дорібок теж повинен лягти основою теперішньої роботи над шкільними книжками й популярно-науковою літературою.

„Розуміється, — писав Грушевський — одно і друге повинно перейти через ту ж сито знавали й критики нового покоління робітників. Але що пройде через нього, не має відкинути, коли не може бути заступлене чимсь кращим, яке б не було його походженням, народним, чи інтелігентським. Взагалі нема потреби так дуже різко розмежовувати ці дві сфери. Національно свідомі, на народній основі виховані, від народу не відірвані, а з ним органічно зв'язані інтелігенти та ж органічна частина народонасеління, як селянство, міщанство, робітництво й посередні інтелігентські верстви.

ВСІМ НАШІМ ВІДБОРЦЯМ килимів і льняних самоділів

бажає

ВЕСЕЛИХ І ЩАСЛИВИХ СВЯТ

ФЛЕБРИКА М. ХАМУЛИ

Глиняна п. Іосо

І ФЛЕБРИКА СКЛАДНИЦЯ

Львів, пл. Маріївська ч. 8

сказати, з оцінцем у руці. Ти маєш зв'язки з Редакцією, будь ласка, довідайся, чи є надія на тих 5 доларів. Конечно потребує. Будь лоб добре їх дістати. Вибач і т. д.

Твій Петро“.

Стаття нагороди не дістала, хоч не сумнівався, що могла бути окрасою числа в огірковому сезоні. Зате з того часу почалося чаше моє лихо.

Черговий лист від мого приятеля з Поділля був такий:

„Дорогий!“

Жаль, що моя стаття не дістала нагороди. Один з захватом читаю в „Ділі“ інші статті на тему нових варстатів праці, та розбудження енергії. Бачу, що я змарнував кілька літ. Родумую тепер над одним великим підприємством. Вгору серія! Конечно потребує на те 500 зол. Ти там у Львові маєш зв'язки, будь ласка вистарайся мені позичку. Ніколи Тобі цього не відбуду. Незабаром відвечусь. Вибач і т. д.

Твій Петро“.

Я був радий, що Петро врешті сам собі створить якийсь варстат праці. Може й справді колись забагатіє! Треба бідоласі помогти виїзти з нужди. Вексель на 500 зол. підписав, позичку вирішив, гроші вислав. Недовго довелося мені відгадувати, до якого то інтересу візьметься мій приятель, у якого пробудилася пристрасна вістка енергія.

Одного дня (було це влипулої осені) електричне бюро доставило мені з двірця на мій третій поверх 20 скриньок по 10 кг. винограду. Замало це мені доброї пів кімнати. Треба було до того додати за доставу і аксбів. Рівночасно я дістав лист від Петра:

„Дорогий!“

Берусь до перепродажі позудневих овочів, покинуто винятково з наших околиць. В „Ділі“ була конкурсна стаття на цю тему. Знаменитий інтерес. Щоби описати посередників-гуртівників, послано цей пробний транспорт до Тебе. Ти маєш у Львові зв'язки, будь ласка, продай його. Я платив тут по золотому кильограм. Заробимо! По відчисленні видатися відомі собі з чистого зиску 20 проц. Я не хочу, щоб Ти трудився дармо. Вибач і т. д.

Твій Петро“.

Від того часу, зв'язавшись мому приятелю, почав вискикувати волосся з голови — мені. З десь кільцею скринькою під паху почав в обходити всі овочарні Львова.

— Що? Золотий дивити за кильо? За такий виноград? Я сам продаю по золотому дивити. Навезли з Румунії, скільки хочете! Що не за виноград! Дрібний! в масині! а побитий! Хочете по дев'ятьдесять сотників, то беріть. І то лише одну скриньку візьму, бо завтра може подешевіти!

Купці давали по 90 сотників, гуртівники по 80, посередники ще менше. По кількох днів виноград у кімнати почав пахнути і кидати. Я розпивав його по чому мій і із скільки аксбів. Останні скриньки розпродав уже між знайомих за половину ціни.

Тому що я дістав пропозицію від мого приятеля партиципувати на 20 проц. у зиску з цього винограду, я львовий вирішив тепер свою частину страти готівкою, і пересилуючи гроші в продажі, тільки спроможу попросити свого приятеля, щоб він на будуче не брав мене під ухват по своїх товариствах. Адже й у Львові є



ПЕРШОРЯДНА МЕХАНІЧНА ПЕКАРНЯ

Іван Держко

Стрий, вул. Зелена

поручає своє печиво першої якості  
914 І хліб грагана.

Термін утворення дручно, а повній згоді з характером української мови і з певною логікою змісту, що улекшує його асоціацію з тим предметом чи поняттям, яке він означає, має більше права на існування, ніж вислів народний запозичений і тільки притертий, або й вислів кестрибаний, дивоглядний, нелогічний — хочби він був документально записаний в якійсь селі Полтавщини чи Херсонщини. Грушевський уважав, що „як марною тратою сил було б творення назово всього, з ігноруванням рідних осмислених на ім полі на Великій Україні, так величезною національною помилкою було б вироблювання паралельної окремішньої термінології для Великої України поруч галицько-української.“ При тому він признавав, що в розочасній галицькій шкільній мові далеко не все добре, що в ній багато такого, що суперечить складній української мови: те — на його думку — слід відкинути, якщо „нові підручники Великої України принесуть на місце того щось краще, вродне чи утворене, але відповідне духові нашої мови, легке й логічне... а не будуть тільки з усієї сили гнути в протилежну крайність.“ Зазначував, що тамуші галичанки, не захоплює провінціалістичним вузькоглядством, чужаківатістю, своїми національними устремліннями завжди готові переймати від придніпрянців усе добре.

Як бачимо, Грушевський заступав таку думку, що українську мовкову термінологію слід творити на основі доточасних галицьких і придніпрянських досягнень у цьому напрямі; критерієм при тому не повинно бути місцеве походження слова (терміну), тільки його згідність з характером української мови та логічність змісту. Врешті вимагав Грушевський, щоб ті, які займатимуться термінологічною справою, були добре обізнані з мовами українською, старорусською, російською, й польською, щоб могли „орієнтуватися в словах староруських і польських. Це для того, щоб не халатись, як то часом буває, польонізмів, які заховалися в старих українських пам'ятках і сучасних діалектах, та не цуратись слів, які вживаються в російській мові, але ма-

ють свій початок у нашої старій, київській мові і відповідають духові внутрішньої української мови.“

Так писав Грушевський тоді, коли перед Наддніпрянщиною були перспективи створити в себе справжній український П'ємонт. І в такому моменті радив він своїм ближчим землякам не нехтувати досягненнями галичан у мовковій термінології. Через те провідна думка Грушевського в справі мови була така сама, як та, що й висловлено у „Вечеринках“ у 1862 р. Тому власне вважаємо доцільним пригадати в нашому громадянстві в часі, коли ще на денному порядку є справа одної літературної мови.

Правда, від 1917 р. західні українці багато переймали від своїх східних братів, щоб українська літературна мова була одна на всіх українських землях. Переняли все те, що придніпряни мали кращого від них, і переймали дові, доки можливо було з придніпрянських видань засягнути цілющої води. В парі з кристалізацією літературної мови йшло устійовування одного правопису. І в цьому напрямі галичани прийняли все, що було краще, логічне. Не прийняли того, що зайве не тільки для них, але й для придніпрянців, дарма, що дехто з останніх починає робити символ національної єдності.

Досвідчений дідуся казав усе мені:

„Купуй овес від хлібороба, а не від білика“.

Не купуй чобіт в когось чого чоловіка, тільки в

ЧИКА

Львів, Костюшка 6.

Д-Р МАРКІАН ДЗЕРОВИЧ.

## У ПОГОНІ ЗА НОВОЮ ЛЮДИНОЮ І ЗА НОВИМ ЛЮДСТВОМ.

Денебудь спочине наше око та приглянеться томіше всім справам, що займають, порушують та часто до краю нерають сучасне людство. Побачимо, що всю цю метушню можна звести до одної проблеми, якою є шукання нових форм родинового, громадянського, суспільного та політичного життя.

Останні десятиліття перед великою всесвітньою війною а згодом сама війна з поміккою іскраєністю виказали, що нема серед культурних націй ніякої глибокої філософії ситеми, що бунув тим грішнім, на яким змагається будівля сталевий характерності людської людини. Показалося, що людство, зокрема християнські народи, відійшли дуже далеко від типу, що його намагалося століттями втворювати християн-

ство. Гасла, що їх кинула велика французька революція, мали багато добрих сторінок, та були серед них і такі, що довели до внутрішнього ідеологічного розбиття всього світу, репрезентативного в першу чергу християнськими народами. Гасла, що з найбільшою витратою сил вказали людству шляху безмежності іди-відуалізм, за яким стоїть, мов страшне марево, трішній егоїзм, довели до того, що людина сама в собі бачила початок і кінець не тільки мудрості, але буття. Цей егоїзм є однією психологічною передумовою для ліберального світогляду, що зовсім охопив перед та післявоєнний світ. Був це дійсно вигідний світогляд, бо давав кожному змогу жити так, як йому вигідно, а неспокій совісті заспокоював тезою, що не треба ніякого вірування, що не слід взагалі піддавати нічого під якінебудь трансцендентальні категорії і морально-етичні норми, які з цього випливають, бо ж чейже розум — це найважливіша нормуюча сила людини. І святкував цей світогляд свої великі тріумфи. Усе християнське суспільство світу дало себе немов жодисині тій незвичайно вигідній філософії і не помітно стало цілком сліпим висловцем воітин, для яких християнство було тільки „безглуздя і типоумиство“.

Факт заломання т. зв. ліберально-демократичних форм правління людськими масами є найбільш проречистим доказом, що з людського матеріалу, виплаканого на лібералістично-атеїстичному світогляді, не можна збудувати і збудувати тривалої та морально адгрові суспільно-державної машини. Тому то нові будівничі державних організмів, що хотіли збудувати нові суспільно-державні організми, розправились в першу чергу з лібералістичною філософією, яку вважали найбільш ідиною отруєю, що точить без милосердя народні організми. Большевики встали „буржуазно-ліберальний“ провід у морі крові та заступили філософію лібералізму страшною філософією пра-

багато безробітних, то їм першим належить місце при новій верстаті праці. Мій приятель мав що не образився. В листі записав мені малодушність і недовіра, а щоб я міг повірити в його торговельний хист, заповів мені новий транспорт — цим разом 100 кг. гусячого піра з прекрасних подільських гусяк!

Головною моєю бідою! Повторилася історія з вигнободом. Два тижні я носив по жидівській ділянці пробки піра у кожній кишені, на одязі і у валозі, заки продав це піра укомусь жидові із строгою саме такою високою, як був поділяний зиск. Цим разом випало мені заплатити із своєї кишені 30 проц. зі страченої суми, бо мій приятель рішуче домагався у своїм листі, щоб за мій труд я брав участь у зиску із трансакції на повних 30 проц.

„Уф!“ — відткнув я, відсилаючи йому приятельські гроші за піра. Тепер уже мій добрий Петро напевно зречеться думки робити золоті інтереси на подільських „дослідках“ і стане шукати золота на якійсь чиній, рідній дорозі!

Алеж-бо ні! Раз розбуджену енергію видно не так легко погасити однією — другою неадекватно тинібілше, коли шораз нові безробітні підіривають її шораз то новими конкурентними статтями про те, як легко стати мільйонером.

За цім прийшла Петрові охота торгувати цим моїм посередництвом — бажаним зоском, а потім коли я не пішло, прислав мені „до посередництва“ ві менше ніж більше, тільки 10 сотень „подільського грошу“! „Він у Вас у Львові має бути дуже дорогі, а у нас копей, скільки сільські скарби“.

Помітив у мене приятель тепер було не купити. За якийсь час прийшла черга на 10-хвилин „пробув“ олов'яного сира його власного виробу. Цим разом бодай не доводило коштувати

мене відворотна телеграма. Було в ній лиш чотири слова: Готівка О. Сир 00.

Після цієї телеграми і мого окремого листа мій приятель образився. Написав мені лист, зриваючи зі мною всі зв'язки. Назвав мене малодушом і „защадженням перогризом“, який ніколи не опроможеться „на зборний крак у країну Велеса з мечем казюкації в руці“!

Пів року не мав я ніякої вістки від свого приятеля ані про нього. Вже, засоромлений, почав я жалувати, що образив його і хотів саме писати до нього, щоб довідатися, як ідуть інтереси і як виплачується йому його розбуджена енергія. Аж тут учора післанець з Банку приніс мені до бюра рожеву карточку: повідомлення, що вексель з моїм підписом на 500 зол. платний — за три дні.

— Що? вексель? Я ніяких 500 зол. не зичив — крикнув я і побіг до Банку.

— Це довг вашого приятеля з Поділля — сказали мені. — Хібаж він не підіривован би вашого підпису!

— Напевно ні! — сказав я пригномшеним. Аж тепер я пригадав собі, що я підписав колись вексель на розбудову його верстату праці. Я презиглавно розпросив розламати мені позичку на рати.

Ось до чого довела мене розбуджена енергія мого приятеля. Ні, пильно! Я маю цього досить. Досить цієї енергії, досить нових верстатів праці! Твердаю, що цьому всьому виную „Ліло“ і його конкуренти! Геть із енергією! Геть із новими верстатами праці! Ну і геть із приятелями зі шкільної латки!

Найгірше з цього всього те, що коли я із сумом розповідною комунебудь цю історію, то бачу, що всі симпатії моїх слухачів на боці мого приятеля а сміються з мене.

## НА ЯЛИНКУ

капітальний ефектний дарунок на  
ГАРНА КАСЕТААсортимент косметиків від 200. 120 починає купити  
в перфумерії

К. КОРАЛЬ, Львів, ул. Казимирівська 10. 1-3

сти із неприйнятого галичанами апострофа чужак „лаерика“. Що апостроф зайвий навіть для придніпрянців, бачимо це зі звіту професора київського державного університету — філолога Д. Косенка в київських „Вістях“ з 6. вересня 1935 (ч. 205; за „Вістями“ подана не „Нова Зоря“, ч. 80 з 1935 р. в статті: „Школа в УРСР“); він пише, що при вступних іспитах на університет роблять помилки при писанні апострофа, чужомовних слів, прикметників, дієприкметників і т. і. Наприклад слово „свато“ багато лише через апостроф, а „зв'язок“ — без апострофа. З того бачимо, що й для придніпрянців несуває апостроф труднощі й скоріше, чи пізніше, його й на Наддніпрянщині перестануть писати при словах, де він зовсім непотрібний. Автім при теперішній постанові Придніпрянщини, де зчасти більшовицька влада переводить „чистку“ української мови й правопису, слід західним українцям триматися тієї літературної мови й правопису, яких тепер уживають у наших видавництвах як незалежних від чужих нахилених впливів. На західних українцях лежить обов'язок плекати чистоту свого національного надбання та своєрідні знаки, що їх символізують.

Коли хочеш  
рік ціліський  
Різдво пам'ятати  
Мусиш поруч куті, риби  
Львівське ЛУВО мати!







РАЙ ВЕСЕЛИЙ Ю ВІЛЕЙ СВІТ  
**Mickey Mouse**  
 ГУМОР — СМІХ — ЗАВАГА ДЛЯ ВСІХ

своєю йому кара смерті та який на думку прокуратора є послідовним революціонером, рашений на все і адекоспірований як провідник, у такому положенні не міг би мовчати. В інтересі організації, яку відбито представляє, він мусів би виступити та подати причини, якими кермувалася видаючи приказ. Він мовчить, бо не зробив нічого такого, що не відповідало його ролі в організації.

Коли йде про замах на мін. Пераського, то оборонець твердить, що цього замаху не доконала ОУН. ОУН могла б локше перевести замах в осередку організаційних сітей, як виконала його поза пим тереном. ОУН досі ніколи не виконувала терористичних актів поза землями, де живе український нарід.

**ОБОРОНЕЦЬ ТВЕРДИТЬ, ЩО АРХІВ СЕНИКА — НЕАВТЕНТИЧНИЙ.**

Оборонець подає в сумнів автентичність документів з т. зв. архіву Сеника, бо не відомо, як вони дісталися до Польщі. Оборонець здогадується, що Чехословаччина офіційно тих документів не видала, не могла цього зробити ні з дипломатичних причин ні етичних, бо у знайденому архіві є багато матеріалу, що міг би компрометувати різні держави, з якими ЧСР підтримує дипломатичні зв'язки. Моральні огляди теж мусіли грати ролю, бо підчас великої війни чехословацькі легіони користали з гостинності на українських землях. Чейже у Чехословаччині теж вели революційну роботу, який проводив президент Масарик. Чехословаччина намагається стати другою Швейцарією в Європі.

На документах з архіву Сеника не можна спиратися. Обговорюючи справу кари оборонця звертає увагу, що підсудні мали глибокі мотиви, і ідеальні. Оборонець вносить, щоби трибунал звільнив підс. Чорнія тому, що йому не доказано вини. Для підс. Качмарського просить зменшити збір кари, якщо йде про його приналежність до ОУН та уневищити його від інших закидів тому, що нема на них доказів. Щодо Бандери то тому, що він приєднався до них, оборонець просить знизити збір кари за його приналежність до ОУН та звільнити його від інших закидів.

**ПРОМОВА ОБОР. ШЛАПАКА.**

Поводячись промовляв другий ачерги обор. м-р Шлапак. Свою промову зачав оборонець від ствердження, що на давні підсудних сидить 12 людей під закидом приналежності до ОУН. Двана днів, що переслідує українців від кількох націоналістичних віків, завела підсудних до тієї саві, де відбувалося так багато політичних процесів. Якби через якийсь катаклізм згинувало все і залишилися лише акти процесів, то з їх змісту можна би відтворити історію кількохнацят років незалежної Польщі. Предсідник звертає увагу, що не вільно в цей спосіб підходити до цієї справи. Опісля обор. Шлапак заявляє, що підсудними від кількох місяців зацікавився не тільки польський нарід, але також український. Якби історичні події і причини завели підсудних на цю даву? Перед судом стало 12 молодих людей від закидом, що хотіли створити українську державу і для цієї ідеї посвятили молодість, волю і навіть життя. Не дивуймося, що не бачимо на цій лаві досвідчених віком людей, які мріяють наміри на сили, але маємо перед собою молоді, сілі землі, яка не має досвіду.

**300 ЗОЛ. ГРИВНИ НА ОБОР. ШЛАПАКА.**

Предсідник переривав обор. Шлапаківі декілька разів звертаючи увагу, щоби придержувалася закидів з акту обвинувачення. Оборонець намагається далі засовувати політичне тло і мотиви діяльності підсудних. По перерві предсідник оголосив таку постанову: „Окружний суд покарав оборонця Шлапака гривною 300 зол. по думці ст. 61 закону про устрій загальних судів за те, що свідомо зневажив польський нарід і політичну державу висловившись у своїй промові, що вже з актів кримінальних справ з поцітненим підказом можна би відтворити історію незалежної польської держави за час від 1918 р. доби навіть усі інші джерела пропали“.

**ХИСТ ДО ХЕМІЧНИХ СТУДІЙ.**

По оголошенні цієї постанови обор. Шлапак почав обговорювати докази вини свого клієнта підс. Карпинця. Оборонець пригадує, що Карпинець спершу не признався до вини і до приналежності до ОУН. Вияснював що лабораторію, яку наїшли в його мешканні, користувався для приватних хемічних студій. Додав також, що не має нічого спільного з бляхою, яку йому показали і нічого не знає про атентат на мін. Пераського. При допиті з 15 серпня 1934 р. змінив свої зізнання і признався до приналежності ОУН від 1933 р. Заявив теж, що залив коробку, де містилася бомба і запальник, але не признався, буцімто викопив цю бомбу. Заявив, що не знав, до якої цілі призначена бомба. Підс. Карпинець вже віддавна виявляв хист до хемічних дослідів. Його цікавила передовсім проблема міжпланетарної комунікації при допомозі ракет. Усупереч тому, що каже акт обвинувачення, підс. Карпинець належить до ОУН не від 1931 р., але від 1933 р. Поза висисненням самого підсудного про цю даву можна теж дійти до висновків на основі архіву Сеника, бо у звіті краєвої екакутції за 1932/33 не згадується про Карпинця. Карпинець признався до того, що мав лабораторію і що виробляв навіть вибухові матеріали. Інтенсивніше почав займатися вибуховими матеріалами шойно від часу, коли вступив до ОУН, себто від 1933 р. Доказом цього поза виисненнями самого підсудного та архіву Сеника є зізнання численних свідків, власників аптичних складів у Кракові, які ствердили, що Карпинець набував хемікації саме в 1933 р. і 1934 р. Далі оборонець покликуються на свідків Хомицького і Бжозівського, які були в помешканні Карпинця, але не заперічили нічого спеціального, лише реторти і пляшки. Знаєць проф. Дзевоньський заявив теж, що лабораторія Карпинця була дуже примітивна і вбога, а всеж ОУН могла, підкреслює оборонець, винувати свою лабораторію у краше приладдя. Опісля оборонець признає, що запальники, які знайшли у Вислі, не походять від Карпинця і доводять до висновку, що ОУН мала декілька лабораторій і кількох хеміків, напевно кращих від Карпинця. Гранати, які випробовував у Львові підс. Підпайний рижняється від гранат, які походять від Карпинця. Доказом того, що існували ще інші лабораторії та ще передтим заки Карпинець вступив до ОУН, УВО доконала кілька атентатів перед кількома роками при допомозі вибухових матеріалів. Іншим доказом є свідок інс. Хомицький, якого його інформатор повідомляв, що провід ОУН у Чехословаччині приладжувався над потребою засобити організацію у вибухові матеріали. Це доказує, що з Чехословаччини привозили не тільки літературу, але також вибухові матеріали тимбільше, що в Дамбурі ставало вже для членів ОУН небезпечно. Далі оборонець обговорює справу зізнання підс. Карпинця у Кракові та те, що Карпинець залишив раз у мешканні Климишина валізки з гранатами. Про це зізнав мабуть Карпинець перед слідчим суддею та просив, щоб цього не протоколювали, бо він не говоритиме про це на розправі. Дійсно в актах слідства нема про це згадки, а це важка справа, бо обтяжує підс. Климишина. Оборонець наводить слова прок. Желенського, який мабуть сказав, що із зізнань самого Карпинця виходить, що він в цілому зробив бомбу.

Прок. Желенський заперечує це твердження та додає, що до цієї справи вернеться в репліці. Карпинець признався тільки до того, що залив коробку, запальник, метадеві і деревляні частини бомби та навіть до того, що перемішав їх гумкою. Його зізнання є ширі й їм треба вірити. Якщо признався до дечого, признався би і до інших учинків. Покликаючись на хемічну експертизу оборонець спиняється на описі вигляду бомби, вказуючи, що була в ній одна частина у формі вальци, набою, який вживають нугакопи, ясного коліру. Вона була прицеплена гумкою до правдивої частини бомби. Ця гумка не походила від Карпинця і не має рівнобіжника в гумках, які найдено у помешканні Карпинця. Карпинець не був конспіратором, не замазував слідів провини і широ признається до того, що в дійсності зробив.

В год. 6,15 веч. предсідник відложив розправу до суботи год. 10-ої рано.

**Трицитний день розправи.**

**ЗНОВУ 300 ЗОЛ. КАРИ НА ОБОР. ШЛАПАКА.**

В суботу розправа почалася в год. 10.50. Далі промовляв оборонець підс. Карпинця ада Шлапак. Оборонець покликуються на оцінку знавця хеміка проф. Дзевоньського. Висновки знавця частинно піддержують тезу акту обвинувачення, частинно тезу оборони, що Карпинець не викопив бомби вибуховими матеріалами і що ці матеріали походять з іншого джерела. Матеріали, які найдено в підс. Карпинця стійно з оцінкою можуть служити як вибухові частини і до шоденних лабораторійних дослідів.

**І. ЛЯВРУК** першорядний силад виробу ножів  
 Львів, ул. Галицька ч. 6. Тел. 225-72.

дів. Один зі знайдених хемічних складників — хлоран потасу — може мати різне призначення. Можна користуватись для виробу вибухових речовин або бути складником симпатичного чорнила, а в підсудного знайшли фляшку з таким чорнилом, якого рживають у козній пелєгальній організації. При порівнянні матеріалів з варшавської бомби з матеріалами, які знайшли в Карпинця знаєць ствердив, що хемічний склад цих матеріалів є тогожаний, а саме є там пікріновий kwas. Крім того знаєць ствердив істотність згальної речовини — хлорану потасу. Детонаційного складника — громової ртуті справді в Карпинця не наїшли, але знаєць д'йшов до висновку, що Карпинець міг вивести громову ртуть, бо виріб цієї речовини дуже легкий. Означе проф. Дзевоньський зізнає, що уладження і тіснота помешкання Карпинця створювали дуже примітивні умовини для виконання прецизійних дослідів з метою виробу вибухових матеріалів на більшу мірку. Насувається здогад, що підсудний робив шойно вступні спроби, підготовляв дослід, які можна було виконати у прецизійний спосіб дейкле. Це доказувало би, що були ще інші місця і джерела продукції вибухових матеріалів, про які прокуратор знає, але з різних причин не вважав за потрібне виявити на цій розправі.

Предсідник: На якій основі твердите це?

Прок. Желенський: Прошу запротоколювати цю заяву оборонця. — Предсідник доручив запротоколювати слова обор. Шлапака і звернув йому увагу на недопусканість такої заяви.

Опісля оборонець покликуються на висиснення Карпинця, які склали судові на письмі, де він згадує, для яких цілей купував значну кількість хемічних речовин. Наводить теж оцінку проф. Дзевоньського, яку він видав на основі дослідів вибухових матеріалів, що їх доставили йому зі Львова, Кракова, Познаня і Варшави. Тому що оборонець зазначив, що знаєць досліджував вибухові матеріали в бомбі, яка вибухла в друкарні Яськова у Львові, прок. Желенський стверджує, що знаєць цієї бомби не досліджував, а предсідник звернув обор. Шлапаківі увагу, щоби точно цитував оцінку знавця. Вказавши далі на оцінку проф. Дзевоньського, що пікріновий потасу, який знайшли у варшавській бомбі, є продуктом дуже прецизійного уладження, а різниважик, який знайшли у Карпинця є примітивний, оборонець прийшов до висновку, що підс. Карпинець не має змоги перекристалізувати пікріновий потасу так, щоби він мав прикмети фабричного походження. Далі обор. Шлапак обговорив оцінку проф. Дзевоньського у справі записок, які знайшли у Карпинця і підручників хемії, які доказують, що підс. Карпинець підготовлявся шойно до виконання дослідів і до вививання лабораторії, яка могла пізніше служити боевим цілям ОУН. Цей висновок піддержує примітивне уладження цієї лабораторії і свідство проф. Дзевоньського, якого слухачем був підсудний як початкуючий хемік. По перерві предсідник оголосив таку постанову: Окружний суд рішив покарати обор. Шлапака гривною 300 зол. по думці ст. 61 закону про устрій загальних судів тому, що у своїй промові зневажив прокуратору зкидаючи їй затаювання суттєвих фактичних обставин для справи і доказів, які її потверджували.

**ОБОРОНЕЦЬ ШЛАПАК ЗРІКАЄТЬСЯ ГОЛОСУ.**

Після того обор. Шлапак заявив, що вичерпав майже весь доказовий матеріал у справі свого клієнта і зрікся дальше промовляти.

**ПРОМОВА ОБОРОНЦЯ Д-РА ПАВЕНЦЬКОГО.**

З черги говорять обор. д-р Павенцький. Навязуючи до заваги прок. Желенського, що уступ декадному українському націоналіста, який каже, що кожний член ОУН відноситься до своїх вірговів з ненавистю та підступом, торкається також суддів, оборонець на вступі зазначає, що хоче мати переконання і свідомість, що боронить тільки підсудних і що суд, як інституція, що стоїть понад усім, не має ворогів.

Пристаючи до оборони підсудних Климишина і Заринської, оборонець заявляє, що розуміє, що між ним, оборонцем одиниці та прокуратором, речником права, є велика різниця. Тому, що боронить людину, мусить згадати мотиви його учинків. У справі Климишина обо-



роєць означає, що його положення є спеціально важке, бо підсудний, хоч йому закладають державну яраду та поміч в убивстві польського міністра, мовчить. Хто мовчить не хочє признається до вини. Поведінка Климичина спричинила страхом. Розглядаючи записки щодо державної зради Климичина оборонець підкреслює, що обвинувачення обґрунтовані на резидних доказах з обвинувачення у помочі в убивстві тільки на письмах і дедукціях. Навіть хочи до сая прок. Рудницького, що в ній процесі маєтеся до діла з хорою думкою та якимсь божественним та до домашня прок. Желєзського зари до смертної вазини для Климичина, оборонець заявляє, що тут ніяк нема злочину, за який можна би донагатися найвищої кари. На вступі оборонець обговорює підметовий бік вини підс. Климичина, незважаючи, що події з 1918 і 1919 викликали спеціальне враження на покоління, до якого належить Климичин.

Традиції серед українського сільського населення зв'язані зі споминками з минулої доби, революцій, кавказських воєн і т. д., як також суб'єктивні моменти — все це перетворилося у Климичина в думку, що не дає йому спокою. Як бідний хлопець, що дійшов до університетських студій, Климичин вибрав собі такий фак, що мусів зустрічатися з цілою тією традицією. Пізнавав не тільки українську, але й польську літературу. Це ділало в нього на почуття.

Климичин від 1930 р. читав „Розбудову Нації“, бо вона була легальною. Пізніше читав П. лаві, сам до цього признався. Климичин перепозив нелегальну літературу не від 1931 р., як каже акт обвинувачення, але від 1933/34. На думку оборонця до підс. Климичина не можна застосувати статті 97 чи 93 к. з., але його діяльність можна вичерпати статтею 155 к. з. (переховування і перевозження з метою поширення нелегальних друку).

Коли суд уважав би, що Климичин допустився злочину, то хіба тільки того, що перевозив і перевозив друку. Навіть те, що він вніс за кордон і зустрічався з таємними зв'язками, нічого не доказує. До цього перевозження була нагода. Климичин не арештували й уможливили йому ці перевози. Це спокусило його й осмілило.

Говорячи про злочин з 225 і 226 статті (помочі) оборонець твердить, що Климичин не мав поваття, що хлоран потасу, який купив для Карпинця, конечний до виробу бомб. Тому не може відповідати з 225 і 226 статті. Климичин не знав, на що купує каліхлоріум і треба йому доказати, що знав і хотів наслідку. Тоді шобю можна би прийняти правий стат з 225 і 226 ст. У нього нема наміру злочину, а коли може бути якась вина, то треба її доказати, чого не зроблено. Далі оборонець заставляється над твердженням акту обвинувачення, що Климичин пішов раз до крамниці, шоб купити 5 дгг. каліхлоріуму, бо Карпинець не мав цього середкиня. Це твердження ґрунтує на візіннях св. Шкарада, що бачив, як Климичин пішов з маю пачку. Шкарада пішов тоді до крамниці Горьковського, який заявив, що Климичин купив у нього 5 дгг. каліхлоріуму і сказав, що цього треба його товаришеві хемікові. Якби Климичин, говорить оборонець, думав, що робить щось злого, був би заціка для кого купує та був би цю маленьку пачку сховав у кишеню. Зрештою у Карпинця найшли багато хлорану потасу та випеню цього йому не бракувало. Коли йде про течку з гранатами, то вина Климичина не виступає поза рамками 222 статті к. з., що говорить про переховування вибухових матеріалів. Навіть, якби суд прийняв, що Климичин приніс тоді каліхлоріум, то вина його хіба з 218 ст.

Климичин мовчав не зі страху, його мовчанка не рід деякої візати. Не хоче нікому зробити найменшої візати. Мовчав увесь час аж до кінця. Щей мовчанки не можна йому брати за але, це діяння психопатичне. Це не є провє болязности, а коли йде про його зчинки, треба їх трактувати згідно з законом, значить, коли йде про злочин державної зради. Але про цей злочин говорить більше статтей і нема потреби стосувати 97 статтю. Коли йде про злочин з 225 статті, прошу, кінчить оборонець цю частину своєї промови, уневиинити мого клієнта. — В год. 13. предсідник зарядив обідкову перерву.

## НЕМА НІЯКОГО ДОКАЗУ, ШО ЗАРИЦЬКА НАЛЕЖАЛА ДО ОУН.

Пополудні говорив далі обор. д-р О. Павенський. Акт обвинувачення у цій справі не є тільки актом обвинувачення. Його автор у кожну подобищу, кожний документ, в суді говорив так переконливо і сугестивно, але помінявся називаючи підс. Зарицьку зрізаведженою

і гордою дівчиною. Нема ніякого доказу, що Зарицька належала до ОУН. Підс. Мигаль заявляє, що був звичай виручатися студентками або ученицями, які прагали, не адаючи собі справ зі своїх зчинків. Не може бути доказом приналежности Зарицької до ОУН той факт, що в неї змайшан білос Тичацьської або Ніча, члена ОУН. Якби Зарицька належала до ОУН і змаю тактику організації, тоді інше новознає би у саїстві і не була би така шира. В саїстві заявила, що до ОУН ніколи не належала, а на питання, яке її ставиши до цієї організації відповіла, що не є вповні її прихильницею. Ідеологія ОУН подобається їй, бо згадує до самостійної української держави, але кіляма несправді української ідеології змагає до самостійної держави Нікого не візьмо карити за думки і внутрішні постанови, які не проявлялись ще на-зовні.

Прокуратор обвинувачує підс. Зарицьку за злочин зі статті 97 к. з. Згідно з постановою цієї статті проступки мусить порозуміти з іншими особами, шоб поповнити проступок зі ст. 93 к. з., шоби відорвати частину території Польщі. Метою цього порозуміння з іншими особами не може бути адержування організаційних зв'язків, що закладається Зарицькій, але мусить зматати до того, шоби відорвати частину від цілости держави. Коли так не є, тоді годі пристосувати ст. 97 к. з. Акт підсудні Мигаль і Мамоща, які два поліційні службовики, які зізнавалися як свідки, які знали добре людей в ОУН, не дали відповідей на питання, чи Зарицька була членом ОУН. Були деякі зв'язки з організацією, користали з її послуг, а Зарицька, як говорять, не могла тих послуг відмовити, бо було би їй прикро. Якщо але про саїздування за Кособудським, справу обвинувачення Бачинського і нападу на „Дружину „Праця“, то Зарицька буде відповідати перед відповідиним судом. Тут відповіла за державну зраду і провину зі статті 148 к. з. Ці справи не мають ніякого зв'язку з діяльністю обвинувача міністра Перацького. Зарицька з організацією ОУН згідно зі законом і дійсним станом не мала нічого спільного і сповнюючи на прохання кількразно дежні доручення, не знала справдівого їх призначення. І шобю описати про це довідається. Прокуратор записав, що вона вела Бачинського на смерть, але деж є правні докази, не згадуючи вже про фактичні, що Зарицька знала, хотіла знати всі наслідки наміра Мигала та його товаришів і що діяла вела його на смерть. Вона широ заявила:

„Я здогадувалася, що йому (Бачинському) хотіли зробити щось злого. Коли довідалася кілька днів пізніше, що його збили, тоді шобю арозуміла це“. Не можна, каже оборонець, підсудити комусь того, що сталося поза ним. Зарицька за це тут не відповідає, а акт обвинувачення згадує про це, бо це є тло цілої справи. Така конструкція не може адержатися, бо нема кари без проступку — „nulla poena sine crimine“.

Якщо йде про вину зі статті 148 к. з., акт обвинувачення заявляє, що Зарицька знала, хто є Малецько. Захидається їй, що говорила неправду, бо у саїстві подавала інше за кожним разом день, коли до неї прийшов Малецько. Цю неправду визнає оборонець відрухомим інстинктом, що його викликав страх. При другім переслухавні Зарицька зізнала значно більше, ніж третім наворотом. Але вже 2.000 років тому римський правник заявив, що тому, хто забагато признається, не слід забагато вірити, бо буває так, що зі страху або з іншої причини визнає проти себе. Шоб відповідати за провину зі статті 148 к. з. Зарицька мусіла би спершу знати і адавати собі з того справу, що прийде до неї не якась значайна людина, українець, але що прийде обвинувач міністра Перацького і що вона має йому допомогти в утечі за кордон. Доказів на те нема, є тільки здогади. Зізнав св. Коцінської не можна брати під увагу, бо її признав суд у Львові ненормальною. Колиж нема повного доказу щодо злочину зі статтей 97. і 148 к. з., то підс. Зарицьку слід уневиинити від проступків з обох статтей. Може в її діяльності була деяка легководишність, але нема доказів, що вона знала,

## ДРУКАРНЯ „ДІЛО“

Львів, Ринок 10. Тел. 229-26.

Виконує швидко і солідно всілякого роду друкарські роботи по найдешевших цінах!

що переводить Малецька як убивця міністра, обор. д-р Павенський пристає до інтерв'ю з міністром справедливості Міхаловським, яке оголосила „Газета Польща“ 10. липня 1934 р., в якому міністр заявив, що безпосередній убивця є поза кордонами Польщі. Коли Зарицька знала про це інтерв'ю міністра з липня 1934 р. як і всі інші, то — питає оборонець — який доказ, що 5. серпня могла здогадуватися і знати, що переводить убивця міні. Перацького. Не могла цього знати навіть, якби прийняв, що була членом ОУН, бо була надто малим членом, шоб її про таку справу повідомлять.

Свою промову кінчить оборонець восклицом до суду, шоби звернув Зарицьку тому середовищу, в якому вона виросла. Зарицька багато потерпіла — заявив оборонець — за півтора року вазини. Тут нема сирваєної душі, але є молоді дівчина.

## ОБОР. Д-Р Л. ГАНКЕВИЧ ПРОМОВЛЯТИМЕ НА ТРЕТІЙ ДЕНЬ СВЯТ.

На прохання обор. д-ра Л. Ганкевича трибунал відложив розправу до 9. січня н. р. год. 10. ранно. Таким чином на третій день наших Різдвяних Свят йтиме розправа далі і тоді промовлятиме обор. д-р Л. Ганкевич. По ретліні прокуратора та відповідах оборонців присуду саїа відложиться у суботу 11. січня н. р.

## ВРАЖІННЯ НАШОГО КОРЕСПОНДЕНТА. (Телефоном від нашого кореспондента).

Варшава, 4. січня 1936.

Коли обор. Шлапак дістав адроте кару 300 зол., зрікся дальше слова. Черговий обор. д-р О. Павенський говорив найкоротше, а проте дуже добре. Коли д-р Горбоний звертив велику увагу на красорічну форму промови, а м-р Шціпак дуже детально вказував, що Карпинець не виконав тих речей, що йому їх закликує, оборона д-ра О. Павенського спиралася на суто правничих аргументах. Своєбібно, тихо говорячи лише до трибуналу і прокуратора, обор. д-р О. Павенський, интуючи раз-у-раз авторитетні інтерпретації поодиноких статей кримінального закону в оперуючи цитатами з римського права, доказував, що зчинили, яких допустилися його клієнти Климичин і Зарицька не відповідають правному змістові закладів акту обвинувачення, а ті заклади дефініції логічних кримінальних постанов.

Після промови д-ра О. Павенського перший вступовий йому прок. Желєзський.

Розправа перервана до 9. січня н. р., суботу на третій день наших Різдвяних Свят, буде вже промовляти обор. д-р Л. Ганкевич (н).

П. Т. Гостан,  
і постійний відборник  
914

## ВЕСЕЛИХ СВЯТ

Клар

## ВЕСЕЛИХ І ТЕРЕЗИХ СВЯТІ

В боротьбі за сильний і здоровий український нарід кличемо: Геть з алкоголем! Геть з тютюном! Святуйте без алкоголю! Не задержуйте святкових святків тютюном! Не дозволяйте дітям за заколдованих гроші купувати алкоголь та тютюн! Закопалені гроші перекидайте на всенародні цілі та на „Відродження“! Не приймайте алкогольних частувань при коляді! При коляді наголіть пошайте всіх про свої переконання та назичте всіх шанувати Ваш твердий світогляд!

## ГОЛОВНА РАДА „ВІДРОДЖЕННЯ“

Д-р Софія Парфанович, голова, Ів Костюк, секретар.

## М сьм. Театон у Львові.

НЕДІЛЯ 5. І. 1936, Великий Театр:  
в год. 3-30 попов.  
год. 8-ма веч.

ПОНЕДІЛОК 6. січня 1936.  
год. 3-30 попов.  
год. 8-ма веч.

ВІВТОРОК 7. січня 1936.  
год. 3-30 попов.  
год. 8-ма веч.

СЕРЕДА 8. січня 1936.  
год. 3-30 попов.  
год. 8-ма веч.

## Авантюра в раю

## Пригода в Гранд Готелю

## „Пасторалка“

## Пригода в Гранд Готелю

## Пригода в Гранд Готелю

## Пригода в Гранд Готелю

## Пригода в Гранд Готелю

після найнижчої,  
фарса Ариозада і Баті

знаменита оперетта Абрагана  
з Ів. Кузачицькою.

по цінах найнижчих — востаннє.

з Ів. Кузачицькою в год. році та  
В. Дзедушицьким в році Аліберта.

Батіст Баті.

з Ів. Кузачицькою.

оперетта.



**Фабричний склад**  
**„LESZCZKÓW“**  
**Р. Журовського**  
**Львів, ул. Коперника 4.**

запрошує **П. Т. Клієнта**ю  
 оглянути останні новини  
**Лещківських**  
**Самоділів**  
 на вбрання, костюми, таном пледи,  
 подорожні бунди і дерни. 26 1—10

## Святочні і новорічні побажання.

З нагоди щедрих Свят Різдва і Нового Року складаємо щирі побажання Рідні і всім Знайомим — Іванна і Дмитро Левницькі.

Рідні і всім Знайомим бажаю „Веселих Свят“ і „Щасливого Нового Року 1936“. З нагоди свята 75-го року життя складаю на цілі Просвіти, Рідної Школи, Захоронки і Політ. Визволення по 50.— зол. — Др. Стефан Фелак.

Дорогі Родні та усім Приятелям і Знайомим щирі побажання Веселих Свят і щасливого Нового Року бажають, а замість висланих індивідуальних бажань 10.— зол. на „Рідну Школу“ складають — Марія і Ярослав Колтунюки.

Всім Знайомим і Приятелям побажання Веселих Свят складають — Ольга і Володимир Заозерські.

Для моїх Знайомих і Приятелів замість окремих листів цією дорогою складаю бажання Веселого Різдва Христового і щасливого Нового Року. — Посол Дмитро Великанович.

Д-р Олександр і Надія Лаврівські пересилають Рідні та Знайомим Святочні та Новорічні бажання.

Найщиріші побажання з нагоди Різдва Христового і Нового Року складає — о. Омелян Горчинський, Львів, Підвалля 9/1.

Рідні і всім Знайомим найщиріші побажання складають — Скопняки.

Веселих Свят усім Приятелям і Знайомим бажаємо — Ліна і Микола Малицькі, Шляхтинці. На Різдву Школу складаємо 10 зол.

Усім Своєюм, Дружам, Товаришам праці і Знайомим бажають Веселих Свят і щасливого Нового Року — Мудрий Василь і Ярослава.

Рідні, Приятелі, Знайомі і П. Т. Ворогам „Веселих Свят“ — Галактион Чіпка.

Знайомі, друзи, приятелі!  
 На свята будьте превеселі  
 І видайдіть цілющий лік  
 На сухітничий 36-ий рік!

М. Р.

Веселих Свят і щасливого Нового Року всім Рідні та Приятелям і Знайомим у Галичині, на Буковині й на еміграції бажають — Дора й Василь Симоніві.

Вуйкам з Рідною, Стрийкові, Приятелям і Знайомим Веселих Свят і щасливого Нового Року бажає — Михайло Хомляк.

Всім Рідні, Другам, Комбатантам і добрим Знайомим пересилають щирі побажання Веселих Свят і щасливого Нового Року — Марія і Олександр Кузьми та Ольга Марку.

З Різдва Христового — Родні, Дружам та Знайомим бажаємо всього найкращого — Микола Бонковські — Львів.

Рідні, Приятелям і Знайомим пересилаю Святочні і Новорічні побажання — Володимир Несторович.

Дорогі Родні, Приятелям, Знайомим пересилаємо бажання Веселих Свят та щасливого Нового Року! — Інж. Михайло, Дарія, Мирослав Хроноват.

Своєюм, Приятелям і Знайомим Веселих Свят бажає — Теофіл Балайчук.

Дорогі Рідні, Приятелям і Знайомим Веселих Свят та щасливого Нового Року бажають Уляна, Гринь Терлецькі.

Всім Своєюм і Приятелям у краю та закордоном, пересилають щирі побажання Приємних Свят — Ольга і Роман Голіани.

Рідні, Приятелям і Знайомим у краю і закордоном привіт і щирі бажання з Різдва Христового та Новим Роком пересилає — о. Я. Чемеринський і Рідні.

З нагоди Свят Різдва Христового та Нового Року складаю Рідні і всім Знайомим найщиріші побажання Веселих Свят і щасливого Нового Року — Степан Солик.

Веселих Свят і щасливого Нового Року бажають Рідні, Приятелям і Знайомим — Д-р Дмитро і Міра Блавацькі.

Д-р Михайло і Вілгелміна Мельники — складають, засилають Родні, Приятелям, Знайомим найщиріші побажання святочні і новорічні.

Корпорація Чорноморе — Дашіг, складає щирі рідні і новорічні побажання Почесним Членам Добродія, Почесним Павлом, Старій Хаті, Вратіям ІК, Організаціям і Прихильникам.

З Різдва Христового і Новим Роком Кривим, Своєюм, Другам і всім Знайомим складає щирі святочні побажання — посол Д-р К. Троян.

Зі Святами і Новим Роком бажаю всім Кривим, Товаришам, Знайомим Землякам — ясних і щасливіших днів — Роман Бачинський, Кішанка.

З Різдва Христового і Новим Роком Кривим, Своєюм, Другам і всім Знайомим складає щирі святочні побажання — посол Заваликут.

З Різдва Христового і Новим Роком Кривим, Своєюм, Другам і всім Знайомим складає щирі святочні побажання — пос. Володимир Целевич.

З Різдва Христового і Новим Роком Кривим, Своєюм, Другам і всім Знайомим складає щирі святочні побажання — пос. Д-р Степан Біляк.

Всім Рідним і Знайомим у краю та моїм ширим Другам-Емігрантам з Великої України з Різдва Христового всього гарного бажає — Ліза Круківна.

З нагоди Різдвяних Свят пересилаємо всім нашим Своєюм і Приятелям якнайсерdecніші побажання. — Д-р Іван і Олена Копачі.

Дуже дорогі Рідні і Знайомим найкращі побажання Веселих Свят засилають — Наталя, Стефан, Ірчик Поповичі — Варшава.

Дорогі Рідні, Товаришам шкільної лавки, Співробітникам Кр. Мол. Союзу „Маслосоюз“, всім Знайомим бажання Веселих Свят та щасливого Нового Року складають — Степан і Софія Щуровські, Бельсько.

Дорогі Родні, Приятелям, Товаришам і Знайомим у краю і поза ним, бажаю Веселих Свят і щасливого Нового Року. — Інж. Степан Кульчицький, Катівці.

З Різдва Святим вітаємо широко Рідню й Знайомих — Д-р Ярослав і Негіля Седзінки.

Різдвяні й Новорічні бажання Своєюм і Знайомим пересилають — Ярослав і Галя Винницька Лабії в Сосніці.

Родні, Своєюм і Знайомим замість листівок пересилаємо побажання Щасливих і Веселих Свят і багато всього доброго, Христос раждається, — Ольга та Іван Оліжницькі.

Всім Кривим, Приятелям, Знайомим бажаємо Веселих Свят і щасливого Нового Року. — Софія, Клим Шаповалові, Ланцут.

Микола Капуста, директор Р. С. У. К. бажає Своєюм і Знайомим Веселих Свят і щасливого Нового Року.

Теодор і Зофія Миссакі — Рідні, Своєюм і Знайомим складають побажання Веселих Свят та щасливого Нового Року.

Усім нашій близькій і дальшій Рідні в краю і за границею, Приятелям і Товаришам складають з нагоди Христового Різдва щирі побажання всього найкращого — Крушельницькі — Никифорики, Станіславів.

Рідні, Приятелям і Знайомим бажаю Веселих Свят і всього найкращого — Д-р Михайло Драган.

Святочне поздоровлення і бажання щасливого Нового Року засилає всім своїм Знайомим і Приятелям — Олена Кривіцька.

З нагоди Різдва Христового пересилаю якнайкращі бажання моїм Своєюм, Приятелям і Знайомим — Бачинська Оля зі Стрия.

Українське Товариство Допомоги Емігрантам з України у Львові й Видавничі Кооператива „Хортиця“ (Львів, Руська 3), поздоровляють усіх своїх Вш. Членів, Прихильників, Співробітників і Відборців Календаря-альманаха „Дніпро“ й видає „Хортиці“, а також усі краєві українські установи й емігрантські організації в Польщі й поза Польщею — із Різдвяними Святами й Новим Роком.

В світле Навечеріє Різдва Христового пересилають слова сердечних побажань усім своїм Приятелям і Знайомим — Софія і Михайло Тараньки.

Дорогі Рідні, усім Товаришам та Знайомим шле щирі бажання Веселих Свят та щасливого Нового Року — М-р Володимир Кривокульський.

Стефанія і Іван Филиповичі — бажають Своєюм і Товаришам(кам) праці Веселих Свят і щасливого Нового Року.

Дорогим Професорам Лепкому, Сімовичеві, Шапошним Редакторам Пеленському, Рудницькому, Пану Голові, Послові Мудрому, всім Знайомим і Рідні щасливих свят бажає — М-р Кабарівський Богдан.

Всім Дружам, Знайомим і давнім Товаришам із шкільних та університетських лавок і їх Родинам пересилаю з нагоди свят Родження Христового цією дорогою — найщиріші побажання Божого благословенства й опіки Престола Днів у всіх їх загодах і ділах, на міль літ! — Василь Маковський.

Дорогі Рідні, Приятелям та добрим Знайомим у краю і закордоном бажаю Веселих Свят і всього найкращого в Новому Році. — Д-р Іван Німчук.

Рідні і Знайомим желання Веселих Свят і щасливого Нового Року — Надія і Любомир Макарушки.

Всім своїм Клієнтам пересилаю щирі бажання „Веселих Свят“. — Кравецька робітня Василіа Хоміна, Львів, Домініканська 11.

Український Ресторан „Вітаміна“, Львів, Косцюшка 3, — бажає для своїх Гостей Веселих Свят і солодкої хути.

Харчівня Д. Дружбика, Львів, Ринок — бажає своїм постійним Гостям Веселих Свят.

Харчівня Чарнецького, Львів, Підвалля 9, — бажає своїм Гостям Веселих Свят.

Хемічна вирібня „Атом“, Львів, Перанького 38, бажає „Веселих Свят“ та щасливого Нового Року Хвалним Дирекціям „Маслосоюзу“, „Народної Торговлі“, „Центросоюзу“, Повітових Союзів, Районових Молочарів та всім своїм ПТ. Відборцям.

**РЕСТОРАН**  
**К. БІЗАНЦІК. ПІКАВС**  
 Львів, Ринок 17.

бажають своїм гостям  
**ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ШАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ.**

Всім Кривим і Знайомим побажання всього найкращого — Кл. і Т. Глинські — „Фортуна Нова“.

Салон мод „Мак“ своїм Клієнтам бажає Веселих Свят і щасливого Нового Року. — Львів, Чарнецького 10.

Веселих Свят і щасливого Нового Року своїм П. Т. Гостям бажає Управа Пансіону „Надія“, Черне.

Веселих Свят та щасливого Нового Року пересилає цією дорогою всім Високоповажним Відборцям, Прихильникам та Приятелям — фірма А. Терпільяк. Розсадники овочевих дерев та насіння, господарство в Залужі, п. Галич.

Усім Відборцям Веселих Свят і щасливого Нового Року бажає — парфумерія „Лотос“, Львів, Снігустька 21.

Склад взуття „Дерби“, Львів, пл. Капітульна 3, напроти катедри, бажає всім своїм Клієнтам Веселих Свят!

Своїм Покупцям Веселих Свят бажають — Інж. Богачевський, Інж. Машорак, електро-радіова фірма, Львів, Руська 1. тел. 116-48.

Українське бюро купів та продажів нерухомостей „Трансакція“ у Львові, вул. Миколая 1 (ріг Длугоша 1) телефон 117-94 — бажає Веселих Свят всім Громадянам.

Українська переплетня Павла Бабяка, Львів, Бляхарська 12 — бажає своїм Гостям Веселих Свят та щасливого Нового Року.

Е. Говикевич, робітня футер, Львів, Домініканська 4 — бажає своїм Гостям Веселих Свят і щасливого Нового Року.

Йосиф Красінський, столярська робітня Стрий, Сінкевича, — складає побажання Веселих Свят своїм Вп. Клієнтам і знайомим.

Кравчук Володимир, першорядна робітня всілякого роду обуви, Стрий, Львівська 39 — бажає своїм Клієнтам Веселих Свят.

Пилип Борис, галантерейна торгова, Стрий, Ринок — бажає Веселих Свят і Нового Року своїм П. Т. Покупцям.

„Фортуна Нова“, Стрий, Гоша 4 — складає своїм Вп. Гостям побажання Веселих Свят і щасливого Нового Року.

Бізанц Рудольф, ресторан у Нар. Домі, Стрий, — складає святочні і новорічні побажання своїм Вп. Гостям.

„Асторія“, ресторан і сніданкові кімнати, Стрий, Третього Мая — своїм Вп. Гостям шле святочні й новорічні побажання.

„Труд“, коопер. кравецька робітня, Стрий, Смольки 9 — складає Шан. Гостям побажання Веселих Свят.

Ліба Степан, фризерське заведення, Стрий, Третього Мая — ВШан. Гостям бажає Веселих Свят і Нового Року.

Струмеляк Іван, кравецька робітня, Стрий, Потоцького — бажає своїм Вп. Гостям Веселих Свят і Нового Року.

Купелеве Заведення під управою Рота, Стрий, — складає святочні побажання своїм Вп. Гостям.

Веселих Свят своїм Клієнтам бажає  
**Механічна Пральня „АТА“**  
 передмі „Бріа“  
 Львів, Бляхарська 31  
 Залужа 31.



# Вся коляда для Рідної Школи!

Всі українці й українки, українські товариства й установи, Церкви й церковні брацтва, співацькі, музичні й аматорські гуртки і вся українська молодь колядують і щедрують тільки на Рідну Школу, бо місяць січень — це місяць Рідної Школи! — Гроші слати на адресу. Рідна Школа, Львів, ул. Словацького ч. 14.

## Вісти зі світа.

**ГОСТРИЙ ОСУД ДЕРЖАВ, ЩО ХОЧУТЬ ВІЙНИ.**  
Велика промова през. Рузвельта. — Америка буде нейтральною.

ВАШИНГТОН, 5. 1. ПАТ. Президент Рузвельт особисто відчитав свою промову до конгресу, що тривала 50 хвилин. Її часто переривали оплесками й демократичні і республіканські.

На вступі през. Рузвельт заявив, що в 34. Державах політика доброго сусідства є вже доконаним фактом, тоді, коли від кількох літніх місяців 1933. р. в Європі витворилася ситуація, що має багато елементів, які ведуть до трагедії загальної війни. На цих інших континентах є багато малих народів, що гарячо бажають мира й ведуть політику мира, але вони мусять бути приготувані на можливість, що їм або завтра нападе на них інший народ, що не визнає засад мира. Тепер таке положення, що дає причини до песимізму. Нації, що змагаються до того, щоб напирати несправедливості, що є вислідом по-

**ВЕЛИКЕ ВРАЖІННЯ ПРОМОВИ ПРЕЗ. РУЗВЕЛЬТА.**

Загальне враження. — Висловлення в Англії.

ЛОНДОН, 5. 1. ПАТ. Хоч англійські шоденники не могли ще помістити коментарів до промови през. Рузвельта, всеж в Англії викликала вона велике враження. Найбільше враження викликав уступ, де Рузвельт осуджує автократичний уряд в Європі, а головне, в якому говорять про меншість, що заколоує мир. В англійських політичних колах твердять, що під тим оглядом промова Рузвельта знові згоджується з промовою Болдуїна.

Ентузіазм в Америці.

У Вашингтоні промову през. Рузвельта прийняли ентузіастично. Конгрес зробив Рузвельтові овацію, коли вже появився в палаті. Під кінець промови овація тягнулася більш як дві хвилини. Рузвельт говорив повільно й дуже виразно. Коли осуджував автократичний уряд, слухав його у гробовій тиші. Уступ про нейтральність конгрес прийняв прихильно, та коли президент говорив про впливи біржових лихварів на американське життя вибух ентузіазму. Американські політики думають, що промова не була демагогічна та стояла на висоті великої промови державного мужа.

Французькі голоси.

ПАРИЖ, 5. 1. ПАТ. Тому, що промова Рузвельта прийшла дуже пізно, преса поміщує тільки невеликі коментарі.

„Журналь“ пише: Помилково було б думати, що американці цікавляться тепер справами зовнішньої політики. Все, що зроблять, буде лише вислідом виборчих оглядів.

„Фігаро“ думає, що величезна більшість американського народу хоче повної нейтральності та є противна воєнним користям. Крім цього американська політика виниматиме всі комплікації, що замотали б 34. Держави у війну.

**ВЕСЕЛИХ СВЯТ**

31 — своїм П. Т. Відборням бажає  
М. ВРАХСЬКО  
Крайовий текстильна — ЛЬВІВ, СИКСТУСЬКА 15. —

**ЗМІНА КАБІНЕТУ В РУМУНІЇ?**

БУКАРЕШТ, 5. 1. ПАТ. В усіх опозиційних колах далі переконані, що теперішній уряд має цього місяця зложити димісію. Щодо складу майбутнього уряду говорять про малу концентрацію під проводом б. прем'єра Міронеску, який тепер не є в ніякій політичній партії. До цього уряду ввійдуть мабуть також: б. прем'єр Вайда Воевода та можливо мін. Тітулеску.

**СВЯТО ВРУЧЕННЯ КАРДИНАЛЬСЬКОГО БІРЕТУ КАРД. МАРМАДЖІЕВІ У ВАРШАВІ.**

ВАРШАВА, 5. 1. ПАТ. Вчора допоздня відбулось на королівському замку велике свято вручення президентом держави кардинальського бірету апостольському проконсулові Мармаджієві. У святі взяла участь висока державна достойники та багато духовенства.

**ДЕСЯТЬ ТИСЯЧ ІТАЛІЙСЬКИХ БОМБ УПАЛО НА АБІСІНІЇВ.**

АДІС АБЕБА, 5. 1. ПАТ. Згідно з офіційним абісінським комунікатом італійські літаки скинули минулого тижня в околиці Макале більш як 10,000 бомб, з яких більша частина була виповнена газами. Від тих бомб загинуло 10 осіб, у тому 2 цивільні особи. Ранених 15.

**ЛІНДБЕРГ ВІДАСТЬ СІНА ДО ШВЕЦІ.**

Ліндберг сказав одному своєму приятелю в Англії, що останеться в Англії довший час, опісля вернеться до Америки. Сина відасть до одного інституту в Швейцарії, відки, як відомо, походить його батьки. Сам Ліндберг ось тепер із сином у Кардіфі.

**Д-Р ГІЛІАНДЕР ПОДАЄ ПОДРОБИЩІ БОМБАРДУВАННЯ.**

Жахлива картина. — Д-р Ляондстром помер. — Осуд Італії.

ЛОНДОН, 5. 1. ПАТ. Райтер повідомляє з Адіс Абеби: Вчора рано прилетів літаком туди шеф шведського амбулансу Червоного Хреста д-р Гіліандер зі своїм товаришем д-ром Снісом. Як відомо, обох ранили підчас бомбардування.

Д-р Гіліандер привів вістку про смерть свого асистента д-ра Ляондстрема, що помер від ран.

Хоч стан д-ра Гіліандера важкий, всеж він дав інтерв'ю представникові Райтера, в якому дуже рішуче стверджує, що італійські літаки з повною свідомістю бомбардували амбуланс. Багато днів перед бомбардуванням італійські літаки острілювали все довкола амбулансу. Рано в день бомбардування, подає д-р Гіліандер, я був в операційній салі. Ненадівно впав на нас град бомб і скоростріляних куля. Звичайно, в операційній салі були літаки, що кружили над амбулансом. Коли в віддалених приміщеннях, побачив страшний картину, картину жахливої різни. Довкола мене валилось багато збитих, конаних і ранених. Крики і стогани ранених та тріскіт горючих шатер збільшували нестерпимість. Важко сказати, кілька бомб скинули на амбуланс, здогадуюсь, що яких 200, не праховуючи тисячі скоростріляних куля, які на нас посипалися.

Італійські твердження, що абісінські команди й війська ховались в амбулансі є безосновні. У шатрі не було навіть військової ескорти. Медичний персонал мав, що літаки кружили дуже низько, не побоюючись, що будемо до них стріляти. Італійці мусили знати, що бомбардують Червоний Хрест, бо шатра були значені згідно з конвенцією.

**ПРИ ЗАТРОЕННІ** анкамізм зісуттими стравами, як також алкоголь, нікотинною, морфіною, кокаїною і опієм природна гірка вода FRANCISZKA JOZEFA є цінним помічним засобом. — Поручають й лікарі.

**ПРОЦЕС ПРОТИ „СОЦІАЛІСТИЧНИХ МІЛІЦІАНТІВ“.**

МАДРИД, 5. 1. ПАТ. Перед воєнним судом зачався процес 30-ох соціалістів, обанувачених в участі у жовтневій повстанні 1934. р. в Мадриді. Тоді вони були соціалістичними міліціантами.

**Бажанні Веселих Свят**  
і найкращого Нового Року складає всім своїм П. Т. Відборням Міра

**Ф. ОЖЕХОВСЬКИЙ**  
Львів, Римова 29, тел. 220-22.

**ШУШНІГ ІДЕ ДО ПРАГИ.**

ВІДЕНЬ, 5. 1. ПАТ. Канцлер Шушніг тає до Праги мабуть 16. січня.

**СТАНІСЛАВА ВРОНСЬКА**

сальон і робітня футер. Львів, Рутівського 10.  
а приймає футурні перерібки.

**150 ПОЛІТИЧНИХ ВІЗНІВ НА ВОЛІ.**

На основі амністійного закону вишло з в'язниць Польщі яких 150 українських політичних в'язнів. Багато з них відсиджували вже свої останні місяці, напр. так зв. „конгресисти“: Василь Бойдуниж, Бабія, Ленівський, вичили свою 4-літню кару в лютім ч. р.

З львівської в'язниці вишло тільки 7 політичних в'язнів.

**Всім ВПов. Членам, Гостям і Прихильникам** пересилає щирозичливі побажання з Різдом Христовим.

**„НАРОДНЯ ГОСТИННИЦЯ“**  
у Львові.

947

## Великі Вечериці Медиків

25. I. 1936 Касіно Почтовців

редніх воєн, народів, що шукають ринків для торгівлі та простору для населення не мають колючої терпеливості, щоб змагати до здійснення своїх цілей мирними переговорами або відкликом до інстинктів справедливості світу.

Вони навпаки вірять у закон меча та фантазують, що тільки вони поклоняються, щоб виконати післанництво, а всі інші народи повинні їм підчинитися. 85 до 90 відс. народів цілого світа задоволені з територіальних кордонів та погодились зліквідувати ще більше свої зброєння, якби інші народи хотіли зробити те саме. Світовому народові і добрій волі стає на шляху тільки 10 до 15 відс. населення світу, що їм протиставляється. Тому зусилля обмежити зброєння не те, що не поведи, але зброєння сухопутні і повітряні ще зросли та тільки мало обмежили морські зброєння. Тільки нечисленні загрожують мирові, значить ті, що змагаються до егоїстичної влади. Світ знає вже такі часи. Здається, що світ не є напередодні таких подій, але, коли до них прийшло, 34. Держави й інші краї Америки можуть через свою нейтральність вининити все те, що могло би підтримати конфлікт і водночас причинитись до того, щоб інші народи вернулися на шлях миру і доброй волі.

34. Держави не причиняться до продовження війни, дозволяючи, щоб воєнні противники діставали зброю і муніцію та воєнні матеріали зі 34. Держав. 34. Держави будуть також старатись, щоб противники, що ведуть війну, не діставали американських продуктів, які могли би причинитись до продовження війни. Цих продуктів не буде можна вивозити зі 34. Держав більше як нормально.

**ШВЕДСЬКІ ДОМАГАННЯ.**

СТОКГОЛЬМ, 5. 1. ПАТ. Шведська преса пише, що справа порушення конвенції Червоного Хреста є доконаним фактом, хоч ніхто з персоналу шведського амбулансу в Дольо не агітує. Шоденники домагаються, щоби зложили демарш у Римі, покарали винуватих та дали відшкодування жертвам.

Однак демаршу не можна зробити, доки не дістануть вислідів слідства і звіту представників Швеції в Адіс Абебі.

**НАЙСЕРДЕЧНІШІ БАЖАННЯ**

прихильникам наших виробів

Склад хемічної фабрики „Тлен“  
Гетьманська 10.



## НОВИНКИ.

— Усім нашим співробітникам, передплатникам, читачам і прихильникам бажаємо з нагоди Різдва Христового Веселих Свят.

— Вп. Авторія, що їх праць ми не встигли помістити у святковому числі, дуже перепрошуємо. Всі ці статті будуть надруковані на сторінках „Діла“ в присвяткових числах.

— Чергове число „Діла“ з'явиться в четвер 8. н. м. поштувати з датою: п'ятниця 10. січня.

— Приймаю пацієнтів у моєму заведенні, вул. Сикстуська 17, від 9—1 і від 3—6.30. В неділі і свята за попереднім оголошенням. Урядові і шкільні молоді користають зі знижок при пальюванні і встановлюванні зубів. Насс. 3—4.

— „Distinction“, косметичний кабінет. Коперника 42а, тел. 272-18, виконує всі косметичні заходи найновішими методами й апаратами. Артистична регуляція брів автоматично без болю. Крашення брів спеціальними нешкодливими засобами. Апарат „Regenerateur“, що відновлює квітність шкіри. — Новість: Еластичні опаски під бороду (на обвислий підборідок) і чобіт, що не дозволяють даліше творитись зморшкам. Солідна праця. — Умірковані ціни. Там же космет. курси косметичні. 8—10.

— А. Дуфансь, Краєвська робітня, виконує до знижених цін мужеську гардеробу з матеріалів власних і поручених. Львів, Пасаж Миколаша. Тел. 287-41. 5—10.

— Машини до писання і до шиття всіх систем і прибори до них, по найдешевших цінах, прецізійна справа машини всіх систем поручає Юліян Ломага — Львів, вул. Валова 11. Одинок українська фірма в тій ділянці. Наука писання на машинах. 3—115.

— Фризйерське заведення для панів і панів Т. Кузковського. Львів, Сикстуська 14, тел. 106-88. 5—6.

— Футра, всілякого роду, найвибагливіші, получає Юліян Глушківський, пл. Капітульна 3. І. п. Телефон 254-48. 10 90—?

— Купуйте вауття, свігінці, кальші і домові ваутофай тільки в одинокім українським складі вауття „Комета“ у Львові, Личаківська 11.

— Найсмачніші і найдешевші вудження поручає Центросоюз. Крамничі: 1) Ринок 2, 2) Личаківська 50, 3) На Байках ріг Глубокої, 4) Жовківська 175. 12—5.

— Футра від 140 зол. робить Карпак, Лукасівського 4. 12—?

— Поляка. Вилічений з важкої недуги шаунта вважаю моїм милым обов'язком зложити аршиною ширю подяку Вп. П. Докторові Остапові. Прійми за дійсною жертвенний труд, з яким ти три місяці день у день відвідував мене, лікуючи мене і запобігаючи можливим наслідкам при допомозі електр. апарату Цейляйса. — За спільну пораду, за жертвенний труд ширю подяку складає Ярослав Витошинський, ем. проф. гімна. 1—12.

— З Українського Лікарського Товариства. В п'ятницю 10. січня в год. 19-й відбудеться у домі Товариства при вул. Підвала 7/1, реферат д-ра О. Філіса: Анаре Дінаг та його діло (Червонохрестні організації).

— Тов. Укр. Захоронка у Львові і Карпатський Лешетарський Клуб ушаджують спільно Маланчин Вечір дня 13. січня 1936 в селях Почтовців, вул. Японська 9. Початок год. 21.

— Одинок українська гарбарня і красилар футер Перзіяна. Львів 21, Скарлівськ тел. 108-65 виконує всі роботи першорядно скоро і дешево. Там ангони П. Т. клієнтелі уладженню бюро приїзди з робіт футер Е. Гонимовича, Львів, Домініканська 4. 1—12.

— Порядок Богослужень у Світлий Празник Різдва Христового в Архикафедральній Церкві св. Юра у Львові. Дня 6. січня: Навечеріе Празника: год. 6. р. Утреня і читана Служба Божа; год. 9. р. Царські часи; год. 11. Служба Божа св. Василя Вел. з Вечірнею. — Дня 7. січня: Різдво Христове: год. 5.30 р. Повечеріе вел. з Літнею; год. 6. р. читана Служба Божа і проповідь; год. 8. р. читана Служба Божа; год. 9. р. Торжествена Архиерейська Служба Божа; год. 12. читана Служба Божа; год. 4. попол. Вечіря і кодаж. — Другого і третього дня Свят порядок Богослужень як звичайно в неділі і свята з тим, що другого дня в год. 8. р. відправиться Братська Служба Божа.

— Наша Служба Божа в радіо. Львівське радіо транслюватиме Службу Божа з церкви Успення Пресв. Богородиці в першому і другому дні наших свят та на Новий Рік (14. І.).

— Велика дитяча імпреза. Дітвора школи ім. Лиза у Львові відіграє 12-го січня н. р. в год. 16. в театрі Різнородностей (Народний Дім) величезну картину в 3-ох діях М. Падір'яки „В мучимі пілю“. Після вистави балет-танків (слова-

відгуки дня.

## Святкові помисли.

Свята дають багато вільного часу, то й не дивно, що люди й йдуть до людей і просять людей до себе.

— Прийди — кажу до одного свого приятеля — до мене на свята, побалакаємо, перекусимо...

— Щодо „балакаємо“, то добре, але щодо „перекусимо“, то ти, друже, але вибрався.

— Ідеш кудись?

— Нікуди!

— Дивно... Знаю, що ти нежоватий, що господарства не провадиш...

— Тим разом проваджу. Справляю свята на цілу губу.

— Сподок? Харчева посилка? Флірт з кухаркою від „Жоржів“?

— Просфора!

— Просфора?!... А це знов що?...

— Бачиш, справа досить складна і не можу сказати, щоб не цікава. Послухай: Знаєш, я маю м'яке серце. Набідкувався слм, то й розумію чужу біду. А ще до бувших товаришів зброї, то на правду маю великий сентимент. Приходить ото до мене один бідолаха, ліктями світить, з червоних пальцями моргає, мізерний аж почорнів. „Пане поручику“ — каже, — „можеш якийсь заробіток!? Просто з голоду гину!“... Жаль зробилося. Від себе щось дати — знаєш сам... Але почав я думати і — врешті: геніальний помисл! „Слухайте, товаришу! А якби ви так пішли з просфорою по домах. Старий звичай, гарний звичай... Органісти з оплатком ходять. А ви з просфорою! Як думаєте?“... „Звідкиж я возьму на просфору?“ — відповів без надуми. „Я вам позичу, а ви мені потім звернете і самі заробите!“

Згодився зі слезами в очах. Перевели ми калькуляцію, означили ціну, я виплатив йому з

чок, танець матросів, валець, китайський танець та гавотта). У кожному балеті інші строї. Дождь призначений на доживлювання дітей. Білети в ціні 1—2 зол. продаються в книгарні „Просвіти“ Львів, Руська 1.

— Новий лікар-українець у Львові. На постійне переїхав до Львова лікар д-р Микола Козицький, що досі ординував у Зборові. Читачі нашого часопису знають д-ра Козицького із статей на філософські теми; він спеціаліст від нервових недуг.

— У справі салі Музичного Т-ва ім. Лисенка, де міститься кіно „Стилеве“ дістаємо спростування і від управи Т-ва і від тих, що її винаймають, що інформація про те буцімто українські підприємці внесли оферту на цю салю, щоб вести там кіно — невірна. Теперішній підприємець має ще контракт на цю салю і заки не втратить до неї прав, залишається її арендатором.

— На будову Українського Дому у Празі. День свята проголошення двох великих історичних актів 22. січня 1918. р. та 22. січня 1919. р. це день Музею Визвольної Боротьби України. Нехай на пам'ятку цього дня кожний український громадянин і кожна українська громадянка прислужиться загально-національній справі пожертвою в міру своїх достатків на будову Українського Дому в Празі та на удержання Музею. Сповненням цього діла українське громадянство найкраще забезпечить існування Музею, що своїми збірками не лише свідчить про тяжку путь, пройденою українським народом, але й кличе його до дальшої боротьби за незалежність України. Сповідимож усі сумлінно це діло на пошану пам'яті незабутніх борців за волю рідного краю. За Товариство „Музей Визвольної Боротьби України“ акад. проф. д-р Ст. Смаль-Стоцький (в. р.), голова; проф. Ст. Сірополько (в. р.) секретар.

— Реабілітація д-ра Г. Свергуна. Свого часу суд першої інстанції засудив кол. директора кооперативи „Наша Хата“ д-ра Григорія Свергуна за злогодіє зловживання. Учора апеляційний суд скасував цей присуд і звільнив обвинуваченого під вину.

— Нарешті зреалізували амністію. До в'язничного будинку при вул. Казимира Вел. у Львові приїшли учора віцепрокуратор д-р Еллер та д-р Лашкевич і проголосили про амністийний акт, на основі якого 240 в'язнів звільнено із в'язниці. Амністовані в'язні були вже до цього приготовані і переодіті у власні вбрання. В'язням, необ'явним амністією і тим, яким на основі амністії об'явлено кару на половину або третину, пояснено амністийний закон, при чому зазначено, що якщо комусь здається, що його також повинні були випустити, а про це їх не повідомлено, нехай внесе відповідне представлення через в'яз-

блем серця, але з радістю в очі, останніх п'ять золотих на „матеріал“ і він пішов. Хлопець з нього оборотний, пався з запалом до справи і за день рознісся уже просфору по українських домах. Просфора — гарний звичай, напевно всім дуже подобався, то й усі радо брали. Бажає „Веселих Свят“ — дякували, навіть усміхались і на тім кінчилося. Мій підприємець забув додати до побажань ще й ціну за просфору, свентуально бомкнути щось про добровільний даток.

Вчора вернувся з обходу. Літці ще білий світліся, червоні ще ширше розвинулися, а очі ще глибше запалилися в лоб.

— Ну, як там інтерес? — стрів у його

— Ет! — махнув безнадійно рукою. — Просфори трохи пішли, але гроші не приїшли.

— Чому?

— Бо люди не давали.

— Не хотіли? А ви натакали на гроші?

— Не було часу. Задзвоню, вважаєте, відчиняти, я тоді, прошу вас, подаю просфору — беруть, бажаю „Веселих Свят“ — дякують і замикають двері. А я постою і — йду далі. І ось приніс вам решту просфор. Ви видали на них гроші, то возьміть собі бодай решту з них.

І наклеп мені на стілі цілу піраміду просфор. Що було робити. Порахував я їх, половину відділив йому, а решту відкупив по знижених ціні.

Бачиш тепер — кінчив мій приятель, — що можу робити свята дома.

— Пожди — сказав я — маю геніальний помисл: Купи ще трохи меду і уладь у себе „спільну просфору“ для знайомих. Напевно ціла гурма приїде. Побажай ім „Веселих Свят“, а тоді... бодай — добровільні датки!

Приятель гірко посміхнувся:

— Ти хіба не знаєш фінансових успіхів з наших імпрез при добровільних датках?!... Ні вже краще сам собі побажаю і сам зім.

Галікстіон Чіпка.

ничну управу, а справу розгляне влада. Випущені в'язні були покарані переважно за звичайні кримінальні вчинки. Один із них Владислав Седлячек із Клепарова, покинувши Бригідки, добувався до одного склепу при вул. Сикстуській і вкрав 40 метрів шовкової матерії вартості кількох сот зол. Його арештували і ще того самого дня привели назад до Бригідок.

— Дім М. Коцюбинського. У Чернігові відновили дім, де жив Михайло Коцюбинський. Дім цей перемінять на музей.

— Великий радіовий конкурс організований Польськими Заведеннями Філіса, щоб далі спопуляризувати різну радіофонію здала собі великі успіхи у широких колах прихильників радіо. До Секретаріату конкурсу зайшло уже кілька тисяч карт від власників відбірок Філіса, тому, що їх заохотили ладити умови конкурсу і надія, що зможуть придбати одну з численних цінних нагород, а передовсім гарного авто-лімозини Польський Фіат. Нагорода ці зможуть дістати ті учасники конкурсу, що найбільше причиняться до поширення відбірок Філіса. Не є це важко з огляду на великі прикмети технічні і акустичні відбірок Філіса, їх доступну ціну і догідні сплати. Конкурс поділений на 4 серії (одномісячні) кожну, а тих замикає для себе і тому кожний новий покупець Філіса має змогу брати участь у цьому конкурсі і мати вигляди на цю нагороду.

## Що вибрати?

Ішов великим кроком. Пригадував вистави. Де коли приставав, обшукуючи критично гарні відомі твори, срібні панталофони, брансоетки, шовкові шк, Обличчя привертало жваві гарний дарунок з Вериліа.

Дещо змучений довгою мандрівкою людьми вудилими, вступив до великої кав'ярні, заміс місто пра віки. Бився з думками, пошукуючи малюм гостини чорну каву. Що купити? То гарне і такто гарне, а й ще ще гарніше... Що вибрати, щоб зробити жваві приємність?

Закурив широкую і відрухою гавку через вікно на вулицю. Щось привуло його увагу. Пригадував угодню раз і другий. Захитав кельнера, заплатив з різким кроком засунув до дверей. Вийшов на вулицю, перейшов ізліду на другу сторону і зупинився на хвилину серед виставовим вікном, де були великі рожеві картони покладені в різні ряди. Лютерійна колектура. Вийшов, узяв з поданих йому м'ясо оди, заплатив і задоволений собою пішов просто на головний в'їзд.

Жива притам дарунок — лос іт лютерій з те що змушувало усміхом. Кілька днів шалувала дома во зражений настрій. Але і дин муж вірна у свою візду і не спускав з тону, та задоволення жинку, що поклав на адресу Доді є найжурочившим життєвим ходом.

— Чесно! Вірю, що зустріне нас щастя — усно червова жинку.

І дочекався. З колектури в столітній надійшло по відомлення, що на лос усталі витрати в сумі 50.000.

— А що я не говорив? Хто вірять у Додо, тоді сарниє щастя!

~~~~~



## Театри.

Театр „Заграва“ під проводом В. Блавицького.

Журавно.

1. „Мушкетер в жупані“.

7. „Ой не ходи Грицю“ (нова постановка).

8. „Земля Степанів“.

9. „Ватруні“.

Великий Мисливий Театр.

Неділя 5. 1. год. 3.30 попід. ціни найнижчі. „Ватруні в раю“; год. 8. веч. Аб. 6. „Пригода в Гранд Готель“ з І. Кульчицькою.

Понеділок, год. 3.30 попід. ціни найнижчі. „Ватруні в раю“; год. 8. веч. Аб. 6. „Пригода в Гранд Готель“ з І. Кульчицькою.

Вікторок, 7. 1. год. 8. веч. Аб. 6. „Пригода в Гранд Готель“ з І. Кульчицькою.

Театр Річпорядностей.

Немає.

## Кіно.

АДРІАН: „Останній отаман Анненків“.

АПОЛОН: „Додня на фронті“ з Дикшею.

АТЛАНТИК: „Кохаю всі жінки“ з І. Кіспурро.

КАНДА: „Імператриця Катерина“.

ГРАЖДИНА: „Еліза“ із Павлею Веселі.

ГРЕТО: „Гарбо“ та „Револьюція світу“.

КАСІНО: „Анна Кареніна“ з Гретою Гарбо.

КОЛОНЕ: „Молоді оран“ та ревія.

КОПЕРНИК: „Весела розвідка“ та Боксерський матч Макса Бера з Дж. Люсіом.

МАРСУСЕНКА: „Напад на Конго“.

МІРАЖ: „Не входи від мене!“ (Б. Вернер).

МУЗАН: „Ти ввесь мій світ“.

ПАКС: „Королева Християна“ з Гретою Гарбо.

ПАЛІС: „Любимий малець“.

ПАВ: Секція і додати:

РАЙ: „Веселий князь Мікі Мавс“.

СОПЕ: „Жонкий князь“, ревія „Сва тиння на ратні“.

СВІТ: „Веселий князь Мікі Мавс“.

СТИЛЕВ: „На гарячому небі Аргентини“ і ревія.

ТЕНЧА: „Весела вдова“ та Хор і Балалайка.

ТОН: „Ти ввесь мій світ“.

УГІНА: „Неран графінї“ та ревія.

ХІМІРА: „Наше сонечко“ (Шері Гекко).

## Радіодонне радіо.

Понеділок, 6. січня 1936.

Відень (506,8) 11.45 Симф. концерт, 13.00-15.15, 19.30 Музика, 21.00 Година Р. Вагнера (муз. спіл), 23.40 Віденська музика, 23.45 Тріо на цитрах, Кошиці (259,1) 17.10 Циг. музика, 18.00 Для Закарпаття (Відень, хор студентів театру), 18.15 Прага (470,2) 9.00 Нонет Корнатта, 11.15 Каштан Баха, 15.00 „Тайна“ оп. Сметани, 17.25 Форт. твори Сметани, 17.50 Реліг. музика, Париж (1648) 12.00-13.15 Концерт, 21.00 Спів, 21.45 Сольно-муз. ансамбль, Білгород (437,3) 16.00 Спів-ресталь, 18.15 Хор. Берлін (356,7) 14.15 Балетова музика, 17.00 Форт. ресталь, Кенігсбург (1571) 13.45 Весела музика, 18.00 Форт. музика, 20.10 Орк. концерт, Ляйпциг (382,2) 16.30 Твори на флеті і форт., 20.10 Шуберт-Регер-Мінхен (405,4) 16.50 Сольні, 18.00 Віськ. орк., Будапешт (549,5) 14.00. Концерт орк., 15.45 Камер. орк., 19.40 „Лют.“ муз. ав. з муз. Листа, Шопена, Вагнера, 22.00 концерт оп. орк., 23.20 Циг. музика, Мілані (221,1) 13.20 Камер. орк., 17.15 Танк. музика, Рим (420,8) 13.10 Концерт, 20.30 Симф. концерт.

Вікторок, 7. січня 1936.

Відень (506,8) 17.25 Сольні (сопр. і форт.), 20.16 Оперетковий мейсоді, 20.75 Орган пробовані, 22.10 Пісні Ю. Бігнера (Б. Бітнер авт.), Братислава (298,8) 17.50 Скрипка, 20.15 Італ. оп. арті та пісн., 20.50 Спів, Прага (470,2) 17.20 Біографічний, 18.25 „Шість пісень мешаючого кохання Пан-ШЕЮ“ (спів, муз.), Париж (1648) 17.00 „Давня італ. музика, 18.30 концерт, 21.45 „Ля фюр о шансон“ авт. пісень, Білгород (437,3) 15.00 хор, 16.00-16.45 Нар. пісні в мейсоді, 19.50 Веселий вечір, Берлін (356,7) 16.00 Сучасна камер. музика, 17.00 Сольні, 20.10 Вечір танку, Кенігсбург (1571) 17.50 Спів, 20.10 Капелла та солісти, Ляйпциг (382,2) 12.00 Концерт, 16.20 Пісні та музика, 18.00 У царстві казок — музика, спіл, Мінхен (405,4) 14.00 Концерт квартету, 16.50 Вес. концерт, 20.16 „Л. Ойлен фон Аттен“ комедія, Будапешт (549,5) 13.40 Форт. ресталь, 17.00 Сольно на флеті і піанно, 17.50 Танк. музика, 19.30 „Сила домі“ опер. Верді, Мілані (221,1) 11.30 концерт, 13.20 Камер. орк., 20.33 „Либук“ оп. Лядоніка Роки, Рим (420,8) 19.00 Муз. вечір, 20.35 „Ля ка за матората“ опер. Ломбарда.

Середа, 8. січня 1936

Відень (506,8) 12.00, 13.10 Орк. концерт, 17.00 Твори австр. композиторів, 19.30 Симф. концерт, Братислава (298,8) 15.00 Фр. оп. мейсоді (муз. спіл), Кошиці

(259,1) 16.10 Для Закарпаття (я муз. частини концерт хор студентів театру), 20.15 Галлея авадія для Закарпаття з маг. придуз ютоса, студентів (промова ютоса, нар. пісн.), Прага (470,2) 16.10 Віськ. орк., 20.15 Вес. лешетерська програма, Париж (1648) 13.15 Легка музика, 18.30 Симф. орк., 21.45 „Цезар і Клеопатра“ Б. Шова, Білгород (437,3) 16.00 Концерт дуету орк., 18.30 Нар. пісн., 20.00 „Нар. балет“ оп. Р. Штрауса, Берлін (356,7) 14.15 Мейсоді Сколу, 16.45 Греческо та співаємо, 20.45 Симф. концерт, Кенігсбург (1571) 14.00 Музика, 17.30 Пісні Гайдна та Шуберта, відсп. Мейсоді Сколу, 18.00 Скрипка, ревія Мисюла Каштан, 20.45 Марш, Ляйпциг (382,2) 10.15 Концерт, 22.30 Варіанти та фуга Регера на Бетовенову тему, Мінхен (405,4) 17.00 Орг. музика барока, 22.50 Танк. капелла, Будапешт (549,5) 18.10 Хор, 19.10 Концерт професора консерваторії, 20.45 Циг. музика, 22.00 Оп. оркестра, Мілані (221,1) 13.10 Легка музика, 21.50 Камер. музика, Рим (420,8) 17.00 Симф. концерт, 20.35 „Сила домі“ оп. Верді.

Модерні приймачі на батарею, що вдець відбирають Лондон, Париж, Рим і т. д., а також Америку виробляє однією фірма в Краю:

Радіотехнічні заведення „ЕКРАВОХ“ Львів, Академічна 1.

269 19-32

Четвер, 9. січня 1936.

Відень (506,8) 12.00, 13.10 Концерт, 17.30 Сольні — муз., спіл, 19.10 Веч. концерт, Братислава (298,8) 17.50 Романси, 20.25 Аргентинські пісні й танго, Кошиці (259,1) 16.00 Для Закарпаття (у муз. частини: Каштан Баха, мейсоді хор), Прага (470,2) 11.05 Сольно. музика, 16.10 Концерт, 20.25 Форт. ресталь, 22.15 Сольно. музика, 16.10 Концерт, 20.25 Форт. ресталь, 22.15 Сольно. музика, 21.00 Вагнерівський фольклор, 21.45 Симф. концерт, Білгород (437,3) 13.15-22.20 Нар. пісн., 17.00 Танк. музика, 19.50 Середній вечір, Берлін (356,7) 21.20 „Шехерезада“ симф. поема Римського-Корсакова, Кенігсбург (1571) 18.00 Вок. концерт, 19.00 Музика у мейсоді, 20.40 Вес. музика, Кельн (455,9) 20.15 Музика, Мінхен (405,4) 17.00 Сучасна музика, Будапешт (549,5) 12.05 Скрипка, 17.30 Спів, 18.35 Циг. музика, 22.20 Форт. ресталь, Мілані (221,1) 11.30 Популярна музика, 17.15 Вок. концерт, 20.35 „Фігарово весілля“ оп. Моцарта, Рим (420,8) 20.35 Концерт камер. музика (Аргентина Серато скрипка).

Пятниця, 10. січня 1936.

Відень (506,8) 12.00, 13.10 Концерт, 17.30 Сольні, 19.30 Оперетковий пробовані, 21.20 Концерт на форт. і орк. Брамса, 22.10 Вечір болгарської музики, Братислава (298,8) 20.10 Форт. ресталь, 21.00 Словацька фолькл. орк., Прага (470,2) 12.35 Сольно. квартет, 16.10 Сольно. музика, 17.30 Секстет е-дур Бетовена, 20.00 „Егомот“ траг. Гете, Париж (1648) 13.15 Концерт симф. орк., 21.00 Спів, 21.45 „Ля таймала д' аржан“ ком. опера Васера, Білгород (437,3) 11.30, 16.20, 20.00 Концерт, Берлін (356,7) 17.00 Розр. музика, 22.30 Концерт, Кенігсбург (1571) 18.00 Брамсові варіанти на тему Генделя, 21.00 Танк. музика, Ляйпциг (382,2) 16.30 Пісні Шуберта та Вольфа, 20.10 Оперетковий пробовані, Мінхен (405,4) 17.00 Сольні, 21.00 Дрезденський квартет, Будапешт (549,5) 13.30 Циг. музика, 17.30 Кайтет, 19.30 Опера, Мілані (221,1) 13.10 Камер. орк., 21.00 Симф. концерт, Рим (420,8) 20.35 Віськ. орк., 22.15 Вок. концерт (хор італ. співаки).

Субота, 11. січня 1936.

Відень (506,8) 12.00, 13.10 Концерт, 17.30 Сольні, 19.30 Оперетковий пробовані, 21.20 Концерт на форт. і орк. Брамса, 22.10 Вечір болгарської музики, Братислава (298,8) 20.10 Форт. ресталь, 21.00 Словацька фолькл. орк., Прага (470,2) 12.35 Сольно. квартет, 16.10 Сольно. музика, 17.30 Секстет е-дур Бетовена, 20.00 „Егомот“ траг. Гете, Париж (1648) 13.15 Концерт симф. орк., 21.00 Спів, 21.45 „Ля таймала д' аржан“ ком. опера Васера, Білгород (437,3) 11.30, 16.20, 20.00 Концерт, Берлін (356,7) 17.00 Розр. музика, 22.30 Концерт, Кенігсбург (1571) 18.00 Брамсові варіанти на тему Генделя, 21.00 Танк. музика, Ляйпциг (382,2) 16.30 Пісні Шуберта та Вольфа, 20.10 Оперетковий пробовані, Мінхен (405,4) 17.00 Сольні, 21.00 Дрезденський квартет, Будапешт (549,5) 13.30 Циг. музика, 17.30 Кайтет, 19.30 Опера, Мілані (221,1) 13.10 Камер. орк., 21.00 Симф. концерт, Рим (420,8) 20.35 Віськ. орк., 22.15 Вок. концерт (хор італ. співаки).

Неділя, 12. січня 1936.

Відень (506,8) 12.00, 13.10 Концерт, 17.30 Сольні, 19.30 Оперетковий пробовані, 21.20 Концерт на форт. і орк. Брамса, 22.10 Вечір болгарської музики, Братислава (298,8) 20.10 Форт. ресталь, 21.00 Словацька фолькл. орк., Прага (470,2) 12.35 Сольно. квартет, 16.10 Сольно. музика, 17.30 Секстет е-дур Бетовена, 20.00 „Егомот“ траг. Гете, Париж (1648) 13.15 Концерт симф. орк., 21.00 Спів, 21.45 „Ля таймала д' аржан“ ком. опера Васера, Білгород (437,3) 11.30, 16.20, 20.00 Концерт, Берлін (356,7) 17.00 Розр. музика, 22.30 Концерт, Кенігсбург (1571) 18.00 Брамсові варіанти на тему Генделя, 21.00 Танк. музика, Ляйпциг (382,2) 16.30 Пісні Шуберта та Вольфа, 20.10 Оперетковий пробовані, Мінхен (405,4) 17.00 Сольні, 21.00 Дрезденський квартет, Будапешт (549,5) 13.30 Циг. музика, 17.30 Кайтет, 19.30 Опера, Мілані (221,1) 13.10 Камер. орк., 21.00 Симф. концерт, Рим (420,8) 20.35 Віськ. орк., 22.15 Вок. концерт (хор італ. співаки).

Понеділок, 13. січня 1936.

Відень (506,8) 12.00, 13.10 Концерт, 17.30 Сольні, 19.30 Оперетковий пробовані, 21.20 Концерт на форт. і орк. Брамса, 22.10 Вечір болгарської музики, Братислава (298,8) 20.10 Форт. ресталь, 21.00 Словацька фолькл. орк., Прага (470,2) 12.35 Сольно. квартет, 16.10 Сольно. музика, 17.30 Секстет е-дур Бетовена, 20.00 „Егомот“ траг. Гете, Париж (1648) 13.15 Концерт симф. орк., 21.00 Спів, 21.45 „Ля таймала д' аржан“ ком. опера Васера, Білгород (437,3) 11.30, 16.20, 20.00 Концерт, Берлін (356,7) 17.00 Розр. музика, 22.30 Концерт, Кенігсбург (1571) 18.00 Брамсові варіанти на тему Генделя, 21.00 Танк. музика, Ляйпциг (382,2) 16.30 Пісні Шуберта та Вольфа, 20.10 Оперетковий пробовані, Мінхен (405,4) 17.00 Сольні, 21.00 Дрезденський квартет, Будапешт (549,5) 13.30 Циг. музика, 17.30 Кайтет, 19.30 Опера, Мілані (221,1) 13.10 Камер. орк., 21.00 Симф. концерт, Рим (420,8) 20.35 Віськ. орк., 22.15 Вок. концерт (хор італ. співаки).

Вторник, 14. січня 1936.

Відень (506,8) 12.00, 13.10 Концерт, 17.30 Сольні, 19.30 Оперетковий пробовані, 21.20 Концерт на форт. і орк. Брамса, 22.10 Вечір болгарської музики, Братислава (298,8) 20.10 Форт. ресталь, 21.00 Словацька фолькл. орк., Прага (470,2) 12.35 Сольно. квартет, 16.10 Сольно. музика, 17.30 Секстет е-дур Бетовена, 20.00 „Егомот“ траг. Гете, Париж (1648) 13.15 Концерт симф. орк., 21.00 Спів, 21.45 „Ля таймала д' аржан“ ком. опера Васера, Білгород (437,3) 11.30, 16.20, 20.00 Концерт, Берлін (356,7) 17.00 Розр. музика, 22.30 Концерт, Кенігсбург (1571) 18.00 Брамсові варіанти на тему Генделя, 21.00 Танк. музика, Ляйпциг (382,2) 16.30 Пісні Шуберта та Вольфа, 20.10 Оперетковий пробовані, Мінхен (405,4) 17.00 Сольні, 21.00 Дрезденський квартет, Будапешт (549,5) 13.30 Циг. музика, 17.30 Кайтет, 19.30 Опера, Мілані (221,1) 13.10 Камер. орк., 21.00 Симф. концерт, Рим (420,8) 20.35 Віськ. орк., 22.15 Вок. концерт (хор італ. співаки).

Среда, 15. січня 1936.

Відень (506,8) 12.00, 13.10 Концерт, 17.30 Сольні, 19.30 Оперетковий пробовані, 21.20 Концерт на форт. і орк. Брамса, 22.10 Вечір болгарської музики, Братислава (298,8) 20.10 Форт. ресталь, 21.00 Словацька фолькл. орк., Прага (470,2) 12.35 Сольно. квартет, 16.10 Сольно. музика, 17.30 Секстет е-дур Бетовена, 20.00 „Егомот“ траг. Гете, Париж (1648) 13.15 Концерт симф. орк., 21.00 Спів, 21.45 „Ля таймала д' аржан“ ком. опера Васера, Білгород (437,3) 11.30, 16.20, 20.00 Концерт, Берлін (356,7) 17.00 Розр. музика, 22.30 Концерт, Кенігсбург (1571) 18.00 Брамсові варіанти на тему Генделя, 21.00 Танк. музика, Ляйпциг (382,2) 16.30 Пісні Шуберта та Вольфа, 20.10 Оперетковий пробовані, Мінхен (405,4) 17.00 Сольні, 21.00 Дрезденський квартет, Будапешт (549,5) 13.30 Циг. музика, 17.30 Кайтет, 19.30 Опера, Мілані (221,1) 13.10 Камер. орк., 21.00 Симф. концерт, Рим (420,8) 20.35 Віськ. орк., 22.15 Вок. концерт (хор італ. співаки).

Четвер, 16. січня 1936.

Відень (506,8) 12.00, 13.10 Концерт, 17.30 Сольні, 19.30 Оперетковий пробовані, 21.20 Концерт на форт. і орк. Брамса, 22.10 Вечір болгарської музики, Братислава (298,8) 20.10 Форт. ресталь, 21.00 Словацька фолькл. орк., Прага (470,2) 12.35 Сольно. квартет, 16.10 Сольно. музика, 17.30 Секстет е-дур Бетовена, 20.00 „Егомот“ траг. Гете, Париж (1648) 13.15 Концерт симф. орк., 21.00 Спів, 21.45 „Ля таймала д' аржан“ ком. опера Васера, Білгород (437,3) 11.30, 16.20, 20.00 Концерт, Берлін (356,7) 17.00 Розр. музика, 22.30 Концерт, Кенігсбург (1571) 18.00 Брамсові варіанти на тему Генделя, 21.00 Танк. музика, Ляйпциг (382,2) 16.30 Пісні Шуберта та Вольфа, 20.10 Оперетковий пробовані, Мінхен (405,4) 17.00 Сольні, 21.00 Дрезденський квартет, Будапешт (549,5) 13.30 Циг. музика, 17.30 Кайтет, 19.30 Опера, Мілані (221,1) 13.10 Камер. орк., 21.00 Симф. концерт, Рим (420,8) 20.35 Віськ. орк., 22.15 Вок. концерт (хор італ. співаки).

Пятница, 17. січня 1936.

Відень (506,8) 12.00, 13.10 Концерт, 17.30 Сольні, 19.30 Оперетковий пробовані, 21.20 Концерт на форт. і орк. Брамса, 22.10 Вечір болгарської музики, Братислава (298,8) 20.10 Форт. ресталь, 21.00 Словацька фолькл. орк., Прага (470,2) 12.35 Сольно. квартет, 16.10 Сольно. музика, 17.30 Секстет е-дур Бетовена, 20.00 „Егомот“ траг. Гете, Париж (1648) 13.15 Концерт симф. орк., 21.00 Спів, 21.45 „Ля таймала д' аржан“ ком. опера Васера, Білгород (437,3) 11.30, 16.20, 20.00 Концерт, Берлін (356,7) 17.00 Розр. музика, 22.30 Концерт, Кенігсбург (1571) 18.00 Брамсові варіанти на тему Генделя, 21.00 Танк. музика, Ляйпциг (382,2) 16.30 Пісні Шуберта та Вольфа, 20.10 Оперетковий пробовані, Мінхен (405,4) 17.00 Сольні, 21.00 Дрезденський квартет, Будапешт (549,5) 13.30 Циг. музика, 17.30 Кайтет, 19.30 Опера, Мілані (221,1) 13.10 Камер. орк., 21.00 Симф. концерт, Рим (420,8) 20.35 Віськ. орк., 22.15 Вок. концерт (хор італ. співаки).

Суббота, 18. січня 1936.

Відень (506,8) 12.00, 13.10 Концерт, 17.30 Сольні, 19.30 Оперетковий пробовані, 21.20 Концерт на форт. і орк. Брамса, 22.10 Вечір болгарської музики, Братислава (298,8) 20.10 Форт. ресталь, 21.00 Словацька фолькл. орк., Прага (470,2) 12.35 Сольно. квартет, 16.10 Сольно. музика, 17.30 Секстет е-дур Бетовена, 20.00 „Егомот“ траг. Гете, Париж (1648) 13.15 Концерт симф. орк., 21.00 Спів, 21.45 „Ля таймала д' аржан“ ком. опера Васера, Білгород (437,3) 11.30, 16.20, 20.00 Концерт, Берлін (356,7) 17.00 Розр. музика, 22.30 Концерт, Кенігсбург (1571) 18.00 Брамсові варіанти на тему Генделя, 21.00 Танк. музика, Ляйпциг (382,2) 16.30 Пісні Шуберта та Вольфа, 20.10 Оперетковий пробовані, Мінхен (405,4) 17.00 Сольні, 21.00 Дрезденський квартет, Будапешт (549,5) 13.30 Циг. музика, 17.30 Кайтет, 19.30 Опера, Мілані (221,1) 13.10 Камер. орк., 21.00 Симф. концерт, Рим (420,8) 20.35 Віськ. орк., 22.15 Вок. концерт (хор італ. співаки).

Воскресенье, 19. січня 1936.

Відень (506,8) 12.00, 13.10 Концерт, 17.30 Сольні, 19.30 Оперетковий пробовані, 21.20 Концерт на форт. і орк. Брамса, 22.10 Вечір болгарської музики, Братислава (298,8) 20.10 Форт. ресталь, 21.00 Словацька фолькл. орк., Прага (470,2) 12.35 Сольно. квартет, 16.10 Сольно. музика, 17.30 Секстет е-дур Бетовена, 20.00 „Егомот“ траг. Гете, Париж (1648) 13.15 Концерт симф. орк., 21.00 Спів, 21.45 „Ля таймала д' аржан“ ком. опера Васера, Білгород (437,3) 11.30, 16.20, 20.00 Концерт, Берлін (356,7) 17.00 Розр. музика, 22.30 Концерт, Кенігсбург (1571) 18.00 Брамсові варіанти на тему Генделя, 21.00 Танк. музика, Ляйпциг (382,2) 16.30 Пісні Шуберта та Вольфа, 20.10 Оперетковий пробовані, Мінхен (405,4) 17.00 Сольні, 21.00 Дрезденський квартет, Будапешт (549,5) 13.30 Циг. музика, 17.30 Кайтет, 19.30 Опера, Мілані (221,1) 13.10 Камер. орк., 21.00 Симф. концерт, Рим (420,8) 20.35 Віськ. орк., 22.15 Вок. концерт (хор італ. співаки).

Понеділок, 20. січня 1936.

Відень (506,8) 12.00, 13.10 Концерт, 17.30 Сольні, 19.30 Оперетковий пробовані, 21.20 Концерт на форт. і орк. Брамса, 22.10 Вечір болгарської музики, Братислава (298,8) 20.10 Форт. ресталь, 21.00 Словацька фолькл. орк., Прага (470,2) 12.35 Сольно. квартет, 16.10 Сольно. музика, 17.30 Секстет е-дур Бетовена, 20.00 „Егомот“ траг. Гете, Париж (1648) 13.15 Концерт симф. орк., 21.00 Спів, 21.45 „Ля таймала д' аржан“ ком. опера Васера, Білгород (437,3) 11.30, 16.20, 20.00 Концерт, Берлін (356,7) 17.00 Розр. музика, 22.30 Концерт, Кенігсбург (1571) 18.00 Брамсові варіанти на тему Генделя, 21.00 Танк. музика, Ляйпциг (382,2) 16.30 Пісні Шуберта та Вольфа, 20.10 Оперетковий пробовані, Мінхен (405,4) 17.00 Сольні, 21.00 Дрезденський квартет, Будапешт (549,5) 13.30 Циг. музика, 17.30 Кайтет, 19.30 Опера, Мілані (221,1) 13.10 Камер. орк., 21.00 Симф. концерт, Рим (420,8) 20.35 Віськ. орк., 22.15 Вок. концерт (хор італ. співаки).

Вторник, 21. січня 1936.

Відень (506,8) 12.0







Всі ошадні господини купують оцет тільки у  
**Фабриці оцту**  
**С. Френкель - М. Камінкер**  
 Львів 24 - Жовківська 165. Тел. 236-44  
 639 2-2

Поручаємо на сьнята першорядний і найдешевший  
**базар порцеляни шкла**  
**кришталів і лямп**  
**Т. Й. АВІН** Львів, Пасаж Миколая  
 Філія: Ягйлонська 4. 884 3-3

**Приписові друки і книжки до вжитку часописів**  
 потрібні кожному видавництву від 1. січня 1936 до поштової оплати і вислани можна купити в Адміністрації „Діла“ Львів, Ринок 10. Для провінції вислаємо за післяплатою.  
 Цінник друків:  
**Zawładowienie wysyłkowe** 1 пр. 6 сот.  
**Gazetowa książka nadawcza** опрацьована (130 карток) зод. 2.50  
**Książka rozsyłkowa** на 450 урядів, опрацьована зод. 2.50 на 950 урядів зод. 3.—

**ПАНТОФЛІ** всякого рода, **ПАПУЧІ** теплі, вигідні **БЕРЛЯЧІ** і **ФІЛЬЦОВІ ЧОБОТИ** поручає і виконує  
**одинока львівська швейцарка** „**ІВІС**“ Львів, Галицька 5. 1. пов.

**53.50 Лещетарський комплект 53.50**  
 який складається з дошок, кийків, вязань черевиків, войничих скарпеток і рукавичок, штанів, вітрівки і шапки тільки у фірми  
**„СИМФОНІЯ“**, Львів, Сикстуська 1. 878 4-10

**Комплетний лещетарський виряд** купити найдешевше у фірми  
**„СТАРТ“** Львів, Тел. 110-93 Фредри 3. 6-8

**Ново-відкритий САЛЬОН КВІТІВ „ДАЛІЯ“** Львів, 3-го Мая 11а поручає шодня свіжі, гарні арізані квіти і у вазонках, живанки, шлюбні китиці, жардинієри і жілки. 857 3-4

**ВІЧНІ ПЕРА** наприклад дешево, солідно  
**ОКІН** тепер Львів Пасаж Гавсманя 3. 3-2

**НА СВЯТА!**  
 Поручає знана від ряду літ, українська торговля жудженною першою якості й м'ясна всіх родів  
**ТЕОДОРА ПЯВКИ** Львів, ул. Руська 16. Тел. 259-74  
 Личаківська 87. Тел. 180-76  
 Закопчення в провінції виконуємо солідно й скоро. 879 3-3

**МЕБЛІ:** ідальні, спальні, кабінети, тапчани, клуби, декорації поручає ві денська зрібіє столярсько-тапцієрська Івана Ортієра Львів, Сикстуська 41. Телефон 229-79.

**ПІЯНІНА** Першорядні по знижених цінах на догідних умовах. Купно, продаж, заміна оказійних інструментів.  
**НОВАЦЬКИЙ** 10/92 а Пасудського 17 21-28

**Вітолд Транда** Автомобілеві артикули  
 Львів. Академічна 7.

## Працюй Б о г а т і й З б и р а й



**RÓWIECZNY BANK ZWIĄZKOWY W POLSCE S.A.**

Львів, Варшава, Бельсько, Цешин, Дрогобич, Гдиня, Краків, Перемишль, Станіславів, Тарнів.

я ошадности складай у Повшехнім Банку Зейонзковим на вкладкові книжечки поименні або на показання, що гарантують безоглядану тайну вкладу. Вклади плати на кожне бажання або за вповідженням у центральній і віддлах. Опроцентування від 5% до 6 1/4% річно.

**ФІРМА ЙОСИФ НОВАК** пл. МАРІЙСЬКА 6.

поручає у великім виборі, по найнижчих цінах  
 ЖІНОЧЕ і МУЖЕСЬКЕ БІЛЛЯ, — ПАНЧОХИ, — СКАРПІТКИ, — ХУСТИНКИ, — РУКАВИЧКИ, — КРАВАТИ, — ЗИМОВЕ БІЛЛЯ, — ПУЛЬОВЕРИ, СВЕТЕРИ, ЖАКЕТИ.  
 Ціни наглядно знижені.

**Вовни і сукна** найліпших бельських фабрик і оригінальні англійські

як також **лещетарські матеріали** по фабричних цінах поручає **М. Діор і Ска** Спортові клуби мають спеціальний рабат.  
 Львів, пл. Голуховських 11.



**Найелегантніша Лахі**

задовольнить свій смак у нововідкритій українській фірмі

**„МАК“**

Для пань капелюхи, — рукавички, квіточки.

Для панів рукавички.  
 вул. Чарнецького ч. 10.

## Дешеві білі дні

З 40% ЗНИЖКОЮ ЦІН УЛАШТОВУЄ  
**ГАЛИЦЬКИЙ МАГАЗИН НОВИН**  
 ЛЬВІВ, ГАЛИЦЬКА 15.

Для прикладу кілька цін:

|                          |      |                           |      |
|--------------------------|------|---------------------------|------|
| Полотно 70 шир.          | 0.53 | Атлас постел. 90 шир.     | 1.35 |
| Полотно 80 шир.          | 0.60 | Атлас постел. 150 шир.    | 2.35 |
| Мадраполам 80 шир.       | 0.80 | Мережана пошевкя          | 1.80 |
| Мадраполам 90 шир.       | 0.95 | Простирала ковалр. мереж. | 4.50 |
| Шифон 80 шир.            | 0.80 | Простирала ковалр. кор.   | 5.20 |
| Шифон 90 шир.            | 0.90 | Обрусове біле             | 1.90 |
| Зефір сирій              | 0.55 | Обрусове колір.           | 2.10 |
| Зефір на сорочки         | 0.75 | Обрус з френцад.          | 2.50 |
| Поселін на сорочки       | 1.20 | Столовий гарнітур 6 осіб  | 6.—  |
| Поселін шовкова          | 1.60 | Серветки                  | 0.20 |
| Перкаліна колірова       | 0.65 | Вафлеві ручники           | 0.28 |
| Динка на підштанці       | 0.65 | Кухонні ручники           | 0.50 |
| Полотно на простирала    | 1.25 | Стирки кортиньські        | 0.45 |
| Простирала відлас.       | 1.90 | Хустинки до нося          | 0.15 |
| Всип рожевий 90 шир.     | 1.05 | Мужеські хустинки         | 0.35 |
| Всип рожевий 150 шир.    | 2.20 | Капи різкі                | 2.50 |
| Веба червона 90 шир.     | 2.—  | Ситники                   | 3.—  |
| Шифон на постіль 90 шир. | 0.95 | Ковалри сатинові          | 9.—  |
| Шифон постел. 150 шир.   | 1.70 |                           |      |

УВАГА: З нагоди білих днів продаємо асортимент бавовняні товари 30% дешевше. Замовлення з провінції помагаємо за поштовою післяплатою.

**ПІЯНІНА — ФОРТЕПІЯНИ**  
**ГРАМОФОН — ПЛИТИ**  
**РАДІОАПАРАТИ**  
**„ДІМ ШОПЕНА“**  
 Львів, Сикстуська 11.  
 Ціна фабричної.  
 Український персонал. 819 2-3

## НЕРВОЛЬ

Хеміка д-ра Францова, одиницій радикальний і випробований засіб (натирання) проти

**РЕВМАТИЗМОВІ**

колько з причини простуди, пострляві, істтисові і ін. — всюдн можна дстати.

Виріб і головна продажня **АПТИКА МІКОЛЯША** Львів, Коперника 1. 15/104

## ВОЛОДИМИР РУБИЧ

конц. майстер нафлярський  
**Стрий, вул. Словацького 11.**  
 виконує свої праці солідно, точно й дешево. 914

Знанням часописом для жінок є **„ЖІНОЧА ДОЛЯ“** виходить в Коломиї, вул. Замкова ч. 37.

Річна передплата 7 зод. — Там виходить і часопис для сімейного жіноцтва **„ЖІНОЧА ВОЛЯ“**. Річна передплата 2 золотих.

НОВООСНОВАНА українська механічна гарбарня

**„АСТРА“** Стрий, вул. Цвинтарна

переробляє худобачі шкури на бокс і шовро, серпачі й оленячі на ірзу, та гарбує дхйпигським способом шкури футранних звірат. 907  
 Купуємо всякого роду сирі шкура.

**ВЕСЕЛИХ СВЯТ**

своїм П. Т. Відборцім бажає **Леопольд Гуттерер** Львів, Сикстуська 19. — Тел. 107-83. Склад відомих музичних інструментів. Найбільший вибір українських пилт. 15/Ш

**Чохотка легенів**

є небагата і шороку, без ріжнїтї поду, віку й стану забирає дуже багато жерта. При поборожанні недуг: бронхиту, гриппу, дошкудного кашлю, що перетворює і т. ін. ажикають лікарі

**„БАЛСАМ ТРІКОЛАН АГЕ“**, який удектше виділювання бронхитика 13/Ш та усуває кашель. 1-15

**Х. Вольф Стрий,**

194 **Замкова 14.**  
 Поручає живецьке і бузевцьке пиво зі свого складу. — Своім Вн. Відборцім бажає Веселих Свят.

**Д. Найштайн і Ф. Клярсфельд**

Стрий, Голуховського 15  
 головний склад нафлевих кухонь і печей. Поручають свій склад по цінах конкуренційних. 915

**Михайло Сидор**

гігієнічна пекарня  
**Стрий, Кілінського**

поручає своє печиво знане знаменитою якістю. 919

**Михайло Сенів**

Стрий, Кілінського 2.  
 916  
 Одинока українська ринарська робітня

поручає власного й тривалого виробу упряжі, валів, течки і лещетарське приладдя.

Вашу будучність найкраще й найпевніше забезпечить

## „КАРПАТІЯ“

Товариство взаїмних обезпечень на життя

у Львові, Ринок ч. 38 (власна камениця)

Тел. 258-43.



# АДОЛЬФ БАРТ

Інвентар для друкарень

**ГРАФІКА**

**Марко Зайде**

машини друкарські і для  
переплетів, черепки, рега-  
ли та інше друкарське при-  
ладдя

Львів, кв. Михайла 8.  
Телефон ч.: 219-03 і 220-43.

Власна виробнича наліткової  
маси і пневматична відли-  
ня налітків

Одинокі у Східній Гали-  
чині фабрика друкарських  
фарб, чорнил і колірних.

## Ревізійний Союз Українських Кооператив

(Львів, ул. Мішкеліча ч. 12.)

порукає такі свої видання:

- 1) „ГОСПОДАРСЬКО-КООПЕРАТИВНИЙ ЧАСОПИС“. Тижневик. Офіційний орган Союзу. — Статті: провідні, пропагандистські, технічно-організаційні, правні поради. — Хроніка нашого господарського і кооперативного життя. Видання: „Освідомість“ і „Жінка в кооперативі“. — Передплата: 18— зл. річно, 9 зл. піврічно, 4-50 зл. чвертьрічно. — Для кооперативних працівників 12— зл. річно.
- 2) „КООПЕРАТИВНА РЕСПУБЛІКА“. Місячник. — Обговорює: Актуальні питання нашого суспільного і господарсько-кооперативного життя. Питання теорії і практики кооперативу. — Містить: Огляди нашого і закордонного кооперативного руху. Багату господарську і кооперативну хроніку. — Постійний книжковий додаток! — Для точних передплатників книжкові премії. — Передплата: 12— зл. річно, 6— зл. піврічно. — Кооператори і студіююча молодь дістає знижку.
- 3) „КООПЕРАТИВНА РОДИНА“. — місячник для дому і родини. — Ширить ідеї співчужності. Працює для кооперативного усвідомлення широкого загалу. — Передплата: річно 0-60 зл.
- 4) „КООПЕРАТИВНА БІБЛІОТЕКА“. Видала ряд цінних творів з теорії кооперативу, інструкційних і пропагандистських книжечок для працівників нашого кооп. руху. Повний каталог тих видань — на жадання безплатно.

908

Купуйте тільки

вироби

**Маслосоюзу**

вони здорові

й першорядної,

добірної якості

порукає ПЛАШІ, ВІЗИТОВІ, ВЕЧІРНІ СУКНІ  
і БАЛЕТІ найновіших фасонів по приступних  
цінах.

Львів, ул. ГАЛИЦЬКА ч. 10. I поверх.  
тел. 226-91.

## Земельний Банк Гіпотечний

АКЦІЙНА СПІЛКА

Централа: Львів, ул. Словацького ч. 14.

Філія: Станіславів, ул. Собіського ч. 11.

Тел. ч. 203-82, 252-92 Адреса тел. ЗЕМЛЕБАНК — ЛЬВІВ.

Корто в ПКО (Варшава) ч. 149.000

Корто в ПКО (Львів) ч. 500.170

Жирний рахунок в Банку Поль-  
ській у Львові.

Акційний капітал зол. 5.000.000. — Власна каменниця.

ВИКОНУЄ всякі банкові чинності.

КУПУЄ і ПРОДАЄ цінні папери,

денів, валюту по курсі дня на

найкорисніших умовах.

ПЕРЕВОДИТЬ інкасо у всіх мі-

сцевостях у краю і на чужині,

ПОЛАГОДЖУЄ перекази заграни-

чно до всіх місцевостей світа.

ПРИЙМАЄ і ВИПЛАЧУЄ вклади в золоті і валюті в золоті, та до-

дає на біжучий рахунок.

У всіх краях Європи й Америки власні кореспонденти.

924

Товариство обез-  
печень на життя

**„ФЕНІКС“**

Генеральне Представництво  
Львів, пл. Марієвська 7.

Товариство працює в 26 державах Європи і близького Сходу. — Сума полісів на  
31 XII. виносилла 2.943.828.880 зол. капіталу і 5.373.661 зол. річної ренти.

Збір капіталу в 1934 р.

152.309.772 зол. 51 сот.

Сума виплати обезпечень в 1934 р.

82.537.425 зол. 57 сот.

Гарантійні фонди

699.026.751 зол. 99 сот.

Нерухоме майно Товариства „Фенікс“ розміщене на території 13 держав обіймає  
156 будинків вартості 103.877.661 — золотих.

## Центральний Кооперативний Банк

як Центральна Каса всіх родів  
української кооперації акредитує  
УкраїнБанки та Райфайзенки, фі-  
нансує кооперативний збут сіль-  
сько-господарських продуктів,  
молочарський промисл, та дає  
позички на розбудову українсько-  
го промислу. — Тимто кожний  
український громадянин повинен  
люкувати свої ошадности в Цен-  
тральній Касі укр. кооперації, бо  
в той спосіб причиняється до  
розбудови укр. торгівлі, проми-  
слу та до усунення безробіття.

991

## УКРАЇНСЬКА ЩАДНИЦЯ

В ПЕРЕМИШЛІ



якої вкладки надаються до льо-  
кацій пупілярних, фундаційних  
і т. п. капіталів приймає і ви-  
плачує вклади ошадности, дов-  
горечинцеві, короткоречинцеві і  
дрібно ошадности в золотих,  
або в золотих в золоті, як теж  
уділює позички на догідних  
умовах.

Одинокі українська каса ошадности

Урядові год. від 8—14 в полудне.

993

## ЦІННИК ОГолошень у щоденнику „ДІЛО“.

Розмір часопису: 3 текстові шпальти і 4 оголошеневі шпальти.

Дрібні оголошення від слова:

мн. однопальтовий або його місце в руб-  
оні оголошень

зол. 0.35

матрижоніальні і принат. кореспонденція по

зол. 0.15

Остання сторінка 1/1

зол. 450—

однопальтовий в тексті і новинах  
на першій сторінці

0-60

зудно, продаж, винаєм і т. п.

0-10

1/2

250—

0-50

шукаючи праці

0-07

1/4

130—

слова товстими друком подвійно.

1/8

70—